

## WARNING

Activities that involve the use of this equipment are considered high risk, the user is responsible for their actions. Before using the equipment, you must:

- Read the instructions carefully.
- Have adequate training for the activities.
- Be aware of your capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involve.

	Peligro/Warning		Leer instrucciones/ Read instructions
	Peligro de muerte/ Death risk		Normativa/ Regulations
	Información de uso/ Use infor- mation		Consultar tabla/ Check chart
	Fecha fabricación/ Manufacture date		CMU/WLL
	Número de serie/ Serial number		Longitud/ Length
			Lote/Batch number



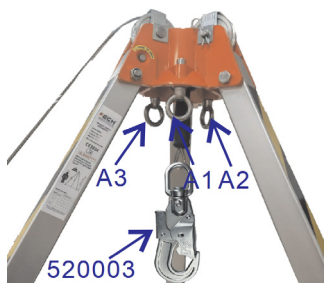


Fig. 2

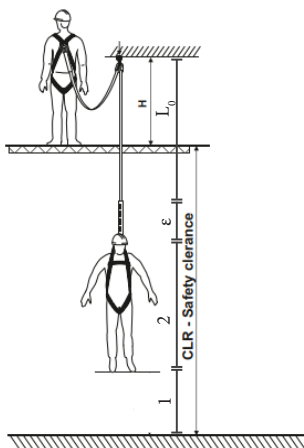


Fig. 3



Fig. 4

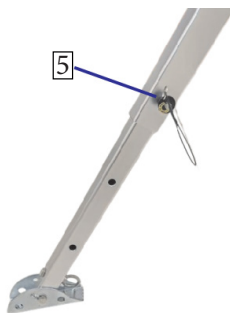


Fig. 5

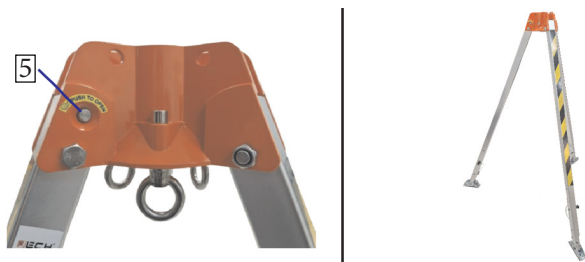


Fig. 6

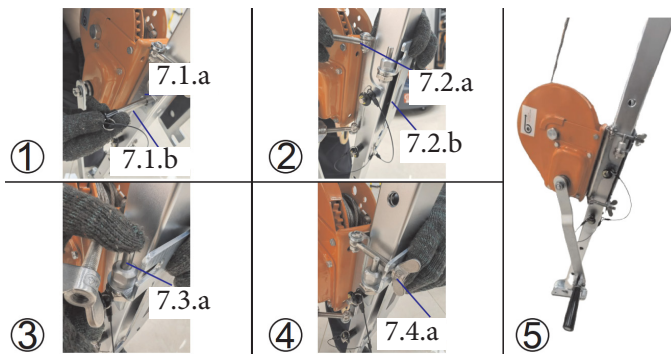


Fig. 7

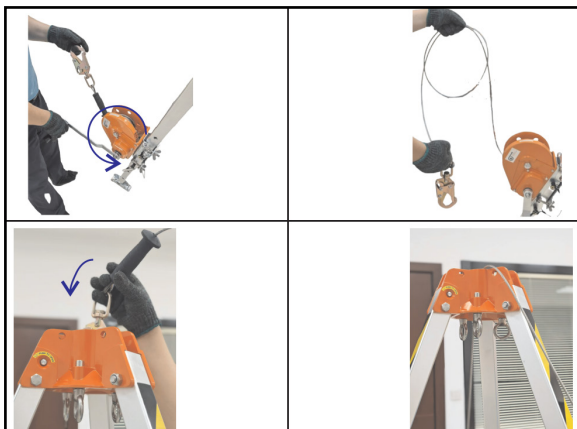


Fig. 8

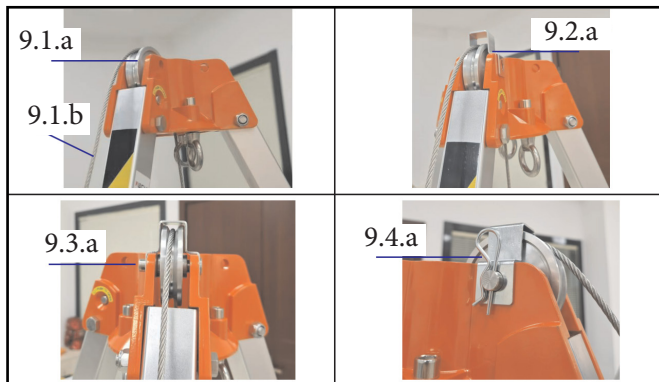


Fig. 9

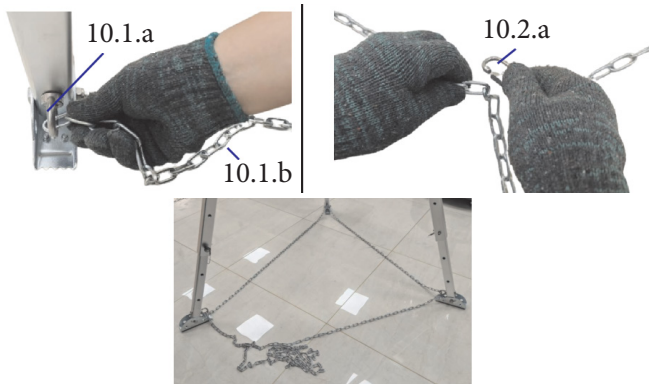


Fig. 10



Fig. 11

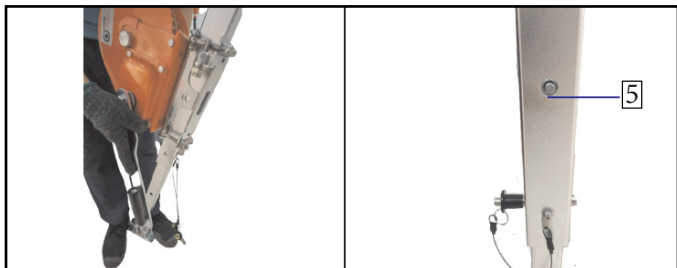


Fig. 12



Fig. 13

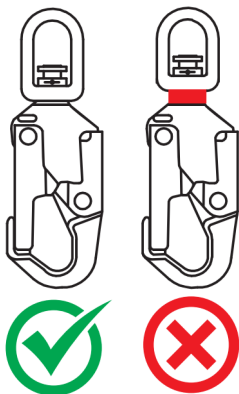


Fig. 14

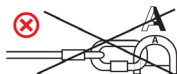


Fig. 15

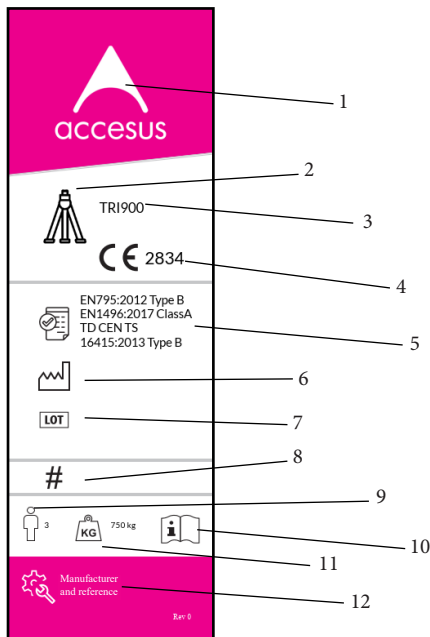


Fig. 16

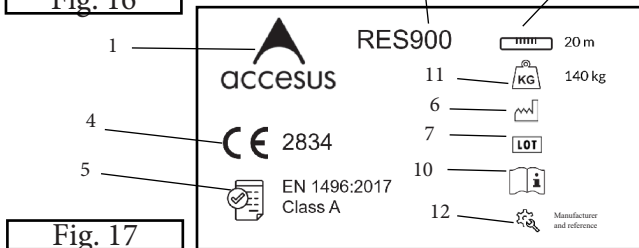


Fig. 17





Este manual explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunos usos y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos riesgos potenciales relacionados con el uso de su equipo. Las actividades en altura implican riesgos graves no descritos en este manual, en el que cada usuario es responsable de la gestión de dichos riesgos, de su seguridad, de sus acciones y de las consecuencias de las mismas. Si no acepta esto o no entiende este manual, no utilice el equipo. Contacte con Accesus si tiene dudas o dificultades de comprensión. La declaración de conformidad se encuentra en el siguiente enlace: [www.accesusgroup.com](http://www.accesusgroup.com)

## **DESCRIPCIÓN**

Este producto cumple con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual. Referencias a las normas designadas pertinentes utilizadas: EN795:2012, Tipo B – Equipos de protección individual contra caídas – Dispositivos de anclaje. PD CEN/TS 16415:2013, Tipo B – Equipos de protección individual contra caídas – Dispositivos de anclaje – Recomendaciones para dispositivos de anclaje para uso por más de una persona simultáneamente. EN1496:2017, Tipo A – Equipos de protección individual contra caídas – Dispositivos de elevación de rescate.

El trípode es un equipo de protección individual (EPI). Es un dispositivo de anclaje móvil y temporal que puede utilizarse junto con accesorios adecuados y certificados para crear un sistema de detención de caídas y de rescate personal.

El Trípode para Espacios Confinados sirve como elemento de soporte para la entrada/salida en espacios confinados, así como para el rescate/evacuación de trabajadores si fuera necesario. También puede proporcionar un punto de anclaje para sistemas de protección anticaídas, posicionamiento de trabajo y ascenso de personal.

Los espacios confinados incluyen, entre otros: pozos de servicios, silos, galerías subterráneas, contenedores de almacenamiento, fosos y tuberías.

El rescatador es un dispositivo de elevación que permite a las personas elevarse desde lugares inferiores a superiores, o ser izadas por personal de rescate.

Rescate / Espacios Confinados: El sistema para espacios confinados puede utilizarse tanto en aplicaciones de espacios confinados como de rescate.

Los sistemas de rescate permiten retirar de forma segura a un trabajador de un entorno confinado o después de una caída.

Existen diversas configuraciones de sistemas de rescate dependiendo del tipo de rescate requerido.

La estructura permite soportar cargas aplicadas en las direcciones permitidas por el sistema de al menos 12 kN. No se permite caída libre.

Los anillos en D aplicables son el dorsal y el pectoral.

## **ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

### **TRÍPODE**

- Número máximo de usuarios: 3
- Número de anclajes: 3
- Número de poleas: 3
- Número máximo de rescatadores instalables: 3 (uso no simultáneo)
- Altura del trípode: 1.5m - 2.5m
- Altura de trabajo: 1.37m - 2.32m
- Diámetro de apertura: 1.39m - 2.17m
- Carga máxima admitida: 750kg
- Peso del trípode: 21.05kg
- Normativa: EN795:2012 (módulo B), PD CEN/TS 16415:2013 (módulo B)

### **RESCATADOR**

- Número de usuarios por rescatador: 1
- Carga máxima admitida: 140kg
- Distancia máxima de elevación: 20m
- Longitud del cable: 20m
- Normativa: EN1496:2017 Tipo A

### **NOMENCLATURA**

1. Logo de la empresa
2. Icono del producto
3. Modelo
4. Marcación CE
5. Normativa
6. Fecha de fabricación
7. Número de lote
8. Número de serie
9. Máximo de personas
10. Leer el manual de instrucciones
11. Carga máxima
12. Fabricante

Ver Fig.16 y Fig.17

### **PARTES DEL EQUIPO**

1. Cabezal de fundición: fundición a presión de aleación de aluminio. Superficie con tratamiento de pulverización que incluye 3 poleas de aleación de aluminio.
2. Cáncamo para anclaje: 3 unidades de acero inoxidable
3. Pata superior: 3 unidades de aleación de aluminio. Superficie anodizada. Medidas: 46.5x46.5mm
4. Cable: cable de acero inoxidable. Diámetro: 5mm
5. Pasador de bloqueo: de acero inoxidable
6. Cabrestante: de acero inoxidable. Superficie con tratamiento de pulverización. Ratio de giro: 1.5
7. Mosquetón giratorio con indicador de caída: de aleación de acero.



8. Soporte: cabrestante manual de sujeción de acero y conexión al trípode. Tratamiento de superficie galvanizado.
9. Manivela plegable: de acero estructural. Longitud: 350mm
10. Pata inferior: 3 unidades de aleación de aluminio. Superficie anodizada. Medidas: 39x39mm
11. Pies: de acero con goma antideslizante
12. Cadena: de acero estructural
13. Adhesivos reflectantes de polietileno tereftalato
  - a. Punto de ajuste del cabrestante
  - b. Punto de posicionamiento del trípode

## INSTALACIÓN Y USO

Cuando sea posible, el equipo debería ser montado por 2 o más personas.

**Paso 1:** Prepare el área de acceso eliminando cualquier obstrucción. Despeje cualquier residuo (por ejemplo, grava suelta) que pueda hacer que las patas del trípode se deslicen.

**Paso 2:** retire el equipo de su embalaje original o, en su caso, de su bolsa de almacenamiento (ver Fig.4).

**Paso 3:** El trípode debe montarse en una superficie nivelada estable para cada pata. Levante el trípode a la posición vertical. Presione el pasador de bloqueo sobre cada pata en la cabeza del trípode y tire de la pata alejándola del punto central hasta que el pasador de bloqueo se bloquee en su lugar. Repite con las patas restantes (ver Fig.6).

**Paso 4:** Retire los pasadores de bloqueo por encima del pie de las patas superiores del trípode y extienda las patas a la altura deseada. Vuelva a insertar el pasador de bloqueo a la altura deseada (ver Fig.5).

**Paso 5:** Instale el cabrestante con el conjunto del soporte en el trípode. Apoye el cabrestante con el conjunto del soporte en una mano e instálelo en la pata superior. Alinee los orificios de la abrazadera superior (7.1.a) con el segundo orificio de la pata superior, contado de abajo hacia arriba. Inserte el pasador de bloqueo más largo (7.1.b) y gire la abrazadera inferior (7.2.b) para presionarlo firmemente en la pata superior. Inserte el perno móvil (7.2.a) en la ranura de la placa de la abrazadera inferior (7.2.b) y presione el otro pasador de seguridad (7.3.a) en el asiento del pasador de seguridad con la mano. Luego, inserte el perno móvil (7.2.a) en la ranura de la placa de la abrazadera inferior (7.2.b) y apriete las dos tuercas en forma de mariposa (7.4.a) (ver Fig.7).

**Paso 6:** Gire la manivela del cabrestante manual en sentido antihorario para liberar el cable. Continúe liberando el cable hasta que haya suficiente longitud para permitir que el mosquetón descienda a través de la parte superior del trípode (Fig.8).

**Paso 7:** Guíe el cable correctamente (9.1.b) del cabrestante sobre la polea (9.1.a), luego coloque los alojamientos de las poleas (9.2.a), alinee los orificios, inserte el eje de la polea (9.3.a) y, por último, fijar la polea con un pasador de

chaveta (9.4.a). Instale el conjunto superior de la polea del trípode siguiendo esta secuencia (consulte la fig.9).

**Paso 8:** Conecte la cadena de seguridad (10.1.b) al anillo ocular (10.1.a) desde los pies del trípode. Elimina la holgura excesiva en la cadena de seguridad ajustando la posición de las patas. Conecte la punta de la cadena con el resto de la cadena con un mosquetón pequeño (10.2.a) (véase la fig.10).

¡Atención al riesgo de tropiezo causado por la cadena! (véase la Fig. 11).

**Paso 9** (si corresponde): Después de abrir el soporte inferior del soporte del cabrestante, pise los pies del trípode con el pie, extraiga el pasador de bloqueo y levante la parte superior de la pierna. Cuando se alcanza el límite, el pasador de posicionamiento en la parte inferior de la pierna se insertará automáticamente en el orificio de la parte superior de la pierna, que representa la posición más alta del trípode (cuando es operado por una sola persona, se recomienda levantar los orificios de 2 en 2 orificios a la vez y levántelos lentamente).

Repita los pasos anteriores con las otras dos piernas superiores. Finalmente, inserte los pasadores de bloqueo en los orificios inferiores de las patas en secuencia (consulte la fig.12).

**Paso 10** (si corresponde): Al levantar el trípode, presione el pasador de posicionamiento, extraiga el pasador de bloqueo y retraiga secuencialmente la pierna superior e inferior juntas. Baje el trípode, presione el pasador de bloqueo y retraiga las patas. Atención: al retraer el cable de acero del cabrestante, debe haber una carga en el mosquetón central para facilitar la disposición ordenada del cable (ver Fig.13) (L. T = carga de voltaje).

## INSTRUCCIONES ANTES DE CADA USO

- Para identificar los puntos de anclaje del trípode, estos estarán marcados como A1, A2 y A3 y el mosquetón giratorio con indicador de caída 520003 estará siempre identificado durante el uso (ver Fig. 2).

- Los puntos de anclaje A1, A2 y A3 situados en el cabezal del trípode están diseñados para la conexión de equipos de protección individual contra caídas, conforme a las normas EN 795 tipo B y CEN/TS 16415:2013 tipo B. Cada punto de anclaje está destinado al uso por un único usuario y pueden utilizarse distintos sistemas de protección contra caídas (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 y EN 358), siempre de acuerdo con la evaluación de riesgos. El uso de los puntos de anclaje A1, A2 y A3 se limita a la zona situada dentro del perímetro definido por la cadena de unión de las patas del trípode. Si cualquiera de los puntos de anclaje A1, A2 o A3 presenta daños, deformaciones o signos de deterioro, el trípode no deberá utilizarse y deberá ser retirado de servicio y enviado a un agente autorizado para su inspección, reparación o sustitución.

- El conector 520003 acoplado al cabrestante se utiliza con fines de rescate según la norma EN1496:2006. Este sistema



de rescate está restringido al área dentro de la cadena. Si se encuentra que el conector 520003 está roto, dañado o deformado, todo el sistema (cabrestante + cable de acero + conector) deberá ser devuelto a una organización autorizada o a personal competente para su reparación o sustitución.

- Por razones de seguridad, es necesario verificar el espacio libre en cada uso y el hueco por debajo del usuario debe ser suficiente para evitar colisiones con obstáculos en caso de caída. Para obtener información sobre cómo calcular la distancia de seguridad, consulte la Fig.3. La distancia libre requerida depende del tipo de subsistema de conexión, la ubicación del anclaje y las características de elongación del elemento de amarre. Asegúrese de que el punto de anclaje esté correctamente posicionado para limitar el riesgo y la altura de una posible caída.

- Se recomienda utilizar un rango de temperatura de trabajo de -30 °C a 50 °C.

- El uso de este equipo en zonas ambientalmente peligrosas puede requerir medidas preventivas adicionales para reducir la probabilidad de lesiones al usuario o daños al equipo. Los peligros pueden incluir, entre otros: temperaturas extremas, cuerdas de amarre colgantes o en bucle sobre bordes afilados, entornos extremadamente ácidos o básicos, estructuras abrasivas o con bordes cortantes que pueden dañar el equipo, calor intenso causado por soldadura o corte de metal, cables de alta tensión, caídas en péndulo.

- Este producto debe ser utilizado únicamente por personas competentes y responsables, o por aquellas que estén bajo el control directo y visual de una persona competente y responsable.

- Para la restricción de caídas y posicionamiento en el trabajo, se debe usar el anillo en D para detención de caídas marcado con una 'A', o los anillos en D laterales para posicionamiento en el trabajo, según sea relevante y adecuado para la actividad laboral y que minimice cualquier riesgo. Para la restricción de caídas y posicionamiento en el trabajo, se pueden usar el anillo en D para detención de caídas marcado con una 'A', los anillos en D laterales para posicionamiento, o un punto de anclaje central en un arnés o cinturón de asiento. El punto de anclaje debe ser relevante y adecuado para la actividad laboral y debe minimizar cualquier riesgo. En un arnés de cuerpo completo, use únicamente los puntos de anclaje marcados con la letra mayúscula "A" para conectar un sistema de detención de caídas. La marca como "A/2" o la mitad de una "A" significa que es necesario conectar el sistema de detención de caídas a ambos puntos simultáneamente. Está estrictamente prohibido conectar un sistema de detención de caídas a un solo punto marcado como "A/2" o mitad de "A" (ver Fig.15).

- Cuando el dispositivo de suspensión se utiliza como parte del sistema anticaídas, es necesario equiparlo con un conector que cumpla con la norma EN362 y un dispositivo anticaídas retráctil que cumpla con la norma EN360 o una cuerda amortiguadora que cumpla con la norma EN355, conectado al anillo en D marcado con la letra "A" en el

arnés de seguridad de cuerpo completo. Al usar el dispositivo para rescate, conecte el mosquetón giratorio al punto del anillo en D del arnés o cinturón de cuerpo completo que cumpla con la norma EN1497, utilizando el método correcto. Advertencia: los conectores seleccionados deben tener el tamaño y forma adecuados para ser compatibles con el equipo al que se conectan. Conexiones incompatibles pueden causar desconexiones accidentales, roturas o afectar las funciones de seguridad de otros dispositivos. Si no está seguro sobre la compatibilidad de su dispositivo, por favor contacte con Accessus. Si el sistema anticaídas personal seleccionado está compuesto por componentes de diferentes fabricantes, el personal competente deberá asegurarse de que estos componentes sean compatibles.

- Si el equipo está sujeto a una caída, verá que el mosquetón giratorio con indicador de caída aparecerá un pitirro de color rojo. En este caso, no utilice el equipo y retirelo del servicio (ver Fig. 14).

- No se deben realizar reparaciones, modificaciones ni alteraciones en el equipo.

- Si tiene alguna duda sobre las condiciones de seguridad del producto o si el producto ha sido utilizado para detener una caída, es necesario retirar el dispositivo por su seguridad personal y no volver a usarlo hasta que un responsable competente lo confirme por escrito.

- Advertencia contra realizar cualquier alteración o adición al equipo sin el consentimiento previo por escrito del fabricante, y que cualquier reparación solo debe llevarse a cabo conforme a los procedimientos del fabricante.

- Guarde estas instrucciones con el producto y complete el formulario de identificación para registrar la información obtenida de las etiquetas. Son necesarias inspecciones periódicas para evaluar la eficacia y durabilidad del equipo, garantizando así la seguridad del usuario. El personal capacitado y cualificado debe inspeccionar el equipo al menos una vez al año, siguiendo estrictamente las instrucciones del fabricante, y registrar los resultados de cada inspección en la tarjeta de control del equipo adjunta. También debe comprobar que las marcas sean claras y legibles.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

Utilice los siguientes procedimientos para limpiar y/o desinfectar los productos:

**Mantenimiento:** Después de su uso, elimine toda la suciedad, agentes corrosivos y contaminantes del dispositivo.

En caso de suciedad leve, limpie el conector con un paño de algodón seco o un cepillo suave. Cuando sea apropiado, si el equipo se moja, ya sea durante el uso o durante la limpieza, debe dejarse secar de forma natural y mantenerse alejado de fuentes de calor directo.

**Temperatura:** Mantenga siempre este producto por debajo de los 50°C para no afectar su rendimiento.

**Productos químicos:** Retire el producto del servicio si entra en contacto con reactivos químicos, disolventes o combustibles que puedan afectar su funcionamiento.



## ES

Asegúrese de realizar un examen visual y táctil minucioso del equipo después de la limpieza y desinfección, antes de volver a utilizarlo.

Asegúrese de no utilizar los siguientes métodos de limpieza:

Lejía / Cualquier detergente no apto para el contacto con la piel / Agentes abrasivos / Hidrolimpiadoras u otros productos a presión / Radiadores u otras fuentes de calor directo.

No utilice ningún material abrasivo. Si el producto está dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y, por lo tanto, debe ser reemplazado inmediatamente. Nunca utilice un producto dañado. No es posible repararlo, el producto debe ser sustituido.

### **TRANSPORTE**

El embalaje de transporte del equipo debe enviarse en un embalaje que sea resistente a golpes o al agua. Utilice una bolsa o caja adecuada para evitar daños al transportar el tripode, para evitar la exposición a rayos ultravioleta, humedad, productos químicos, etc.

### **ALMACENAMIENTO**

Guarde el equipo en un lugar fresco, seco, limpio y bien ventilado para evitar la luz solar directa. Evitar calor, humedad, luz, aceite y productos químicos o sus vapores u otros elementos degradables.

### **VIDA ÚTIL**

La vida útil potencial del equipo es de 10 años, contados desde el primer uso, más 2 años de almacenamiento previo para piezas plásticas y elementos textiles.

Para piezas metálicas, la vida útil es indefinida.

La vida útil real está influenciada por una variedad de factores tales como: la intensidad, la frecuencia y el entorno de uso, la competencia del usuario, qué tan bien se almacena y mantiene el producto, etc.

### **INSTRUCCIONES GENERALES DE USO**

- El equipo solo debe ser utilizado por personal capacitado y competente para un uso seguro.
- Condiciones médicas que pueden afectar la seguridad del usuario del dispositivo para uso normal y de emergencia. En caso de duda, consulte a su médico.
- Siempre tenga un Plan de Rescate listo y a mano cuando use este equipo.
- El equipo no se utilizará fuera de sus limitaciones, ni para ningún otro propósito que no sea ese para el que está destinado.
- El Equipo de Protección Individual (EPI) debe usarse de acuerdo con el propósito de su operación.
- Cualquier peligro que pueda surgir por el uso de combinaciones de equipos en los que la caja fuerte la función de

cualquier elemento se ve afectada o interfiere con la función segura de otro.

- Las inspecciones periódicas son esenciales en términos de condición del equipo y seguridad del usuario, y solo el equipo en pleno funcionamiento puede brindar seguridad.

- El estado y el funcionamiento del EPI deben revisarse cuidadosamente antes de cada uso individual. La comprobación debe ser realizada por el usuario.

- Por razones de seguridad, el dispositivo de anclaje o punto de anclaje siempre debe estar asegurado y operado de tal manera que minimice la caída potencial y la distancia de caída potencial. El fabricante deberá hacer una declaración cuando los anclajes deban colocarse por encima de la posición del usuario.

- Un arnés de seguridad de cuerpo completo que cumpla con la norma EN361 es el único dispositivo de sujeción corporal aceptable que se puede utilizar en un sistema de detención de caídas.

- Para los equipos destinados a sistemas de prevención de caídas, se debe emitir una advertencia que enfatice que el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo debe verificarse antes de cada uso para evitar la caída al chocar con el suelo u otros obstáculos en el camino de caída.

- Si el equipo se exporta a otros países, los proveedores deben equipar el equipo con instrucciones de mantenimiento e información sobre inspecciones y mantenimientos periódicos en el idioma del país en el que se utilizará, lo cual es vital para la seguridad de los usuarios.

- Cuando el dispositivo de anclaje se utilice como parte de un sistema de detención de caídas, el usuario deberá estar equipado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída a un máximo de 6 kN;

- El dispositivo de anclaje solo debe usarse para equipos personales de protección contra caídas y no para equipos de elevación.

- El usuario debe leer y comprender la información suministrada por el fabricante antes de uso del dispositivo de elevación de rescate.

- Para los procedimientos de levantamiento de rescate por parte de un rescatador, debe haber contacto visual directo o indirecto o algún otro medio de comunicación con el rescatado en todo momento durante el proceso de rescate.

- La función de elevación / descenso es solo para fines de rescate y no para levantar /bajar cargas.

- Para los dispositivos de elevación de rescate de clase A, el dispositivo de elevación de rescate solo debe utilizarse si es posible un proceso de elevación sin obstáculos, y no debe utilizarse si hay obstáculos que representen un peligro.



This manual explains how to properly use your equipment. Only some uses and techniques are presented. The warning signs inform you of some potential risks related to the use of your equipment. Activities at height involve serious risks not described in this manual, in which each user is responsible for the management of such risks, their safety, their actions and the consequences thereof. If you do not accept this or do not understand this manual, do not use the equipment. Contact Accessus if you have any doubts or difficulties of understanding. The declaration of conformity can be found at the following link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **DESCRIPTION**

This product complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment.

References to the relevant designated standards used:

EN795:2012, Type B - Personal protective equipment against falls - Anchoring devices.

PD CEN/TS 16415:2013, Type B - Personal protective equipment against falls - Anchoring devices - Recommendations for anchoring devices for use by more than one person simultaneously.

EN1496:2017, Type A - Personal protective equipment against falls - Rescue lifting devices.

The tripod is a personal protective equipment (PPE). It is a mobile and temporary anchoring connector that can be used together with suitable and certified accessories to create a fall arrest and personal rescue system.

The Confined Space Tripod serves as a support element for entry/exit in confined spaces, as well as for the rescue/evacuation of workers if necessary. It can also provide an anchor point for fall protection systems, work positioning and personnel promotion.

Confined spaces include, but are not limited to: utility pits, silos, underground galleries, storage containers, pits and pipes.

The rescuer is a lifting device that allows people to be lifted from lower to higher places, or to be hoisted by rescue personnel.

Rescue/ Confined Spaces: The confined space system can be used in both confined space and rescue applications. Rescue systems make it possible to safely remove a worker from a confined environment or after a fall.

There are various configurations of rescue systems depending on the type of rescue required.

The structure must withstand loads applied in the directions allowed by the system of at least 12 kN. Free fall is not allowed.

The applicable D-rings are the dorsal and the pectoral.

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

### **TRIPOD**

- Maximum number of users: 3
- Number of anchors: 3
- Number of pulleys: 3
- Maximum number of installable rescuers: 3 (non-simultaneous use)
- Tripod height: 1.5m - 2.5m
- Working height: 1.37m - 2.32m
- Opening diameter: 1.39m - 2.17m
- Maximum load allowed: 750kg
- Tripod weight: 21.05kg
- Regulations: EN795:2012 (module B), PD CEN/TS 16415:2013 (module B)

### **RESCUER**

- Number of users per rescuer: 1
- Maximum load allowed: 140kg
- Maximum lifting distance: 20m
- Cable length: 20m
- Regulations: EN1496:2017 Type A

## **NOMENCLATURE**

1. The company logo
2. Product icon
3. Model
4. CE Marking
5. Regulations
6. Date of manufacture
7. Lot number
8. Serial number
9. Maximum of people
10. Read the instruction manual
11. Maximum load
12. Manufacturer

See Fig.16 and Fig.17

## **PARTS OF THE EQUIPMENT**

1. Casting head: aluminum alloy die casting. Surface with spray treatment including 3 aluminum alloy pulleys.
2. Anchoring eye: 3 stainless steel units
3. Upper leg: 3 units made of aluminum alloy. Anodized surface. Measures: 46.5x46.5mm
4. Cable: stainless steel cable. Diameter: 5mm
5. Locking pin: stainless steel
6. Winch: stainless steel. Surface with spray treatment. Turning ratio: 1.5
7. Swivel carabiner with drop indicator: made of alloy steel.
8. Support: manual steel clamping winch and connection to the tripod. Galvanized surface treatment.



9. Folding handle: made of structural steel. Length: 350mm
10. Bottom leg: 3 units of aluminum alloy. Anodized surface. Measures: 39x39mm
11. Feet: steel with non-slip rubber
12. Chain: made of structural steel
13. Reflective stickers. of polyethylene terephthalate
  - a. Setting point of the winch
  - b. Positioning point of the tripod

## **INSTALLATION AND USE**

When possible, the equipment should be assembled by 2 or more people.

- Step 1: Prepare the access area by removing any obstructions. Clear away any debris (e.g. loose gravel) that could cause the tripod legs to slip.
- Step 2: Remove the equipment from its original packaging or, if applicable, from its storage bag (see Fig.4).
- Step 3: The tripod should be mounted on a stable level surface for each leg. Lift the tripod to the vertical position. Press the locking pin onto each leg on the tripod head and pull the leg away from the center point until the locking pin locks into place. Repeat with the remaining legs (see Fig.6).
- Step 4: Remove the locking pins above the foot of the top legs of the tripod and extend the legs to the desired height. Reinsert the locking pin at the desired height (see Fig.5).
- Step 5: Install the winch with the bracket assembly on the tripod. Support the winch with the bracket assembly with one hand and install it on the upper leg. Align the holes of the upper clamp (7.1.a) with the second hole of the upper leg, counted from bottom to top. Insert the longest locking pin (7.1.b) and turn the lower clamp (7.2.b) to press it firmly on the upper paw. Insert the movable bolt (7.2.a) in the groove of the lower clamp plate (7.2.b) and press the other safety pin (7.3.a) on the safety pin seat with your hand. Then insert the movable bolt (7.2.a) in the groove of the lower clamp plate (7.2.b) and tighten the two wing-shaped nuts (7.4.a) (see Fig.7).
- Step 6: Turn the hand winch crank counterclockwise to release the cable. Continue to release the cable until there is enough length to allow the carabiner to descend through the top of the tripod (Fig.8).
- Step 7: Guide the cable correctly (9.1.b) of the winch on the pulley (9.1.a), then place the pulley housings (9.2.a), align the holes, insert the pulley shaft (9.3.a) and, finally, fix the pulley with a cotter pin (9.4.a). Install the upper assembly of the tripod pulley following this sequence (see Fig.9).
- Step 8: Connect the security chain (10.1.b) to the eye-ring (10.1.a) from the feet of the tripod. Eliminates excessive slack in the safety chain by adjusting the position of the legs. Connect the tip of the chain with the rest of the chain with a small carabiner (10.2.a) (see Fig.10).
- Attention to the tripping risk caused by the chain! (see Fig. 11).
- Step 9 (if applicable): After opening the lower bracket of

the winch stand, step on the feet of the tripod with your foot, pull out the locking pin and lift the upper leg. When the limit is reached, the positioning pin on the lower leg will be automatically inserted into the hole of the upper leg, which represents the highest position of the tripod (when operated by a single person, it is recommended to raise the holes 2 by 2 holes at a time and lift them slowly). Repeat the previous steps with the other two upper legs. Finally, insert the locking pins into the lower holes of the legs in sequence (see Fig.12).

Step 10 (if applicable): When picking up the tripod, press the positioning pin, pull out the locking pin and sequentially retract the upper and lower leg together. Put the tripod down, press the locking pin and retract the legs. Attention: when retracting the steel cable from the winch, there should be a load on the central carabiner to facilitate the orderly arrangement of the cable (see Fig.13) (L.T = voltage load).

## **INSTRUCTIONS BEFORE EACH USE**

- To identify the anchoring points of the tripod, these will be marked as A1, A2 and A3 and the swivel carabiner with drop indicator 520003 will always be identified during use (see Fig. 2).
- The anchor points A1, A2 and A3 located on the tripod head are designed for the connection of personal fall protection equipment, in accordance with the standards EN 795 type B and CEN/TS 16415:2013 type B. Each anchor point is intended for use by a single user and different fall protection systems can be used (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 and EN 358), always in accordance with the risk assessment. The use of the anchor points A1, A2 and A3 is limited to the area located within the perimeter defined by the attachment chain of the tripod legs. If any of the anchor points A1, A2 or A3 show damage, deformation or signs of deterioration, the tripod must not be used and must be taken out of service and sent to an authorized agent for inspection, repair or replacement.
- The 520003 connector attached to the winch is used for rescue purposes according to the EN1496:2006 standard. This rescue system is restricted to the area within the chain. If the 520003 connector is found to be broken, damaged or deformed, the entire system (winch + steel cable + connector) must be returned to an authorized organization or competent personnel for repair or replacement.
- For safety reasons, it is necessary to check the free space in each use and the gap below the user must be sufficient to avoid collisions with obstacles in case of a fall. For information on how to calculate the safety distance, refer to Fig.3. The required clearance distance depends on the type of connection subsystem, the location of the anchorage and the elongation characteristics of the mooring element. Make sure that the anchor point is correctly positioned to limit the risk and height of a possible fall.
- It is recommended to use a working temperature range of -30 °C to 50 °C.



- The use of this equipment in environmentally hazardous areas may require additional preventive measures to reduce the likelihood of injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include, but are not limited to: extreme temperatures, hanging or looping mooring ropes over sharp edges, extremely acidic or basic environments, abrasive or sharp-edged structures that may damage equipment, intense heat caused by welding or metal cutting, high-voltage cables, pendulum falls.
- This product should be used only by competent and responsible persons, or by those who are under the direct and visual control of a competent and responsible person.
- For fall restraint and positioning at work, the D-ring for fall arrest marked with an 'A', or the side D-rings for positioning at work should be used, as relevant and appropriate for the work activity and that minimizes any risk. For fall restraint and positioning at work, the fall arrest D-ring marked with an 'A', the lateral D-rings for positioning, or a central anchor point on a harness or seat belt can be used. The anchor point must be relevant and suitable for the work activity and must minimize any risk. In a full-body harness, use only the anchor points marked with the capital letter "A" to connect a fall arrest system. The marking as "A/2" or half of an "A" means that it is necessary to connect the fall arrest system to both points simultaneously. It is strictly forbidden to connect a fall arrest system to a single point marked "A/2" or half of "A" (see Fig.15).
- When the suspension device is used as part of the anti-fall system, it is necessary to equip it with a connector that complies with the EN362 standard and a retractable anti-fall device that complies with the EN360 standard or a shock absorbing rope that complies with the EN355 standard, connected to the D-ring marked with the letter "A" on the full-body safety harness. When using the rescue device, connect the swivel carabiner to the D-ring point of the EN1497-compliant full-body harness or belt, using the correct method. Warning: The selected connectors must be the appropriate size and shape to be compatible with the equipment to which they are connected. Incompatible connections may cause accidental disconnections, breakages or affect the security functions of other devices. If you are not sure about the compatibility of your device, please contact Accessus. If the personal fall arrest system selected consists of components from different manufacturers, the competent personnel must ensure that these components are compatible.
- If the equipment is subject to a fall, you will see that the rotating carabiner with fall indicator will appear a red spot. In this case, do not use the equipment and remove it from service (see Fig. 14).
- No repairs, modifications or alterations should be made to the equipment.
- If you have any doubts about the safety conditions of the product or if the product has been used to stop a fall, it is necessary to remove the device for your personal safety and

not to use it again until confirmed in writing by a competent responsible.

- Warning against making any alterations or additions to the equipment without the prior written consent of the manufacturer, and that any repairs should only be carried out in accordance with the manufacturer's procedures.
- Keep these instructions with the product and complete the identification form to record the information obtained from the labels. Periodic inspections are necessary to evaluate the effectiveness and durability of the equipment, thus ensuring the safety of the user. Trained and qualified personnel should inspect the equipment at least once a year, strictly following the manufacturer's instructions, and record the results of each inspection on the attached equipment control card. You should also check that the markings are clear and legible.

### CLEANING AND MAINTENANCE

Use the following procedures to clean and/or disinfect the products:

- Maintenance: After use, remove all dirt, corrosive agents and contaminants from the device. In case of slight dirt, clean the connector with a dry cotton cloth or a soft brush. When appropriate, if the equipment gets wet, either during use or during cleaning, it should be allowed to dry naturally and kept away from direct heat sources.
- Temperature: Always keep this product below 50°C so as not to affect its performance.
- Chemical products: Remove the product from service if it comes into contact with chemical reagents, solvents or fuels that may affect its operation.
- Be sure to perform a thorough visual and tactile examination of the equipment after cleaning and disinfection, before using it again.
- Make sure not to use the following cleaning methods: Bleach / Any detergent not suitable for contact with the skin / Abrasive agents / Pressure washers or other pressure products / Radiators or other direct heat sources. Do not use any abrasive materials. If the product is damaged, it will NOT provide the optimal level of protection and therefore must be replaced immediately. Never use a damaged product. It is not possible to repair it, the product must be replaced.

### TRANSPORT

The transport packaging of the equipment must be sent in a packaging that is shock-resistant or waterproof. Use a suitable bag or box to avoid damage when transporting the tripod, to avoid exposure to ultraviolet rays, moisture, chemicals, etc.

### STORAGE

Store the equipment in a cool, dry, clean and well-ventilated



place to avoid direct sunlight. Avoid heat, humidity, light, oil and chemicals or their fumes or other degradable elements.

### **USEFUL LIFE**

The potential useful life of the equipment is 10 years, counted from the first use, plus 2 years of previous storage for plastic parts and textile elements.

For metal parts, the service life is indefinite.

The actual shelf life is influenced by a variety of factors such as: the intensity, frequency and environment of use, the competence of the user, how well the product is stored and maintained, etc.

### **GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE**

- The equipment should only be used by trained and competent personnel for safe use.
- Medical conditions that may affect the safety of the user of the device for normal and emergency use. If in doubt, consult your doctor.
- Always have a Rescue Plan ready and handy when using this equipment.
- The equipment will not be used outside its limitations, or for any other purpose other than that for which it is intended.
- Personal Protective Equipment (PPE) should be worn according to the purpose of your operation.
- Any danger that may arise from the use of combinations of equipment in which the safe function of any element is affected or interferes with the safe function of another.
- Regular inspections are essential in terms of equipment condition and user safety, and only fully functioning equipment can provide safety.
- The condition and functioning of the PPE should be carefully checked before each individual use. The verification must be carried out by the user.
- For safety reasons, the anchoring device or anchor point should always be secured and operated in such a way as to minimize the potential fall and the potential fall distance. The manufacturer shall make a declaration when the anchors are to be placed above the user's position.
- A full-body safety harness that complies with EN361 is the only acceptable body restraint device that can be used in a fall arrest system.
- For equipment intended for fall prevention systems, a warning should be issued emphasizing that the required free space under the user in the workplace should be checked before each use to avoid the falling when colliding with the ground or other obstacles on the way of falling.
- If the equipment is exported to other countries, suppliers must equip the equipment with maintenance instructions and information on periodic inspections and maintenance in the language of the country in which it will be used, which

is vital for the safety of users.

- When the anchoring device is used as part of a fall arrest system, the user must be equipped with a means to limit the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN;
- The anchoring device should only be used for personal fall protection equipment and not for lifting equipment.
- The user must read and understand the information provided by the manufacturer before using the rescue lifting device.
- For rescue lifting procedures by a rescuer, there must be direct or indirect eye contact or some other means of communication with the rescued at all times during the rescue process.
- The lifting/lowering function is for rescue purposes only and not for lifting/lowering loads.
- For Class A rescue lifting devices, the rescue lifting device should only be used if an unobstructed lifting process is possible, and it should not be used if there are obstacles that pose a hazard.



Ce manuel explique comment utiliser correctement votre équipement. Seules quelques utilisations et techniques sont présentées. Les panneaux d'avertissement vous informent de certains risques potentiels liés à l'utilisation de votre équipement. Les activités en hauteur comportent des risques graves non décrits dans ce manuel, dans lequel chaque utilisateur est responsable de la gestion de ces risques, de leur sécurité, de leurs actions et des conséquences de celles-ci. Si vous ne l'acceptez pas ou ne comprenez pas ce manuel, n'utilisez pas l'équipement. Contactez Accessus si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension. La déclaration de conformité peut être consultée sur le lien suivant: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **DESCRIPTIF**

Ce produit est conforme aux exigences du Règlement (UE) 2016/425 sur les équipements de protection individuelle. Références aux normes désignées pertinentes utilisées: EN795: 2012, Type B - Équipement de protection individuelle contre les dispositifs d'ancrage aux chutes. PD CEN / TS 16415: 2013, Type B - Équipement de protection individuelle contre les chutes - Dispositifs d'ancrage- Recommandations pour les dispositifs d'ancrage destinés à être utilisés par plusieurs personnes simultanément. EN1496: 2017, Type A - Équipement de protection individuelle contre les chutes-Dispositifs de levage de secours.

Le trépied est un équipement de protection individuelle (EPI). Il s'agit d'un connecteur d'ancrage mobile et temporaire qui peut être utilisé avec des accessoires appropriés et certifiés pour créer un système antichute et de sauvetage personnel.

Le trépied pour espace confiné sert d'élément de support pour l'entrée/la sortie dans des espaces confinés, ainsi que pour le sauvetage/l'évacuation des travailleurs si nécessaire. Il peut également fournir un point d'ancrage pour les systèmes de protection contre les chutes, le positionnement au travail et la promotion du personnel.

Les espaces confinés comprennent, sans toutefois s'y limiter: les fosses utilitaires, les silos, les galeries souterraines, les conteneurs de stockage, les fosses et les tuyaux.

Le sauveteur est un appareil de levage qui permet aux personnes d'être soulevées de bas en haut, ou d'être hissées par le personnel de secours.

Sauvetage/ espaces confinés: Le système d'espace confiné peut être utilisé à la fois dans des applications d'espace confiné et de sauvetage.

Les systèmes de sauvetage permettent de sortir en toute sécurité un travailleur d'un environnement confiné ou après une chute.

Il existe différentes configurations de systèmes de sauvetage en fonction du type de sauvetage requis.

La structure doit supporter des charges appliquées dans les directions autorisées par le système d'au moins 12 kN. La

chute libre n'est pas autorisée.

Les anneaux en D applicables sont la dorsale et la pectorale.

## **SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

### **TRÉPIED**

- Nombre maximum d'utilisateurs: 3
- Nombre d'ancrages: 3
- Nombre de poulies: 3
- Nombre maximum de sauveteurs installables: 3 (utilisation non simultanée)
- Hauteur du trépied: 1,5 m - 2,5 m
- Hauteur de travail: 1,37 m - 2,32 m
- Diamètre d'ouverture: 1,39 m - 2,17 m
- Charge maximale autorisée: 750 kg
- Poids du trépied: 21,05 kg
- Règlements: EN795: 2012 (module B), PD CEN / TS 16415: 2013 (module B)

### **SAUVETEUR**

- Nombre d'utilisateurs par sauveteur: 1
- Charge maximale autorisée: 140 kg
- Distance de levage maximale: 20m
- Longueur du câble: 20m
- Réglementation: EN1496: 2017 Type A

## **NOMENCLATURE**

1. Le logo de l'entreprise
  2. Icône de produit
  3. Modèle
  4. Marquage CE
  5. Règlements
  6. Date de fabrication
  7. Numéro de lot
  8. Numéro de série
  9. Maximum de personnes
  10. Lisez le manuel d'instructions
  11. Charge maximale
  12. Fabricant
- Voir Fig.16 et Fig.17

## **PIÈCES DE L'ÉQUIPEMENT**

1. Tête de coulée: moulage sous pression en alliage d'aluminium. Surface avec traitement par pulvérisation comprenant 3 poulies en alliage d'aluminium.
2. Oeil d'ancrage: 3 unités en acier inoxydable
3. Jambe supérieure: 3 unités en alliage d'aluminium. Surface anonyme. Mesures: 46.5x46. 5mm
4. Câble: câble en acier inoxydable. Diamètre: 5mm
5. Goupille de verrouillage: acier inoxydable
6. Treuil: acier inoxydable. Surface avec traitement par pulvérisation. Rapport de rotation: 1,5



7. Mousqueton pivotant avec indicateur de chute: en acier allié.
8. Support: treuil de serrage manuel en acier et connexion au trépied. Traitement de surface galvanisé.
9. Poignée pliante: en acier de construction. Longueur: 350mm
10. Jambe inférieure: 3 unités d'alliage d'aluminium. Surface anonyme. Mesures: 39x39mm
11. Pieds: acier avec caoutchouc antidérapant
12. Chaîne: en acier de construction
13. Autocollants réfléchissants, en polyéthylène téréphtalate
  - a. Point de réglage du treuil
  - b. Point de positionnement du trépied

## **INSTALLATION ET UTILISATION**

Lorsque cela est possible, l'équipement doit être assemblé par 2 personnes ou plus.

Étape 1: Préparez la zone d'accès en supprimant tout obstacle. Éliminez tous les débris (par exemple, du gravier meuble) qui pourraient faire glisser les pieds du trépied.

Étape 2: Retirez l'équipement de son emballage d'origine ou, le cas échéant, de son sac de rangement (voir Fig.4).

Étape 3: Le trépied doit être monté sur une surface plane stable pour chaque jambe. Soulevez le trépied en position verticale. Appuyez sur la goupille de verrouillage sur chaque jambe de la tête du trépied et éloignez la jambe du point central jusqu'à ce que la goupille de verrouillage se verrouille en place. Répétez avec les jambes restantes (voir Fig.6).

Étape 4: Retirez les goupilles de verrouillage au-dessus du pied des pieds supérieurs du trépied et étendez les pieds à la hauteur souhaitée. Réinsérez la goupille de verrouillage à la hauteur souhaitée (voir Fig.5).

Étape 5: Installez le treuil avec le support sur le trépied. Soutenez le treuil avec l'ensemble de support d'une main et installez - le sur le haut de la jambe. Alignez les trous de la pince supérieure (7.1.a) avec le deuxième trou du haut de la jambe, compté de bas en haut. Insérez la goupille de verrouillage la plus longue (7.1.b) et tournez la pince inférieure (7.2.b) pour l'appuyer fermement sur la patte supérieure. Insérez le boulon mobile (7.2.a) dans la rainure de la plaque de serrage inférieure (7.2.b) et appuyez sur l'autre goupille de sécurité (7.3.a) sur le siège de la goupille de sécurité avec votre main. Insérez ensuite le boulon mobile (7.2.a) dans la rainure de la plaque de serrage inférieure (7.2.b) et serrez les deux écrous en forme d'aile (7.4.a) (voir Fig.7).

Étape 6: Tournez la manivelle du treuil manuel dans le sens antihoraire pour libérer le câble. Continuez à relâcher le câble jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment de longueur pour permettre au mousqueton de descendre par le haut du trépied (Fig.8).

Étape 7: Guidez correctement le câble (9.1.b) du treuil sur la poulie (9.1.a), puis placez les logements de poulie

(9.2.a), alignez les trous, insérez l'arbre de la poulie (9.3.a) et, enfin, fixez la poulie avec une goupille fendue (9.4.a). Installez l'ensemble supérieur de la poulie trépied en suivant cette séquence (voir Fig.9).

Étape 8: Connectez la chaîne de sécurité (10.1.b) à l'anneau oculaire (10.1.a) à partir des pieds du trépied. Élimine le jeu excessif dans la chaîne de sécurité en ajustant la position des jambes. Reliez le bout de la chaîne au reste de la chaîne à l'aide d'un petit mousqueton (10.2.a) (voir Fig.10). Attention au risque de trébuchement causé par la chaîne! (voir Fig. 11).

Étape 9 (le cas échéant): Après avoir ouvert le support inférieur du support de treuil, appuyez sur les pieds du trépied avec votre pied, retirez la goupille de verrouillage et soulevez la jambe supérieure. Lorsque la limite est atteinte, la goupille de positionnement sur la jambe inférieure sera automatiquement insérée dans le trou de la jambe supérieure, qui représente la position la plus haute du trépied (lorsqu'elle est actionnée par une seule personne, il est recommandé de soulever les trous 2 par 2 trous à la fois et soulevez-les lentement).

Répétez les étapes précédentes avec les deux autres cuisses. Enfin, insérez les goupilles de verrouillage dans les trous inférieurs des jambes en séquence (voir Fig.12).

Étape 10 (le cas échéant): Lorsque vous prenez le trépied, appuyez sur la goupille de positionnement, retirez la goupille de verrouillage et rétractez séquentiellement la jambe supérieure et inférieure ensemble. Posez le trépied, appuyez sur la goupille de verrouillage et rétractez les pieds. Attention: lors de la rétraction du câble en acier du treuil, il doit y avoir une charge sur le mousqueton central pour faciliter la disposition ordonnée du câble (voir Fig.13) (L. T = charge de tension).

## **INSTRUCTIONS AVANT CHAQUE UTILISATION**

- Afin d'identifier les points d'ancrage du trépied, ceux-ci sont marqués A1, A2 et A3, et le connecteur pivotant avec indicateur de chute 520003 doit toujours être identifié pendant l'utilisation (voir Fig. 2).

- Les points d'ancrage A1, A2 et A3 situés sur la tête du trépied sont conçus pour le raccordement d'équipements de protection individuelle contre les chutes, conformément aux normes EN 795 type B et CEN/TS 16415:2013 type B. Chaque point d'ancrage est destiné à être utilisé par un seul utilisateur et différents systèmes de protection contre les chutes peuvent être utilisés (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 et EN 358), toujours conformément à l'évaluation des risques. L'utilisation des points d'ancrage A1, A2 et A3 est limitée à la zone située dans le périmètre défini par la chaîne de fixation des pieds du trépied. Si l'un des points d'ancrage A1, A2 ou A3 présente des dommages, des déformations ou des signes de détérioration, le trépied ne doit pas être utilisé et doit être mis hors service et envoyé à un agent agréé pour inspection, réparation ou remplacement.

- Le connecteur 520003 fixé au treuil est utilisé à des fins



de sauvetage selon la norme EN1496:2006. Ce système de sauvetage est limité à la zone de la chaîne. Si le connecteur 520003 s'avère cassé, endommagé ou déformé, l'ensemble du système (treuil + câble en acier + connecteur) doit être retourné à un organisme agréé ou à un personnel compétent pour réparation ou remplacement.

- Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire de vérifier l'espace libre à chaque utilisation et l'espace sous l'utilisateur doit être suffisant pour éviter les collisions avec des obstacles en cas de chute. Pour plus d'informations sur le calcul de la distance de sécurité, reportez-vous à la Fig.3. La distance de dégagement requise dépend du type de sous-système de connexion, de l'emplacement de l'ancrage et des caractéristiques d'allongement de l'élément d'amarage. Assurez-vous que le point d'ancrage est correctement positionné pour limiter le risque et la hauteur d'une éventuelle chute.

- Il est recommandé d'utiliser une plage de température de travail de -30 °C à 50 °C.

- L'utilisation de cet équipement dans des zones dangereuses pour l'environnement peut nécessiter des mesures préventives supplémentaires pour réduire les risques de blessures pour l'utilisateur ou d'endommagement de l'équipement. Les dangers peuvent inclure, sans toutefois s'y limiter: des températures extrêmes, des cordes d'amarage suspendues ou en boucle sur des arêtes vives, des environnements extrêmement acides ou basiques, des structures abrasives ou à arêtes vives pouvant endommager l'équipement, une chaleur intense causée par le soudage ou la découpe de métal, câbles haute tension, chutes pendulaires.

- Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et responsables, ou par des personnes placées sous le contrôle direct et visuel d'une personne compétente et responsable.

- Pour la retenue des chutes et le positionnement au travail, l'anneau en D pour l'arrêt des chutes marqué d'un "A", ou les anneaux en D latéraux pour le positionnement au travail doivent être utilisés, selon ce qui est pertinent et approprié pour l'activité de travail et qui minimise tout risque. Pour la retenue et le positionnement des chutes au travail, l'anneau en D antichute marqué d'un "A", les anneaux en D latéraux pour le positionnement ou un point d'ancrage central sur un harnais ou une ceinture de sécurité peuvent être utilisés. Le point d'ancrage doit être pertinent et adapté à l'activité de travail et doit minimiser tout risque. Dans un harnais intégral, utilisez uniquement les points d'ancrage marqués de la lettre majuscule "A" pour connecter un système antichute. Le marquage "A / 2" ou la moitié d'un "A" signifie qu'il est nécessaire de connecter le système antichute aux deux points simultanément. Il est strictement interdit de connecter un antichute à un seul point marqué "A/2" ou à la moitié de "A" (voir Fig.15).

- Lorsque le dispositif de suspension est utilisé dans le cadre du système antichute, il est nécessaire de l'équiper d'un connecteur conforme à la norme EN362 et d'un

dispositif antichute rétractable conforme à la norme EN360 ou d'une corde amortissante conforme à la norme EN355, reliée à l'anneau en D marqué de la lettre "A" sur le harnais de sécurité intégral. Lorsque vous utilisez le dispositif de sauvetage, connectez le mousqueton pivotant au point d'anneau en D du harnais ou de la ceinture intégrale conforme à la norme EN1497, en utilisant la méthode correcte.

Attention: Les connecteurs sélectionnés doivent être de la taille et de la forme appropriées pour être compatibles avec l'équipement auquel ils sont connectés. Des connexions incompatibles peuvent provoquer des déconnexions accidentelles, des pannes ou affecter les fonctions de sécurité d'autres appareils. Si vous n'êtes pas sûr de la compatibilité de votre appareil, veuillez contacter Accessus. Si le système antichute individuel sélectionné est composé de composants de fabricants différents, le personnel compétent doit s'assurer que ces composants sont compatibles.

- Si l'équipement est sujet à une chute, vous verrez que le mousqueton rotatif avec indicateur de chute apparaîtra un bec rouge. Dans ce cas, n'utilisez pas l'équipement et retirez - le du service (voir Fig. 14).

- Aucune réparation, modification ou altération ne doit être apportée à l'équipement.

- Si vous avez des doutes sur les conditions de sécurité du produit ou si le produit a été utilisé pour arrêter une chute, il est nécessaire de retirer l'appareil pour votre sécurité personnelle et de ne pas l'utiliser à nouveau jusqu'à confirmation écrite par un responsable compétent.

- Mise en garde contre toute modification ou ajout à l'équipement sans le consentement écrit préalable du fabricant, et que toute réparation ne doit être effectuée que conformément aux procédures du fabricant.

- Conservez ces instructions avec le produit et remplissez le formulaire d'identification pour enregistrer les informations obtenues à partir des étiquettes. Des inspections périodiques sont nécessaires pour évaluer l'efficacité et la durabilité de l'équipement, garantissant ainsi la sécurité de l'utilisateur. Un personnel formé et qualifié doit inspecter l'équipement au moins une fois par an, en suivant strictement les instructions du fabricant, et consigner les résultats de chaque inspection sur la carte de contrôle de l'équipement jointe. Vous devez également vérifier que les marquages sont clairs et lisibles.

#### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Utilisez les procédures suivantes pour nettoyer et / ou désinfecter les produits:

Entretien: Après utilisation, retirez toutes les saletés, agents corrosifs et contaminants de l'appareil. En cas de légère saleté, nettoyez le connecteur avec un chiffon en coton sec ou une brosse douce. Le cas échéant, si l'équipement est mouillé, soit pendant l'utilisation, soit pendant le nettoyage, il doit pouvoir sécher naturellement et être tenu à l'écart des sources de chaleur directes.



Température: Gardez toujours ce produit en dessous de 50°C afin de ne pas affecter ses performances.

Produits chimiques: Retirer le produit du service s'il entre en contact avec des réactifs chimiques, des solvants ou des carburants susceptibles d'affecter son fonctionnement.

Assurez-vous d'effectuer un examen visuel et tactile approfondi de l'équipement après le nettoyage et la désinfection, avant de l'utiliser à nouveau.

Assurez-vous de ne pas utiliser les méthodes de nettoyage suivantes:

Eau de javel / Tout détergent ne convenant pas au contact avec la peau / Agents abrasifs / Nettoyeurs haute pression ou autres produits sous pression / Radiateurs ou autres sources de chaleur directes.

N'utilisez pas de matériaux abrasifs. Si le produit est endommagé, il n'offrira PAS le niveau de protection optimal et doit donc être remplacé immédiatement. N'utilisez jamais un produit endommagé. Il n'est pas possible de le réparer, le produit doit être remplacé.

### **TRANSPORTS**

L'emballage de transport de l'équipement doit être envoyé dans un emballage résistant aux chocs ou étanche. Utilisez un sac ou une boîte approprié pour éviter tout dommage lors du transport du trépied, pour éviter l'exposition aux rayons ultraviolets, à l'humidité, aux produits chimiques, etc.

### **STOCKAGE**

Rangé l'équipement dans un endroit frais, sec, propre et bien ventilé pour éviter la lumière directe du soleil. Évitez la chaleur, l'humidité, la lumière, l'huile et les produits chimiques ou leurs fumées ou autres éléments dégradables.

### **DURÉE DE VIE UTILE**

La durée de vie potentielle de l'équipement est de 10 ans, à compter de la première utilisation, plus 2 ans de stockage précédent pour les pièces en plastique et les éléments textiles.

Pour les pièces métalliques, la durée de vie est indéfinie. La durée de conservation réelle est influencée par divers facteurs tels que: l'intensité, la fréquence et l'environnement d'utilisation, la compétence de l'utilisateur, la qualité du stockage et de l'entretien du produit, etc.

### **INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION**

- L'équipement ne doit être utilisé que par du personnel formé et compétent pour une utilisation en toute sécurité.  
- Conditions médicales pouvant affecter la sécurité de l'utilisateur de l'appareil pour une utilisation normale et d'urgence. En cas de doute, consultez votre médecin.

- Ayez toujours un plan de sauvetage à portée de main lorsque vous utilisez cet équipement.

- L'équipement ne sera pas utilisé en dehors de ses limitations, ni à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.

- L'équipement de protection individuelle (EPI) doit être porté en fonction de l'objectif de votre opération.

- Tout danger pouvant résulter de l'utilisation de combinaisons d'équipements dans lesquelles le coffre-fort la fonction d'un élément est affectée ou interfère avec la fonction de sécurité d'un autre.

- Des inspections régulières sont essentielles en termes d'état des équipements et de sécurité des utilisateurs, et seuls des équipements pleinement fonctionnels peuvent assurer la sécurité.

- L'état et le fonctionnement de l'EPI doivent être soigneusement vérifiés avant chaque utilisation individuelle. La vérification doit être effectuée par l'utilisateur.

- Pour des raisons de sécurité, le dispositif d'ancrage ou le point d'ancrage doit toujours être fixé et utilisé de manière à minimiser la chute potentielle et la distance de chute potentielle. Le fabricant doit faire une déclaration lorsque les ancrages doivent être placés au-dessus de la position de l'utilisateur.

- Un harnais de sécurité intégral conforme à la norme EN361 est le seul dispositif de retenue corporel acceptable pouvant être utilisé dans un système antichute.

- Pour les équipements destinés aux systèmes de prévention des chutes, un avertissement doit être émis soulignant que l'espace libre requis sous l'utilisateur sur le lieu de travail doit être vérifié avant chaque utilisation pour éviter les chutes lors d'une collision avec le sol ou d'autres obstacles sur le chemin de la chute.

- Si l'équipement est exporté vers d'autres pays, les fournisseurs doivent équiper l'équipement d'instructions d'entretien et d'informations sur les inspections périodiques et l'entretien dans la langue du pays dans lequel il sera utilisé, ce qui est vital pour la sécurité des utilisateurs.

- Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé dans le cadre d'un système antichute, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen pour limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute à un maximum de 6 kN;

- Le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé que pour des équipements de protection individuelle contre les chutes et non pour des équipements de levage.

- L'utilisateur doit lire et comprendre les informations fournies par le fabricant avant d'utiliser le dispositif de levage de secours.

- Pour les procédures de levage de sauvetage par un sauveteur, il doit y avoir un contact visuel direct ou indirect ou un autre moyen de communication avec le secouru à tout moment pendant le processus de sauvetage.

- La fonction de levage / abaissement est uniquement à des



fins de sauvetage et non pour soulever / abaisser des charges.

- Pour les appareils de levage de secours de classe A, l'appareil de levage de secours ne doit être utilisé que si un processus de levage sans obstruction est possible, et il ne doit pas être utilisé s'il y a des obstacles qui présentent un danger.



Este manual explica como utilizar corretamente o seu equipamento. Apenas alguns usos e técnicas são apresentados. Os sinais de alerta informam sobre alguns riscos potenciais relacionados ao uso do seu equipamento. As atividades em altura implicam riscos graves não descritos neste manual, no qual cada utilizador é responsável pela gestão dos referidos riscos, da sua segurança, das suas ações e das consequências das mesmas. Se não aceitar isto ou não entender este manual, não utilize o equipamento. Entre em contato com a Accessus se tiver dúvidas ou dificuldades de compreensão. A declaração de Conformidade encontra-se no seguinte link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **DESCRIÇÃO**

Este produto está em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 sobre equipamentos de proteção individual.

Referências às normas designadas relevantes utilizadas: EN795: 2012, Tipo B - equipamentos de proteção individual contra quedas - dispositivos de ancoragem. PD CEN / TS 16415: 2013, Tipo B – Equipamentos de proteção individual contra quedas – dispositivos de ancoragem – recomendações para dispositivos de ancoragem para uso por mais de uma pessoa simultaneamente. EN1496: 2017, Tipo a – equipamentos de proteção individual contra quedas-Dispositivos de elevação de resgate.

O tripé é um equipamento de Proteção individual (EPI). É um conector de ancoragem móvel e temporário que pode ser usado em conjunto com acessórios adequados e certificados para criar um sistema de parada de queda e resgate pessoal.

O tripé para espaços Confinados serve como elemento de suporte para entrada/saída em espaços confinados, bem como para o resgate/evacuação de trabalhadores, se necessário. Também pode fornecer um ponto de ancoragem para sistemas de proteção contra quedas, posicionamento de trabalho e ascensão de pessoal.

Os espaços confinados incluem, mas não estão limitados a: Poços de serviços, silos, galerias subterrâneas, recipientes de armazenamento, fossos e tubulações.

O socorrista é um dispositivo de elevação que permite que as pessoas subam de locais inferiores a superiores ou sejam içadas por pessoal de resgate.

Resgate / espaços Confinados: o sistema para espaços confinados pode ser utilizado tanto em aplicações de espaços confinados como de resgate.

Os sistemas de resgate permitem a remoção segura de um trabalhador de um ambiente confinado ou após uma queda. Existem várias configurações de sistemas de resgate, dependendo do tipo de resgate necessário.

A estrutura deve suportar cargas aplicadas nas direções permitidas pelo sistema de pelo menos 12 kN. Queda livre não é permitida.

Os anéis D aplicáveis são o dorsal e o peitoral.

## **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

### **TRIPÉ**

- Número máximo de Usuários: 3
- Número de âncoras: 3
- Número de polias: 3
- Número máximo de socorristas instaláveis: 3 (uso não simultâneo)
- Altura do tripé: 1.5 m-2.5 m
- Altura de trabalho: 1.37 m-2.32 m
- Diâmetro de abertura: 1.39 m-2.17 m
- Carga máxima suportada: 750kg
- Peso do tripé: 21.05 kg
- Normas: EN795: 2012 (módulo B), PD CEN/TS 16415: 2013 (módulo B)

### **SALVADOR**

- Número de usuários por socorrista: 1
- Carga máxima suportada: 140kg
- Distância máxima de elevação: 20m
- Comprimento do cabo: 20m
- Normativa: EN1496: 2017 Tipo A

## **NOMENCLATURA**

1. Logotipo da empresa
2. Ícone do produto
3. Modelo
4. Marcação CE
5. Legislação
6. Data de fabricação
7. Número do lote
8. Número de série
9. Máximo de pessoas
10. Leia o manual de instruções
11. Carga máxima
12. Fabricante

Ver Fig.16 e Fig.17

## **PECAS DO EQUIPAMENTO**

1. Cabeça de fundição: fundição de liga de alumínio. Superfície com tratamento de pulverização incluindo 3 polias de liga de alumínio.
2. Olhal para Âncora: 3 peças de aço inoxidável
3. Perna superior: 3 peças de liga de alumínio. Superfície anódica. Medidas: 46.5x46.5mm
4. Cabo: cabo de aço inoxidável. Diâmetro: 5mm
5. Pino de bloqueio: aço inoxidável
6. Guincho: aço inoxidável. Superfície com tratamento de pulverização. Relação de rotação: 1:5
7. Mosqueteão giratório com indicador de queda: feito de liga de aço.



8. Suporte: guincho manual de fixação de aço e conexão ao tripé. Tratamento de superfície galvanizado.

9. Manivela dobrável: aço estrutural. Comprimento: 350mm

10. Perna inferior: 3 peças de liga de alumínio. Superfície anódica. Medidas: 39x39mm

11. Pés: aço com borracha antiderrapante

12. Cadeira: aço estrutural

13. Adesivos refletivos, de polietileno tereftalato

A. ponto de ajuste do guincho

B. ponto de posicionamento do tripé

## INSTALAÇÃO E USO

Quando possível, o equipamento deve ser montado por 2 ou mais pessoas.

Etapa 1: Prepare a área de acesso removendo qualquer obstrução. Limpe qualquer resíduo (por exemplo, cascalho solto) que possa fazer com que as pernas do tripé deslizem. Passo 2: retire o equipamento da sua embalagem original ou, se for o caso, do seu saco de armazenamento (ver Fig.4).

Etapa 3: O tripé deve ser montado em uma superfície nivelada estável para cada perna. Levante o tripé para a posição vertical. Pressione o pino de travamento em cada perna na cabeça do tripé e puxe a perna para longe do ponto central até que o pino de travamento trave no lugar. Repita com as pernas restantes (veja a Fig.6).

Etapa 4: Remova os pinos de travamento acima do pé das pernas superiores do tripé e estenda as pernas até a altura desejada. Reinsira o pino de bloqueio na altura desejada (ver Fig.5).

Etapa 5: Instale o guincho com o conjunto do suporte no tripé. Apoie o guincho com o conjunto do suporte com uma mão e instale-o na perna superior. Alinhe os orifícios da braçadeira superior (7.1.a) com o segundo orifício da perna superior, contado de baixo para cima. Insira o pino de bloqueio mais longo (7.1.B) e rode a braçadeira inferior (7.2.b) para pressioná-lo firmemente na perna superior. Insira o parafuso móvel (7.2.a) na ranhura da placa da braçadeira inferior (7.2.B) e pressione o outro pino de segurança (7.3.a) no assento do pino de segurança com a mão. Em seguida, insira o parafuso móvel (7.2.a) na ranhura da placa da braçadeira inferior (7.2.B) e aperte as duas porcas em forma de borboleta (7.4.a) (ver Fig.7). Passo 6: Gire a manivela do guincho manual no sentido anti-horário para liberar o cabo. Continue liberando o cabo até que haja comprimento suficiente para permitir que o mosquetão desça pela parte superior do tripé (Fig.8).

Etapa 7: Guia corretamente o cabo (9.1.B) do guincho sobre a polia (9.1.a), em seguida, coloque as caixas da polia (9.2.a). Alinhe os orifícios, insira o eixo da polia (9.3.a) e, por último, fixe a polia com um contrapino (9.4.a). Instale o conjunto superior da polia do tripé seguindo esta sequência (ver Fig.9).

Etapa 8: conecte a corrente de Segurança (10.1.B) ao olhal (10.1.a) dos pés do tripé. Elimina a folga excessiva na corrente de segurança ajustando a posição das pernas. Una a ponta da corrente com o resto da corrente com um pequeno mosquetão (10.2.a) (ver Fig.10).

Atenção atenção ao risco de tropeço causado pela corrente! (ver Fig. 11).

Etapa 9 (se aplicável): depois de abrir a braçadeira inferior do suporte do guincho, pise nos pés do tripé com o pé, retire o pino de travamento e levante a perna superior. Quando o limite for atingido, o pino de posicionamento na perna inferior será automaticamente introduzido no orifício da perna superior, Representando a posição mais alta do tripé (quando operado por uma única pessoa, recomenda-se elevar os orifícios de 2 em 2 furos de cada vez e levantá-los lentamente).

Repita os passos acima com as outras duas pernas superiores. Por fim, insira os pinos de travamento nos orifícios inferiores das pernas em sequência (veja a Fig.12).

Etapa 10 (se aplicável): ao pegar o tripé, pressione o pino de posicionamento, retire o pino de travamento e retraia sequencialmente a perna superior e inferior juntas. Coloque o tripé, pressione o pino de travamento e retraia as pernas. Atenção: ao retraindo o cabo de aço do guincho, deve haver uma carga no mosquetão central para facilitar o arranjo ordenado do cabo (ver Fig.13) (L, T = carga de tensão).

## INSTRUÇÕES ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

- Para identificar os pontos de ancoragem do tripé, estes estão marcados como A1, A2 e A3, e o conector giratório com indicador de queda 520003 deverá estar sempre identificado durante a utilização (ver Fig. 2).

- Os pontos de ancoragem A1, A2 e A3 situados na cabeça do tripé são concebidos para a ligação de equipamentos de proteção individual contra quedas, em conformidade com as normas EN 795 Tipo B e CEN/TS 16415:2013 Tipo B. cada ponto de ancoragem destina-se à utilização por um único utilizador e podem ser utilizados diferentes sistemas de proteção contra quedas (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 e EN 358), sempre de acordo com a avaliação de riscos. O uso dos pontos de ancoragem A1, A2 e A3 é limitado à área dentro do perímetro definido pela corrente de união das pernas do tripé. Se qualquer um dos pontos de fixação A1, A2 ou A3 apresentar danos, deformações ou sinais de deterioração, o tripé não deve ser utilizado e deve ser retirado de serviço e enviado a um agente autorizado para inspeção, reparo ou substituição.

- O conector 520003 acoplado ao guincho é utilizado para fins de resgate de acordo com a norma EN1496:2006. Este sistema de resgate é restrito à área dentro da cadeira. Se o conector 520003 estiver quebrado, danificado ou deformado, todo o sistema (guincho + cabo de aço + conector) deve ser devolvido a uma organização autorizada ou a pessoal competente para reparo ou substituição.

- Por razões de segurança, é necessário verificar a folga em



cada uso e a folga abaixo do Usuário deve ser suficiente para evitar colisões com obstáculos em caso de queda. Para obter informações sobre como calcular a distância de segurança, consulte a Fig.3. A distância livre necessária depende do tipo de subsistema de conexão, da localização da âncora e das características de alongamento do elemento de amarração. Certifique-se de que o ponto de ancoragem esteja posicionado corretamente para limitar o risco e a altura de uma possível queda.

- Recomenda-se usar uma faixa de temperatura de trabalho de -30 C a 50. C.

- O uso deste equipamento em áreas ambientalmente perigosas pode exigir medidas preventivas adicionais para reduzir a probabilidade de ferimentos ao usuário ou danos ao equipamento. Os perigos podem incluir, mas não estão limitados a: temperaturas extremas, cordas de amarração suspensas ou em loop sobre bordas afiadas, ambientes extremamente ácidos ou básicos, estruturas abrasivas ou com arestas de corte que podem danificar o equipamento, calor intenso causado por soldagem ou corte de metal, cabos de alta tensão, quedas de pêndulo.

- Este produto deve ser utilizado apenas por pessoas competentes e responsáveis, ou por aquelas que estejam sob o controle direto e visual de uma pessoa competente e responsável.

- Para a restrição de quedas e posicionamento no trabalho, deve-se usar o anel Em D para Parada de quedas marcado com um 'A', ou os anéis em D laterais para posicionamento no trabalho, conforme relevante e adequado para a atividade laboral e que minimize qualquer risco. Para restrição de queda e posicionamento no trabalho, o anel D para Parada de queda marcado com um 'A', os anéis D laterais para posicionamento, ou um ponto de ancoragem central em um arnês ou cinto de assento podem ser usados. O ponto de ancoragem deve ser relevante e adequado para a atividade de trabalho e deve minimizar qualquer risco. Em um arnês de corpo inteiro, use apenas os pontos de ancoragem marcados com a letra maiúscula "A" para conectar um sistema de parada de queda. A marcação como "A / 2 "ou metade de um" a " significa que é necessário conectar o sistema de parada de queda a ambos os pontos simultaneamente. É estritamente proibido conectar um sistema de parada de queda a um único ponto marcado como "A / 2 "ou meio de" a " (ver Fig.15).

- Quando o dispositivo de suspensão é usado como parte do sistema anti-queda, é necessário equipá-lo com um conector em conformidade com a norma EN362 e um Dispositivo Anti-queda retrátil em conformidade com a norma EN360 ou uma corda amortecedora em conformidade com a norma EN355, conectado ao anel D marcado com a letra "a" no arnês de segurança de corpo inteiro. Ao usar o dispositivo para resgate, conecte o mosquetão rotativo ao ponto do anel D do arnês ou cinto de corpo inteiro que esteja em conformidade com a norma EN1497, usando o método correto. Aviso: os conectores selecionados devem ter o tamanho e a forma adequados

para serem compatíveis com o equipamento ao qual estão conectados. Conexões incompatíveis podem causar desconexões acidentais, quebras ou afetar os recursos de segurança de outros dispositivos. Se você não tiver certeza sobre a compatibilidade do seu dispositivo, entre em contato com o Accessus. Se o sistema anti-queda pessoal selecionado for composto por componentes de diferentes fabricantes, o pessoal competente deve garantir que esses componentes sejam compatíveis.

- Se o equipamento estiver sujeito a uma queda, verá que o mosquetão giratório com indicador de queda aparecerá um pitorro de cor vermelha. Neste caso, não utilize o equipamento e retire-o do Serviço (ver Fig. 14).

- Não se devem realizar reparações, modificações nem alterações no equipamento.

- Se tiver alguma dúvida sobre as condições de segurança do produto ou se o produto tiver sido utilizado para deter uma queda, é necessário retirar o dispositivo para sua segurança pessoal e não voltar a utilizá-lo até que um responsável competente o confirme por escrito.

- Aviso contra qualquer alteração ou adição ao equipamento sem o consentimento prévio por escrito do fabricante, e que qualquer reparo só deve ser realizado de acordo com os procedimentos do fabricante.

- Guarde estas instruções com o produto e preencha o formulário de identificação para registrar as informações obtidas nas etiquetas. São necessárias inspeções periódicas para avaliar a eficácia e durabilidade do equipamento, garantindo assim a segurança do Usuário. Pessoal treinado e qualificado deve inspecionar o equipamento pelo menos uma vez por ano, seguindo estritamente as instruções do fabricante, e registrar os resultados de cada inspeção no cartão de controle do equipamento anexado. Você também deve verificar se as marcações são claras e legíveis.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Use os seguintes procedimentos para limpar e / ou

desinfetar os produtos:

Manutenção: após o uso, remova toda a sujeira, agentes corrosivos e contaminantes do dispositivo. Em caso de sujeira leve, limpe o conector com um pano de algodão seco ou uma escova macia. Quando apropriado, se o equipamento ficar molhado, durante o uso ou durante a limpeza, deve ser deixado secar naturalmente e mantido longe de fontes de calor direto.

Temperatura: mantenha sempre este produto abaixo de 50 C C para não afetar seu desempenho.

Produtos químicos: remova o produto do serviço se ele entrar em contato com reagentes químicos, solventes ou combustíveis que possam afetar seu funcionamento.

Certifique-se de realizar um exame visual e tátil completo do equipamento após a limpeza e desinfecção, antes de usá-lo novamente.

Certifique-se de não usar os seguintes métodos de limpeza: Alveante / qualquer detergente impróprio para contato com



a pele / agentes abrasivos / Lavadoras de água ou outros produtos sob pressão / Radiadores ou outras fontes de calor direto.

Não use nenhum material abrasivo. Se o produto estiver danificado, ele não fornecerá o nível ideal de proteção e, portanto, deve ser substituído imediatamente. Nunca use um produto danificado. Não é possível repará-lo, o produto deve ser substituído.

### **TRANSPORTE**

A embalagem de transporte do equipamento deve ser enviada em uma embalagem resistente a choques ou à água. Use um saco ou caixa adequado para evitar danos ao transportar o tripé, para evitar a exposição a raios ultravioleta, umidade, produtos químicos, etc.

### **ARMAZENAMENTO**

Guarde o equipamento em local fresco, seco, limpo e bem ventilado para evitar a luz solar direta. Evitar calor, umidade, luz, óleo e produtos químicos ou seus vapores ou outros elementos degradáveis.

### **VIDA ÚTIL**

A vida útil potencial do equipamento é de 10 anos, contados desde o primeiro uso, mais 2 anos de armazenamento prévio para peças plásticas e elementos têxteis.

Para peças metálicas, a vida útil é indefinida.

A vida útil real é influenciada por uma variedade de fatores, como: intensidade, frequência e ambiente de uso, competência do Usuário, quão bem o produto é armazenado e mantido, etc.

### **INSTRUÇÕES GERAIS DE UTILIZAÇÃO**

- O equipamento deve ser usado apenas por pessoal treinado e competente para uso seguro.

- Condições médicas que podem afetar a segurança do usuário do dispositivo para uso normal e de emergência. Em caso de dúvida, consulte o seu médico.

- Sempre tenha um plano de resgate pronto e à mão ao usar este equipamento.

- O equipamento não deve ser utilizado fora das suas limitações, nem para qualquer outra finalidade que não seja aquela para a qual se destina.

- O equipamento de Proteção Individual (EPI) deve ser usado de acordo com a finalidade de sua operação.

- Qualquer perigo que possa surgir do uso de combinações de equipamentos em que o cofre a função de qualquer elemento é afetada ou interfere com a função segura de outro.

- As inspeções regulares são essenciais em termos de condição do equipamento e segurança do Usuário, e somente o equipamento em pleno funcionamento pode fornecer

segurança.

- O estado e o funcionamento do EPI devem ser cuidadosamente revistos antes de cada utilização individual. A verificação deve ser feita pelo Usuário.

- Por razões de segurança, o dispositivo de ancoragem ou ponto de ancoragem deve sempre ser protegido e operado de forma a minimizar a queda potencial e a distância de queda potencial. O fabricante deve fazer uma declaração quando as âncoras devem ser colocadas acima da posição do Usuário.

- Um arnês de segurança de corpo inteiro em conformidade com a norma EN361 é o único dispositivo de retenção de corpo aceitável que pode ser usado em um sistema de parada de queda.

- Para equipamentos destinados a sistemas de prevenção de quedas, deve ser emitido um aviso enfatizando que o espaço livre necessário sob o usuário no local de trabalho deve ser verificado antes de cada uso para evitar a queda ao colidir com o chão ou outros obstáculos no caminho de queda.

- Se o equipamento for exportado para outros países, os fornecedores devem equipar o equipamento com instruções de manutenção e informações sobre inspeções e manutenções periódicas no idioma do país em que será usado, o que é vital para a segurança dos usuários.

- Quando o dispositivo de ancoragem for utilizado como parte de um sistema de paragem de quedas, o utilizador deve estar equipado com um meio de limitar as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o utilizador durante a paragem de uma queda a um máximo de 6 kN;

- O dispositivo de ancoragem deve ser usado apenas para equipamentos pessoais de proteção contra quedas e não para equipamentos de elevação.

- O Usuário deve ler e compreender as informações fornecidas pelo fabricante antes de usar o dispositivo de elevação de resgate.

- Para procedimentos de levantamento de resgate por um socorrista, deve haver contato visual direto ou indireto ou algum outro meio de comunicação com o resgatado em todos os momentos durante o processo de resgate.

- A função de elevação /descida é apenas para fins de resgate e não para levantar / abaixar cargas.

- Para dispositivos de elevação de resgate de classe A, o dispositivo de elevação de resgate só deve ser usado se for possível um processo de elevação sem obstáculos e não deve ser usado se houver obstáculos que representem um perigo.



## IT

Questo manuale spiega come utilizzare correttamente l'attrezzatura. Vengono presentati solo alcuni usi e tecniche. I segnali di avvertimento ti informano di alcuni potenziali rischi legati all'uso della tua attrezzatura. Le attività in quota comportano rischi gravi non descritti nel presente manuale, in cui ciascun utente è responsabile della gestione di tali rischi, della loro sicurezza, delle loro azioni e delle relative conseguenze. Se non si accetta questo o non si comprende questo manuale, non utilizzare l'apparecchiatura. Contatta Accessus se hai dubbi o difficoltà di comprensione. La dichiarazione di conformità è reperibile al seguente link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

### DESCRIZIONE

Questo prodotto è conforme ai requisiti del Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale. Riferimenti alle pertinenti norme designate utilizzate: EN795: 2012, Tipo B - Dispositivi di protezione individuale contro le cadute-Dispositivi di ancoraggio. PD CEN / TS 16415: 2013, Tipo B - Dispositivi di protezione individuale contro le cadute - Dispositivi di ancoraggio-Raccomandazioni per dispositivi di ancoraggio per l'uso simultaneo di più persone. EN1496: 2017, Tipo A - Dispositivi di protezione individuale contro le cadute-Dispositivi di sollevamento di salvataggio.

Il treppiede è un dispositivo di protezione individuale (DPI). È un connettore di ancoraggio mobile e temporaneo che può essere utilizzato insieme ad accessori idonei e certificati per creare un sistema di arresto caduta e salvataggio personale.

Il treppiede per spazi confinati funge da elemento di supporto per l'ingresso/uscita in spazi confinati, nonché per il salvataggio / evacuazione dei lavoratori, se necessario. Può anche fornire un punto di ancoraggio per sistemi di protezione anticaduta, posizionamento sul lavoro e promozione del personale.

Gli spazi confinati includono, ma non sono limitati a: pozzi di utilità, silos, gallerie sotterranee, contenitori di stoccaggio, pozzi e tubi.

Il soccorritore è un dispositivo di sollevamento che consente alle persone di essere sollevate da luoghi più bassi a più alti o di essere sollevate dal personale di soccorso.

Rescue / Confined Spaces: Il sistema confined space può essere utilizzato sia in spazi confinati che in applicazioni di salvataggio.

I sistemi di salvataggio consentono di rimuovere in sicurezza un lavoratore da un ambiente confinato o dopo una caduta.

Esistono varie configurazioni di sistemi di salvataggio a seconda del tipo di salvataggio richiesto.

La struttura deve supportare carichi applicati nelle direzioni consentite dal sistema di almeno 12 kN. La caduta libera non è consentita.

Gli anelli a D applicabili sono la dorsale e il pettorale.

### SPECIFICHE TECNICHE

#### **TREPPIEDE**

- Numero massimo di utenti: 3
- Numero di ancore: 3
- Numero di pulegge: 3
- Numero massimo di soccorritori installabili: 3 (uso non simultaneo)
- Treppiede altezza: 1.5 m-2.5 m
- Altezza di lavoro: 1.37 m-2.32 m
- Diametro di apertura: 1.39 m-2.17 m
- Carico massimo consentito: 750kg
- Treppiede peso: 21.05 kg
- Regolamenti: EN795: 2012 (modulo B), PD CEN/TS 16415:2013 (modulo B)

#### **SOCCORRITORE**

- Numero di utenti per soccorritore: 1
- Carico massimo consentito: 140kg
- Massima distanza di sollevamento: 20m
- Lunghezza del cavo: 20m
- Normativa: EN1496: 2017 Tipo A

### NOMENCLATURA (Vedi Fig.16 e Fig.17)

1. Il logo aziendale
2. Icona del prodotto
3. Modello
4. Marcatura CE
5. Regolamento
6. Data di fabbricazione
7. Numero di lotto
8. Numero di serie
9. Massimo di persone
10. Leggere il manuale di istruzioni
11. Carico massimo
12. Fabbricante

### PARTI DELL'ATTREZZATURA

1. Testa di fusione: pressofusione in lega di alluminio. Superficie con trattamento a spruzzo tra cui 3 pulegge in lega di alluminio.
2. Occhio di ancoraggio: 3 unità in acciaio inossidabile
3. Parte superiore della gamba: 3 unità in lega di alluminio. Superficie anonima. Misure: 46. 5x46. 5mm
4. Cavo: cavo dell'acciaio inossidabile. Diametro: 5mm
5. Perno di bloccaggio: acciaio inossidabile
6. Argano: acciaio inossidabile. Superficie con trattamento spray. Rapporto di tornitura: 1.5
7. Moschettone girevole con indicatore di goccia: realizzato in acciaio legato.
8. Supporto: argano di bloccaggio in acciaio manuale e collegamento al treppiede. Trattamento superficiale zincato.
9. Manico pieghevole: realizzato in acciaio strutturale. Lunghezza: 350 millimetri



10. Gamba inferiore: 3 unità di lega di alluminio. Superficie anonima. Misure: 39x39mm
11. Piedini: acciaio con gomma antiscivolo
12. Catena: in acciaio strutturale
13. Adesivi riflettenti, di polietilene tereftalato
  - a. Punto di regolazione del verricello
  - b. Punto di posizionamento del treppiede

## **INSTALLAZIONE E UTILIZZO**

Quando possibile, l'attrezzatura deve essere assemblata da 2 o più persone.

**Passo 1:** Preparare l'area di accesso rimuovendo eventuali ostacoli. Eliminare eventuali detriti (ad esempio ghiaia sciolta) che potrebbero causare lo slittamento delle gambe del treppiede.

**Passo 2:** Rimuovere l'apparecchiatura dalla sua confezione originale o, se del caso, dalla sua custodia (vedere Fig.4).

**Passo 3:** Il treppiede deve essere montato su una superficie piana stabile per ogni gamba. Sollevare il treppiede in posizione verticale. Premere il perno di bloccaggio su ogni gamba sulla testa del treppiede e tirare la gamba lontano dal punto centrale fino a quando il perno di bloccaggio si blocca in posizione. Ripetere con le gambe rimanenti (vedi Fig.6).

**Passo 4:** Rimuovere i perni di bloccaggio sopra il piede delle gambe superiori del treppiede ed estendere le gambe all'altezza desiderata. Reinserire il perno di bloccaggio all'altezza desiderata (vedere Fig.5).

**Passo 5:** Installare il verricello con il gruppo staffa sul treppiede. Sostenere il verricello con il gruppo staffa con una mano e installarlo sulla parte superiore della gamba. Allineare i fori del morsetto superiore (7.1.a) con il secondo foro della parte superiore della gamba, contato dal basso verso l'alto. Inserire il perno di bloccaggio più lungo (7.1.b) e ruotare il morsetto inferiore (7.2.b) premere saldamente sulla zampa superiore. Inserire il bullone mobile (7.2.a) nella scanalatura della piastra di fissaggio inferiore (7.2.b) e premere l'altra spilla da balia (7.3.a) sul sedile della piastra di sicurezza con la mano. Quindi inserire il bullone mobile (7.2.a) nella scanalatura della piastra di fissaggio inferiore (7.2.b) e serrare i due dadi a forma di ala (7.4.a) (vedi Fig.7).

**Passo 6:** Ruotare la manovella dell'argano a mano in senso antiorario per rilasciare il cavo. Continuare a rilasciare il cavo fino a quando non vi è una lunghezza sufficiente per consentire al moschettone di scendere attraverso la parte superiore del treppiede (Fig.8).

**Passo 7:** Guidare correttamente il cavo (9.1.b) dell'argano sulla puleggia (9.1.a), quindi posizionare gli alloggiamenti delle pulegge (9.2.a), allineare i fori, inserire l'albero della puleggia (9.3.a) e, infine, fissare la puleggia con un perno cotter (9.4.un). Installare il gruppo superiore della puleggia del treppiede seguendo questa sequenza (vedere Fig.9).

**Passo 8:** Collegare la catena di sicurezza (10.1.b) all'anello oculare (10.1.a) dai piedi del treppiede. Elimina l'eccessivo

allentamento della catena di sicurezza regolando la posizione delle gambe. Collegare la punta della catena con il resto della catena con un piccolo moschettone (10.2.a) (vedi Fig.10).

Attenzione al rischio di inciampo causato dalla catena! (vedi Fig. 11).

**Passo 9 (se applicabile):** Dopo aver aperto la staffa inferiore del supporto verricello, passo sui piedi del treppiede con il piede, estrarre il perno di bloccaggio e sollevare la parte superiore della gamba. Quando viene raggiunto il limite, il perno di posizionamento sulla parte inferiore della gamba verrà inserito automaticamente nel foro della parte superiore della gamba, che rappresenta la posizione più alta del treppiede (quando viene azionato da una sola persona, si consiglia di sollevare i fori 2 per 2 fori alla volta e sollevarli lentamente).

Ripeti i passaggi precedenti con le altre due gambe superiori. Infine, inserire i perni di bloccaggio nei fori inferiori delle gambe in sequenza(vedi Fig.12).

**Passo 10 (se applicabile):** Quando si prende in mano il treppiede, premere il perno di posizionamento, estrarre il perno di bloccaggio e ritrarre sequenzialmente la parte superiore e inferiore della gamba insieme. Mettere il treppiede verso il basso, premere il perno di bloccaggio e ritrarre le gambe. Attenzione: quando si ritira il cavo di acciaio dal verricello, dovrebbe esserci un carico sul moschettone centrale per facilitare la disposizione ordinata del cavo (vedi Fig.13) (L. T = carico di tensione).

## **ISTRUZIONI PRIMA DI OGNI UTILIZZO**

- Per identificare i punti di ancoraggio del treppiede, questi sono contrassegnati come A1, A2 e A3 e il connettore girevole con indicatori di caduta 520003 deve essere sempre identificato durante l'uso (vedere Fig. 2).

- I punti di ancoraggio A1, A2 e A3 situati sulla testa del treppiede sono progettati per il collegamento di dispositivi di protezione anticaduta personali, in conformità alle norme EN 795 tipo B e CEN/TS 16415:2013 tipo B. Ogni punto di ancoraggio è destinato all'uso da parte di un singolo utente e possono essere utilizzati diversi sistemi di protezione anticaduta (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 e EN 358), sempre in conformità con la valutazione del rischio. L'utilizzo dei punti di ancoraggio A1, A2 e A3 è limitato all'area posta all'interno del perimetro definito dalla catena di fissaggio delle gambe del treppiede. Se uno qualsiasi dei punti di ancoraggio A1, A2 o A3 mostra danni, deformazioni o segni di deterioramento, il treppiede non deve essere utilizzato e deve essere messo fuori servizio e inviato a un agente autorizzato per l'ispezione, la riparazione o la sostituzione.

- Il connettore 520003 collegato al verricello viene utilizzato per scopi di salvataggio secondo la norma EN1496:2006. Questo sistema di salvataggio è limitato all'area all'interno della catena. Se il connettore 520003 risulta rotto, danneggiato o deformato, l'intero sistema



## IT

(verricello + cavo in acciaio + connettore) deve essere restituito a un'organizzazione autorizzata o a personale competente per la riparazione o la sostituzione.

- Per motivi di sicurezza, è necessario controllare lo spazio libero in ogni utilizzo e lo spazio sotto l'utente deve essere sufficiente per evitare collisioni con ostacoli in caso di caduta. Per informazioni su come calcolare la distanza di sicurezza, fare riferimento alla Fig.3. La distanza di gioco richiesta dipende dal tipo di sottosistema di connessione, dalla posizione dell'ancoraggio e dalle caratteristiche di allungamento dell'elemento di ormeggio. Assicurarsi che il punto di ancoraggio sia posizionato correttamente per limitare il rischio e l'altezza di una possibile caduta.

- Si consiglia di utilizzare un intervallo di temperatura di lavoro da -30 °C a 50 °C.

- L'uso di questa apparecchiatura in aree pericolose per l'ambiente può richiedere ulteriori misure preventive per ridurre la probabilità di lesioni all'utente o danni all'apparecchiatura. I pericoli possono includere, ma non sono limitati a: temperature estreme, corde di ormeggio sospese o in loop su bordi taglienti, ambienti estremamente acidi o basici, strutture abrasive o taglienti che possono danneggiare le apparecchiature, calore intenso causato da saldatura o taglio di metalli, cavi ad alta tensione, cadute a pendolo.

- Questo prodotto deve essere utilizzato solo da persone competenti e responsabili, o da coloro che sono sotto il controllo diretto e visivo di una persona competente e responsabile.

- Per il contenimento della caduta e il posizionamento sul lavoro, utilizzare l'anello A D per l'arresto della caduta contrassegnato da una "A" o gli anelli a D laterali per il posizionamento sul lavoro, in quanto pertinenti e appropriati per l'attività lavorativa e che minimizzano qualsiasi rischio. Per il contenimento della caduta e il posizionamento durante il lavoro, è possibile utilizzare l'anello A D di arresto caduta contrassegnato da una "A", gli anelli a D laterali per il posizionamento o un punto di ancoraggio centrale su un'imbracatura o una cintura di sicurezza. Il punto di ancoraggio deve essere pertinente e adatto all'attività lavorativa e deve ridurre al minimo qualsiasi rischio. In un'imbracatura completa, utilizzare solo i punti di ancoraggio contrassegnati con la lettera maiuscola "A" per collegare un sistema di arresto caduta. La marcatura come "A / 2" o la metà di una "A" significa che è necessario collegare il sistema di arresto caduta a entrambi i punti contemporaneamente. È severamente vietato collegare un sistema anticaduta a un singolo punto contrassegnato come "A / 2" o metà di "A" (vedi Fig.15).

- Quando il dispositivo di sospensione è utilizzato come parte del sistema anticaduta, è necessario dotarlo di un connettore conforme alla norma EN362 e di un dispositivo anticaduta retrattile conforme alla norma EN360 o di una corda ammortizzante conforme alla norma EN355, collegata all'anello a D contrassegnato con la lettera "A" sull'imbracatura di sicurezza a tutto corpo. Quando si

utilizza il dispositivo di salvataggio, collegare il moschettone girevole al punto dell'anello a D dell'imbracatura o della cintura completa conforme alla norma EN1497, utilizzando il metodo corretto. Attenzione: i connettori selezionati devono avere le dimensioni e la forma appropriate per essere compatibili con l'apparecchiatura a cui sono collegati. Connessioni incompatibili possono causare disconnessioni accidentali, rotture o compromettere le funzioni di sicurezza di altri dispositivi. Se non sei sicuro della compatibilità del tuo dispositivo, contatta Accesus. Se il sistema di arresto caduta personale selezionato è costituito da componenti di produttori diversi, il personale competente deve assicurarsi che tali componenti siano compatibili.

- Se l'attrezzatura è soggetta a una caduta, vedrai che il moschettone rotante con indicatore di caduta apparirà un beccuccio rosso. In questo caso, non utilizzare l'apparecchiatura e rimuoverla dal servizio (vedi Fig. 14).

- Non devono essere effettuate riparazioni, modifiche o alterazioni all'apparecchiatura.

- In caso di dubbi sulle condizioni di sicurezza del prodotto o se il prodotto è stato utilizzato per fermare una caduta, è necessario rimuovere il dispositivo per la propria sicurezza personale e non utilizzarlo più fino a conferma scritta da un responsabile competente.

- Avvertenza di non apportare modifiche o aggiunte all'apparecchiatura senza il previo consenso scritto del produttore e che eventuali riparazioni devono essere eseguite solo in conformità con le procedure del produttore.

- Conservare queste istruzioni con il prodotto e compilare il modulo di identificazione per registrare le informazioni ottenute dalle etichette. Ispezioni periodiche sono necessarie per valutare l'efficacia e la durata delle apparecchiature, garantendo così la sicurezza dell'utente. Il personale addestrato e qualificato deve ispezionare l'apparecchiatura almeno una volta all'anno, seguendo rigorosamente le istruzioni del produttore e registrare i risultati di ogni ispezione sulla scheda di controllo dell'apparecchiatura allegata. Dovresti anche controllare che i segni siano chiari e leggibili.

### PULIZIA E MANUTENZIONE.

Utilizzare le seguenti procedure per pulire e / o disinfettare i prodotti:

**Manutenzione:** Dopo l'uso, rimuovere tutto lo sporco, agenti corrosivi e contaminanti dal dispositivo. In caso di leggero sporco, pulire il connettore con un panno di cotone asciutto o una spazzola morbida. Se appropriato, se l'apparecchiatura si bagna, durante l'uso o durante la pulizia, deve essere lasciata asciugare naturalmente e tenuta lontano da fonti di calore dirette.

**Temperatura:** Tenere sempre questo prodotto sotto i 50°C in modo da non influire sulle sue prestazioni.

**Prodotti chimici:** rimuovere il prodotto dal servizio se entra in contatto con reagenti chimici, solventi o combustibili che possono influire sul suo funzionamento.



Assicurarsi di eseguire un esame visivo e tattile approfondito dell'apparecchiatura dopo la pulizia e la disinfezione, prima di utilizzarla nuovamente.

Assicurarsi di non utilizzare i seguenti metodi di pulizia:

Candeggina / Qualsiasi detergente non adatto al contatto con la pelle / Agenti abrasivi / Idropultrici o altri prodotti a pressione / Radiatori o altre fonti di calore diretto.

Non utilizzare materiali abrasivi. Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà il livello ottimale di protezione e quindi deve essere sostituito immediatamente. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Non è possibile ripararlo, il prodotto deve essere sostituito.

## **TRASPORTO**

L'imballaggio di trasporto dell'attrezzatura deve essere inviato in un imballaggio resistente agli urti o impermeabile. Utilizzare una borsa o una scatola adatta per evitare danni durante il trasporto del treppiede, per evitare l'esposizione a raggi ultravioletti, umidità, sostanze chimiche, ecc.

## **STORAGE**

Conservare l'apparecchiatura in un luogo fresco, asciutto, pulito e ben ventilato per evitare la luce solare diretta. Evitare il calore, l'umidità, la luce, l'olio e le sostanze chimiche o i loro fumi o altri elementi degradabili.

## **VITA UTILE**

La vita utile potenziale dell'apparecchiatura è di 10 anni, contati dal primo utilizzo, più 2 anni di stoccaggio precedente per parti in plastica ed elementi tessili.

Per le parti metalliche, la durata è indefinita.

La durata effettiva è influenzata da una varietà di fattori quali: l'intensità, la frequenza e l'ambiente di utilizzo, la competenza dell'utente, il modo in cui il prodotto viene conservato e mantenuto, ecc.

## **ISTRUZIONI GENERALI PER L'USO**

- L'attrezzatura deve essere utilizzata solo da personale qualificato e competente per un uso sicuro.

- Condizioni mediche che possono influire sulla sicurezza dell'utente del dispositivo per uso normale e di emergenza. In caso di dubbio, consultare il medico.

- Avere sempre un piano di salvataggio pronto e pratico quando si utilizza questa apparecchiatura.

- L'apparecchiatura non sarà utilizzata al di fuori delle sue limitazioni, o per qualsiasi altro scopo diverso da quello a cui è destinata.

- I dispositivi di protezione individuale (DPI) devono essere indossati in base allo scopo dell'operazione.

- Qualsiasi pericolo che possa derivare dall'uso di combinazioni di apparecchiature in cui la cassaforte la funzione di

qualsiasi elemento è influenzata o interferisce con la funzione di sicurezza di un altro.

- Ispezioni regolari sono essenziali in termini di condizioni delle attrezzature e sicurezza degli utenti, e solo le attrezzature pienamente funzionanti possono fornire sicurezza.

- Le condizioni e il funzionamento del DPI devono essere attentamente controllati prima di ogni uso individuale. La verifica deve essere effettuata dall'utente.

- Per motivi di sicurezza, il dispositivo di ancoraggio o il punto di ancoraggio devono sempre essere fissati e azionati in modo da ridurre al minimo la potenziale caduta e la distanza potenziale di caduta. Il fabbricante deve fare una dichiarazione quando gli ancoraggi devono essere posizionati al di sopra della posizione dell'utilizzatore.

- Un'imbracatura di sicurezza per tutto il corpo conforme alla norma EN361 è l'unico dispositivo di ritenuta del corpo accettabile che può essere utilizzato in un sistema di arresto caduta.

- Per le apparecchiature destinate ai sistemi di prevenzione delle cadute, deve essere emesso un avviso che sottolinea che lo spazio libero richiesto sotto l'utente sul posto di lavoro deve essere controllato prima di ogni utilizzo per evitare la cadere quando si scontrano con il terreno o altri ostacoli sul modo di cadere.

- Se l'apparecchiatura viene esportata in altri paesi, i fornitori devono dotare l'apparecchiatura di istruzioni di manutenzione e informazioni sulle ispezioni periodiche e sulla manutenzione nella lingua del paese in cui verrà utilizzata, che è vitale per la sicurezza degli utenti.

- Quando il dispositivo di ancoraggio è utilizzato come parte di un sistema di arresto caduta, l'utente deve essere dotato di un mezzo per limitare le forze dinamiche massime esercitate sull'utente durante l'arresto di una caduta a un massimo di 6 kN;

- Il dispositivo di ancoraggio deve essere utilizzato solo per dispositivi di protezione anticaduta personali e non per dispositivi di sollevamento.

- L'utente deve leggere e comprendere le informazioni fornite dal produttore prima di utilizzare il dispositivo di sollevamento di salvataggio.

- Per le procedure di sollevamento di soccorso da parte di un soccorritore, ci deve essere un contatto visivo diretto o indiretto o qualche altro mezzo di comunicazione con il soccorso in ogni momento durante il processo di salvataggio.

- La funzione di sollevamento / abbassamento è solo a scopo di soccorso e non per il sollevamento/abbassamento dei carichi.

- Per i dispositivi di sollevamento di salvataggio di classe A, il dispositivo di sollevamento di salvataggio deve essere utilizzato solo se è possibile un processo di sollevamento senza ostacoli e non deve essere utilizzato se vi sono ostacoli che rappresentano un pericolo.



In diesem Handbuch wird erläutert, wie Sie Ihre Ausrüstung richtig verwenden. Es werden nur einige Verfahren und Techniken vorgestellt. Die Warnschilder informieren Sie über einige potenzielle Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung Ihrer Ausrüstung. Tätigkeiten in der Höhe bergen schwerwiegende Risiken, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, in dem jeder Benutzer für das Management solcher Risiken, ihre Sicherheit, ihre Handlungen und die daraus resultierenden Folgen verantwortlich ist. Wenn Sie dies nicht akzeptieren oder dieses Handbuch nicht verstehen, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich an Accessus, wenn Sie Zweifel oder Verständnisschwierigkeiten haben. Die Konformitätserklärung finden Sie unter folgendem Link: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

## **BESCHREIBUNG**

Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung. Verweise auf die verwendeten relevanten benannten

Normen:

EN795:2012, Typ B - Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Verankerungsvorrichtungen.  
PD CEN/ TS 16415: 2013, Typ B - Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Verankerungsvorrichtungen  
- Empfehlungen für Verankerungsvorrichtungen zur gleichzeitigen Verwendung durch mehr als eine Person.  
EN1496: 2017, Typ A - Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Rettungshebeggeräte.

Das Stativ ist eine persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Es handelt sich um einen mobilen und temporären Verankerungsverbinder, der zusammen mit geeignetem und zertifiziertem Zubehör verwendet werden kann, um ein Absturzsicherungs- und Personenrettungssystem zu schaffen.

Das beengte Raumstativ dient als Stützelement für den Ein- / Ausstieg auf engstem Raum sowie bei Bedarf für die Rettung / Evakuierung von Arbeitern. Es kann auch einen Ankerpunkt für Absturzsicherungs-systeme, Arbeitspositionierung und Personalförderung bieten.

Enge Räume umfassen, sind aber nicht beschränkt auf: Versorgungsgruben, Silos, unterirdische Galerien, Lagerbehälter, Gruben und Rohre.

Der Retter ist eine Hebevorrichtung, mit der Personen von niedrigeren zu höheren Stellen gehoben oder von Rettungspersonal gehoben werden können.

Rettung / Beengte Räume: Das System für beengte Räume kann sowohl in beengten Räumen als auch in Rettungsanwendungen eingesetzt werden.

Rettungssysteme ermöglichen es, einen Arbeiter sicher aus einer engen Umgebung oder nach einem Sturz zu entfernen. Je nach Art der erforderlichen Rettung gibt es verschiedene Konfigurationen von Rettungssystemen.

Die Struktur muss Belastungen standhalten, die in den

vom System zulässigen Richtungen von mindestens 12 kN ausgeübt werden. Freier Fall ist nicht erlaubt. Die anwendbaren D-Ringe sind der Rücken- und der Brustbereich.

## **TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN**

### **STATIV**

- Maximale Anzahl der Benutzer: 3
- Anzahl der Anker: 3
- Anzahl der Riemenscheiben: 3
- Maximale Anzahl installierbarer Retter: 3 (nicht gleichzeitige Verwendung)
- Stativhöhe: 1,5 m - 2,5 m
- Arbeitshöhe: 1,37m - 2,32m
- Öffnungsdurchmesser: 1,39 m - 2,17 m
- Maximal zulässige Belastung: 750 kg
- Stativgewicht: 21,05 kg
- Vorschriften: EN795:2012 (Modul B), PD CEN/TS 16415:2013 (Modul B)

### **RETTER**

- Anzahl der Benutzer pro Retter: 1
- Maximal zulässige Belastung: 140 kg
- Maximaler Hubabstand: 20m
- Kabellänge: 20m
- Vorschriften: EN1496: 2017 Typ A

## **NOMENKLATUR**

1. Firmenlogo
  2. Produkt-Symbol
  3. Modell
  4. CE-Kennzeichnung
  5. Sicherheitsvorschriften
  6. Herstellungsdatum
  7. Losnummer
  8. Seriennummer
  9. Maximale Personenanzahl
  10. Lesen Sie die Bedienungsanleitung
  11. Maximale Belastung
  12. Hersteller
- Siehe Abb.16 und Abb.17

## **TEILE DER AUSTRÜSTUNG**

1. Gusskopf: Aluminiumlegierung Druckguss. Oberfläche mit Sprühbehandlung einschließlich 3 Riemenscheiben aus Aluminiumlegierung.
2. Verankerungsöse: 3 Edelstahlseinheiten
3. Oberschenkel: 3 Einheiten aus Aluminiumlegierung.
4. Anonyme Oberfläche. Maße: 46,5 x 46,5 mm
4. Kabel: Edelstahlkabel. Durchmesser: 5 mm
5. Sicherungsstift: Edelstahl



6. Winde: Edelstahl. Oberfläche mit Sprühbehandlung. Drehverhältnis: 1,5
7. Drehbarer Karabiner mit Fallanzeige: aus legiertem Stahl.
8. Unterstützung: manuelle Stahlklemmwinde und Verbindung zum Stativ. Galvanisierte Oberflächenbehandlung.
9. Klappgriff: aus Baustahl. Länge: 350 mm
10. Unteres Bein: 3 Einheiten Aluminiumlegierung. Anonyme Oberfläche. Maße: 39x39mm
11. Füße: Stahl mit rutschfestem Gummi
12. Kette: aus Baustahl
13. Reflektierende Aufkleber. aus Polyethylenterephthalat
  - a. Einstellpunkt der Winde
  - b. Positionierungspunkt des Stativs

## INSTALLATION UND VERWENDUNG

Wenn möglich, sollte die Ausrüstung von 2 oder mehr Personen zusammengebaut werden.

Schritt 1: Bereiten Sie den Zugangsbereich vor, indem Sie alle Hindernisse entfernen. Entfernen Sie jeglichen Schmutz (z. B. losen Kies), der zum Verrutschen der Stativbeine führen könnte.

Schritt 2: Nehmen Sie das Gerät aus der Originalverpackung oder gegebenenfalls aus der Aufbewahrungstasche (siehe Abb.4).

Schritt 3: Das Stativ sollte für jedes Bein auf einer stabilen ebenen Fläche montiert werden. Heben Sie das Stativ in die vertikale Position. Drücken Sie den Sicherungsstift auf jedes Bein am Stativkopf und ziehen Sie das Bein vom Mittelpunkt weg, bis der Sicherungsstift einrastet. Wiederholen Sie dies mit den restlichen Beinen (siehe Abb.6).

Schritt 4: Entfernen Sie die Sicherungsstifte über dem Fuß der oberen Stativbeine und ziehen Sie die Beine auf die gewünschte Höhe aus. Setzen Sie den Sicherungsstift in der gewünschten Höhe wieder ein (siehe Abb.5).

Schritt 5: Installieren Sie die Winde mit der Halterbaugruppe auf dem Stativ. Stützen Sie die Winde mit der Halterbaugruppe ab mit einer Hand und installieren Sie es am Oberschenkel. Richten Sie die Löcher der oberen Klemme (7.1.a) mit dem zweiten Loch des Oberschenkels, von unten nach oben gezählt. Stecken Sie den längsten Sicherungsstift (7.1.b) und drehen Sie die untere Klemme (7.2.b) um es fest auf die obere Pfote zu drücken. Setzen Sie den beweglichen Bolzen (7.2.a) in die Nut der unteren Klemmplatte (7.2.b) und drücken Sie die andere Sicherungsnadel (7.3.a) mit der Hand auf den Sicherheitsnadelnsitz. Dann den beweglichen Bolzen (7.2.a) in die Nut der unteren Klemmplatte (7.2.b) und ziehen Sie die beiden Flügelmuttern (7.4.a) (siehe Abb.7).

Schritt 6: Drehen Sie die Handkurbel gegen den Uhrzeigersinn, um das Kabel zu lösen. Lösen Sie das Kabel weiter, bis genügend Länge vorhanden ist, damit der Karabiner durch die Oberseite des Stativs abgesenkt werden kann

(Abb.8).

Schritt 7: Führen Sie das Kabel richtig (9.1.b) der Winde an der Riemenscheibe (9.1.a), dann setzen Sie die Riemenscheibengehäuse (9.2.a), Löcher ausrichten, Riemenscheibenwelle einsetzen (9.3.a) und schließlich die Riemenscheibe mit einem Splint (9.4.ein). Installieren Sie die obere Baugruppe der Stativrolle in dieser Reihenfolge (siehe Abb.9).

Schritt 8: Sicherheitskette anschließen (10.1.b) zum Augenring (10.1.a) von den Füßen des Stativs. Beseitigt übermäßiges Durchhängen der Sicherheitskette durch Einstellen der Position der Beine. Verbinden Sie die Spitze der Kette mit dem Rest der Kette mit einem kleinen Karabiner (10.2.a) (siehe Abb.10).

Achtung Stolpergefahr durch die Kette! (siehe Abb. 11). Schritt 9 (falls zutreffend): Treten Sie nach dem Öffnen der unteren Halterung des Windenständers mit dem Fuß auf die Füße des Stativs, ziehen Sie den Sicherungsstift heraus und heben Sie das obere Bein an. Wenn die Grenze erreicht ist, wird der Positionierungsstift am Unterschenkel automatisch in das Loch des Oberschenkels eingeführt, das die höchste Position des Stativs darstellt (bei Bedienung durch eine einzelne Person wird empfohlen, die Löcher 2 x 2 Löcher gleichzeitig anzuheben und langsam anzuheben).

Wiederholen Sie die vorherigen Schritte mit den anderen beiden Oberschenkeln. Zum Schluss die Verriegelungsstifte nacheinander in die unteren Löcher der Beine einführen (siehe Abb.12).

Schritt 10 (falls zutreffend): Drücken Sie beim Aufnehmen des Stativs auf den Positionierungsstift, ziehen Sie den Verriegelungsstift heraus und ziehen Sie Ober- und Unterschenkel nacheinander zusammen zurück. Legen Sie das Stativ ab, drücken Sie auf den Verriegelungsstift und ziehen Sie die Beine ein. Achtung: Beim Zurückziehen des Stahlseils von der Winde sollte der zentrale Karabiner belastet sein, um die geordnete Anordnung des Seils zu erleichtern (siehe Abb.13) (LT = Spannungslast).

## ANWEISUNGEN VOR JEDEM GEBRAUCH

- Zur Identifizierung der Anschlagpunkte des Dreibeins sind diese mit A1, A2 und A3 gekennzeichnet, und der drehbare Verbindungsmittel mit Sturzindikator 520003 muss während der Benutzung stets eindeutig gekennzeichnet sein (siehe Abb. 2).

- Die Anschlagpunkte A1, A2 und A3 am Stativkopf sind für den Anschluss von persönlicher Absturzsicherungsausrüstung gemäß den Normen EN 795 Typ B und CEN/TS 16415: 2013 Typ B ausgelegt. Jeder Anschlagpunkt ist für die Verwendung durch einen einzelnen Benutzer vorgesehen und es können verschiedene Absturzsicherungssysteme verwendet werden (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 und EN 358), immer in Übereinstimmung mit der Risikobewertung. Die Verwendung der Anschlagpunkte A1, A2 und A3 ist auf den Bereich beschränkt, der sich innerhalb des durch die Befestigungskette der Stativbeine definierten



Umfangs befindet. Wenn einer der Anschlagpunkte A1, A2 oder A3 Beschädigungen, Verformungen oder Anzeichen einer Verschlechterung aufweist, darf das Stativ nicht verwendet werden und muss außer Betrieb genommen und zur Inspektion, Reparatur oder zum Austausch an einen autorisierten Vertreter geschickt werden.

- Der an der Winde angebrachte Stecker 520003 wird für Rettungszwecke gemäß der Norm EN1496: 2006 verwendet. Dieses Rettungssystem ist auf den Bereich innerhalb der Kette beschränkt. Wenn festgestellt wird, dass der 520003-Stecker defekt, beschädigt oder verformt ist, muss das gesamte System (Winde + Stahlkabel + Stecker) zur Reparatur oder zum Austausch an eine autorisierte Organisation oder ein kompetentes Personal zurückgegeben werden.

- Aus Sicherheitsgründen ist es erforderlich, den Freiraum bei jeder Verwendung zu überprüfen, und der Abstand unter dem Benutzer muss ausreichen, um Kollisionen mit Hindernissen im Falle eines Sturzes zu vermeiden. Informationen zur Berechnung des Sicherheitsabstands finden Sie in Abb.3. Der erforderliche lichte Abstand hängt von der Art des Verbindungsteilsystems, der Lage der Verankerung und den Dehnungseigenschaften des Festmacherlements ab. Stellen Sie sicher, dass der Anschlagpunkt richtig positioniert ist, um das Risiko und die Höhe eines möglichen Sturzes zu begrenzen.

- Es wird empfohlen, einen Arbeitstemperaturbereich von -30 ° C bis 50 ° C zu verwenden.

- Die Verwendung dieses Geräts in umweltgefährdenden Bereichen kann zusätzliche vorbeugende Maßnahmen erfordern, um die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen des Benutzers oder Schäden am Gerät zu verringern. Zu den Gefahren können gehören, sind aber nicht beschränkt auf: extreme Temperaturen, hängende oder geschlungene Festmacherseile über scharfe Kanten, extrem saure oder basische Umgebungen, abrasive oder scharfkantige Strukturen, die Geräte beschädigen können, starke Hitze durch Schweißen oder Metallschneiden, Hochspannungskabel, Pendelstürze.

- Dieses Produkt sollte nur von kompetenten und verantwortlichen Personen oder von Personen verwendet werden, die unter der direkten und visuellen Kontrolle einer kompetenten und verantwortlichen Person stehen.

- Für die Absturzsicherung und Positionierung bei der Arbeit sollten der mit einem 'A' gekennzeichnete D-Ring für die Absturzsicherung oder die seitlichen D-Ringe für die Positionierung bei der Arbeit verwendet werden, soweit dies für die Arbeitstätigkeit relevant und angemessen ist und das Risiko minimiert. Zur Absturzsicherung und Positionierung bei der Arbeit können der mit einem 'A' gekennzeichnete Absturzsicherungs-D-Ring, die seitlichen D-Ringe zur Positionierung oder ein zentraler Verankerungspunkt an einem Gurt oder Sicherheitsgurt verwendet werden. Der Anschlagpunkt muss für die Arbeitstätigkeit relevant und geeignet sein und jedes Risiko minimieren. Verwenden Sie in einem Ganzkörpergurtzeug

nur die mit dem Großbuchstaben "A" gekennzeichneten Verankerungspunkte, um ein Absturzsystem anzuschließen. Die Kennzeichnung als "A/2" oder ein halbes "A" bedeutet, dass das Auffangsystem gleichzeitig an beide Punkte angeschlossen werden muss. Es ist strengstens verboten, ein Absturzsystem an einen einzelnen Punkt anzuschließen, der mit "A/2" oder der Hälfte von "A" gekennzeichnet ist (siehe Abb.15).

- Wenn die Aufhängevorrichtung als Teil des Absturzsystem verwendet wird, muss sie mit einem Stecker gemäß der Norm EN362 und einer einziehbaren Absturzsystem gemäß der Norm EN360 oder einem stoßdämpfenden Seil gemäß der Norm EN355 ausgestattet sein, das mit dem D-Ring verbunden ist, der mit dem Buchstaben "A" am Ganzkörper-Sicherheitsgurt gekennzeichnet ist. Wenn Sie das Rettungsgerät verwenden, verbinden Sie den Drehkarabiner mit der richtigen Methode mit dem D-Ring-Punkt des EN1497-konformen Ganzkörpergurts oder -gurts. **Warnung:** Die ausgewählten Steckverbinder müssen die entsprechende Größe und Form haben, um mit dem Gerät kompatibel zu sein, an das sie angeschlossen sind. Inkompatible Verbindungen können zu versehentlichen Trennungen, Brüchen oder Beeinträchtigungen der Sicherheitsfunktionen anderer Geräte führen. Wenn Sie sich über die Kompatibilität Ihres Geräts nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an Accessus. Wenn das ausgewählte persönliche Absturzsystem aus Komponenten verschiedener Hersteller besteht, muss das zuständige Personal sicherstellen, dass diese Komponenten kompatibel sind.

- Wenn die Ausrüstung einem Sturz ausgesetzt ist, sehen Sie, dass der drehbare Karabiner mit Sturzindikator eine rote Tülle aufweist. Verwenden Sie das Gerät in diesem Fall nicht und nehmen Sie es außer Betrieb (siehe Abb. 14).

- An der Ausrüstung dürfen keine Reparaturen, Modifikationen oder Änderungen vorgenommen werden.

- Wenn Sie Zweifel an den Sicherheitsbedingungen des Produkts haben oder wenn das Produkt verwendet wurde, um einen Sturz zu stoppen, ist es zu Ihrer persönlichen Sicherheit erforderlich, das Gerät zu entfernen und es erst dann wieder zu verwenden, wenn dies von einem zuständigen Verantwortlichen schriftlich bestätigt wurde.

- **Warnung** davor, ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Herstellers Änderungen oder Ergänzungen am Gerät vorzunehmen, und dass Reparaturen nur in Übereinstimmung mit den Verfahren des Herstellers durchgeführt werden sollten.

- Bewahren Sie diese Anweisungen zusammen mit dem Produkt auf und füllen Sie das Identifizierungsformular aus, um die auf den Etiketten enthaltenen Informationen aufzuzeichnen. Regelmäßige Inspektionen sind erforderlich, um die Wirksamkeit und Haltbarkeit der Ausrüstung zu bewerten und so die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten. Geschultes und qualifiziertes Personal sollte das Gerät mindestens einmal im Jahr unter strikter Befolgung der Anweisungen des Herstellers inspizieren



und die Ergebnisse jeder Inspektion auf der beigefügten Gerätekontrollkarte aufzeichnen. Sie sollten auch überprüfen, ob die Markierungen klar und lesbar sind.

### **REINIGUNG UND WARTUNG**

Verwenden Sie die folgenden Verfahren, um die Produkte zu reinigen und / oder zu desinfizieren:

**Wartung:** Entfernen Sie nach Gebrauch alle Verschmutzungen, Ätzmittel und Verunreinigungen vom Gerät. Reinigen Sie den Stecker bei leichter Verschmutzung mit einem trockenen Baumwolltuch oder einer weichen Bürste. Wenn das Gerät während des Gebrauchs oder der Reinigung nass wird, sollte es gegebenenfalls auf natürliche Weise trocknen und von direkten Wärmequellen ferngehalten werden.

**Temperatur:** Halten Sie dieses Produkt immer unter 50 ° C, um seine Leistung nicht zu beeinträchtigen.

**Chemische Produkte:** Nehmen Sie das Produkt außer Betrieb, wenn es mit chemischen Reagenzien, Lösungsmitteln oder Brennstoffen in Berührung kommt, die seinen Betrieb beeinträchtigen könnten.

Führen Sie nach der Reinigung und Desinfektion unbedingt eine gründliche visuelle und taktile Untersuchung des Geräts durch, bevor Sie es erneut verwenden.

Achten Sie darauf, die folgenden Reinigungsmethoden nicht zu verwenden:

Bleichmittel / Reinigungsmittel, die nicht für den Kontakt mit der Haut geeignet sind / Schleifmittel / Hochdruckreiniger oder andere Druckprodukte / Heizkörper oder andere direkte Wärmequellen.

Verwenden Sie keine abrasiven Materialien. Wenn das Produkt beschädigt ist, bietet es NICHT den optimalen Schutz und muss daher sofort ersetzt werden. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Es ist nicht möglich, es zu reparieren, das Produkt muss ersetzt werden.

### **TRANSPORT**

Die Transportverpackung der Geräte muss in einer stoßfesten oder wasserdichten Verpackung versandt werden. Verwenden Sie eine geeignete Tasche oder Box, um Beschädigungen beim Transport des Stativs, UV-Strahlen, Feuchtigkeit, Chemikalien usw. zu vermeiden.

### **STORAGE**

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen, sauberen und gut belüfteten Ort, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden. Vermeiden Sie Hitze, Feuchtigkeit, Licht, Öl und Chemikalien oder deren Dämpfe oder andere abbaubare Elemente.

### **NUTZUNGSDAUER**

Die potenzielle Nutzungsdauer der Geräte beträgt 10 Jahre, gerechnet ab der ersten Nutzung, plus 2 Jahre vorherige

Lagerung für Kunststoffteile und textile Elemente.

Bei Metallteilen ist die Lebensdauer unbegrenzt. Die tatsächliche Haltbarkeit wird von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst, wie z. B. der Intensität, Häufigkeit und Umgebung der Verwendung, der Kompetenz des Benutzers, wie gut das Produkt gelagert und gewartet wird usw.

### **ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG**

- Das Gerät sollte nur von geschultem und kompetentem Personal für den sicheren Gebrauch verwendet werden.
- Erkrankungen, die die Sicherheit des Benutzers des Geräts für den normalen Gebrauch und den Notfall beeinträchtigen können. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Arzt.
- Halten Sie immer einen Rettungssplan bereit und griffbereit, wenn Sie dieses Gerät verwenden.
- Das Gerät wird nicht außerhalb seiner Grenzen oder für einen anderen als den vorgesehenen Zweck verwendet.
- Persönliche Schutzausrüstung (PSA) sollte entsprechend dem Zweck Ihrer Operation getragen werden.
- Jede Gefahr, die sich aus der Verwendung von Gerätekombinationen ergeben kann, bei denen die sichere Funktion eines Elements beeinträchtigt wird oder die sichere Funktion eines anderen beeinträchtigt.
- Regelmäßige Inspektionen sind im Hinblick auf den Gerätezustand und die Benutzersicherheit unerlässlich, und nur voll funktionsfähige Geräte können Sicherheit bieten.
- Der Zustand und die Funktionsweise der PSA sollten vor jedem einzelnen Gebrauch sorgfältig überprüft werden. Die Verifizierung muss vom Benutzer durchgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen sollte die Verankerungsvorrichtung oder der Anschlagpunkt immer so gesichert und betrieben werden, dass der potenzielle Sturz und die potenzielle Fallstrecke minimiert werden. Der Hersteller muss eine Erklärung abgeben, wenn die Anker über der Position des Benutzers angebracht werden sollen.
- Ein Ganzkörper-Sicherheitsgurt, der der EN361 entspricht, ist die einzige akzeptable Körperrückhaltevorrichtung, die in einem Absturzschutzsystem verwendet werden kann.
- Bei Geräten, die für Absturzschutzsysteme vorgesehen sind, sollte ein Warnhinweis ausgegeben werden, in dem hervorgehoben wird, dass der erforderliche Freiraum unter dem Benutzer am Arbeitsplatz vor jedem Gebrauch überprüft werden sollte, um die fallen bei Kollision mit dem Boden oder anderen Hindernissen auf dem Fallweg.
- Wenn das Gerät in andere Länder exportiert wird, müssen die Lieferanten das Gerät mit Wartungsanweisungen und Informationen zu regelmäßigen Inspektionen und Wartungen in der Sprache des Landes ausstatten, in dem es verwendet wird, was für die Sicherheit der Benutzer von entscheidender Bedeutung ist.
- Wenn die Verankerungsvorrichtung als Teil eines Absturzschutzsystems verwendet wird, muss der Benutzer



mit einer Einrichtung ausgestattet sein, die die maximalen dynamischen Kräfte, die während der Absturzsicherung auf den Benutzer ausgeübt werden, auf maximal 6 kN begrenzt;

- Die Verankerungsvorrichtung sollte nur für persönliche Absturzsicherungsausrüstung und nicht für Hebezeuge verwendet werden.
- Der Benutzer muss die Informationen des Herstellers lesen und verstehen, bevor er die Rettungshebevorrichtung benutzt.
- Bei Rettungshebevorgängen durch einen Retter muss während des Rettungsvorgangs jederzeit direkter oder indirekter Augenkontakt oder ein anderes Kommunikationsmittel mit dem Geretteten bestehen.
- Die Hebe-/Senkfunktion dient nur zu Rettungszwecken und nicht zum Heben/Senken von Lasten.
- Bei Rettungshubgeräten der Klasse A sollte das Rettungshubgerät nur verwendet werden, wenn ein ungehinderter Hebevorgang möglich ist, und es sollte nicht verwendet werden, wenn Hindernisse vorhanden sind, die eine Gefahr darstellen.



In deze handleiding wordt uitgelegd hoe u uw apparatuur goed kunt gebruiken. Er worden slechts enkele toepassingen en technieken gepresenteerd. De waarschuwingen worden informeren u over enkele mogelijke risico's in verband met het gebruik van uw apparatuur. Activiteiten op hoogte brengen ernstige risico's met zich mee die niet in deze handleiding zijn beschreven, waarin elke gebruiker verantwoordelijk is voor het beheer van dergelijke risico's, hun veiligheid, hun acties en de gevolgen daarvan. Als u dit niet accepteert of deze handleiding niet begrijpt, gebruik de apparatuur dan niet. Neem contact op met Accessus als u twijfelt of moeite heeft met begrijpen. De conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende link: [www.accessugroup.com](http://www.accessugroup.com)

## BESCHRIJVING

Dit product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425 inzake persoonlijke beschermingsmiddelen. Verwijzingen naar de gebruikte relevante aangegeven normen:

EN795: 2012, Type B - persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen-Verankeringssystemen.  
 PD CEN / TS 16415: 2013, Type B - persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen-Verankeringssystemen-aanbevelingen voor verankeringssystemen voor gebruik door meer dan één persoon tegelijk.  
 EN1496: 2017, Type A-persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen-Reddingssystemen.

Het statief is een persoonlijke beschermingsmiddel (PPE). Het is een mobiele en tijdelijke verankeringsconnector die samen met geschikte en gecertificeerde accessoires kan worden gebruikt om een valstopsysteem en een persoonlijk reddingssysteem te creëren.

Het statief in besloten ruimten dient als steunelement voor het betreden/verlaten van besloten ruimten, alsmede voor de redding/evacuatie van werknemers indien nodig. Het kan ook een ankerpunt bieden voor valbeveiligingssysteem, werkpositionering en personeelspromotie.

Beperkte ruimtes omvatten, maar zijn niet beperkt tot: nutsputten, silo's, ondergrondse galerijen, opslagcontainers, putten en leidingen.

De redder is een hefapparaat waarmee mensen van lagere naar hogere plaatsen kunnen worden opgeheven of door reddingspersoneel kunnen worden gehesen.

Rescue / beperkte ruimtes: het beperkte ruimte systeem kan worden gebruikt in zowel beperkte ruimte en redding toepassingen.

Reddingssystemen maken het mogelijk om een werknemer veilig uit een afgesloten omgeving of na een val te verwijderen.

Er zijn verschillende configuraties van reddingssysteem, afhankelijk van het type redding dat nodig is.

De constructie moet bestand zijn tegen belastingen die worden uitgeoefend in de door het systeem toegestane richtingen van ten minste 12 kN. Vrije val is niet toegestaan. De toepasselijke D-ringen zijn de dorsale en de borst.

## SPECIFICATIE

### STATIEF

- Maximaal aantal gebruikers: 3
- Aantal ankers: 3
- Aantal katrollen: 3
- Maximaal aantal installeerbare redders: 3 (NIET-gelijktijdig gebruik)
- Statiefhoogte: 1,5 m - 2,5 m
- Werkhoogte: 1.37 m-2.32 m
- Openingsdiameter: 1.39 m-2.17 m
- Maximale belasting toegestaan: 750kg
- Statief gewicht: 21,05 kg
- Voorschriften: EN795: 2012 (module B) , PD CEN/TS 16415:2013 (module B)

### REDDER

- Aantal gebruikers per hulpverlener: 1
- Maximale belasting toegestaan: 140kg
- Maximale hijsafstand: 20m
- Kabellengte: 20m
- Voorschriften: EN1496: 2017 Type A

## NOMENCLATUUR

1. Bedrijfslogo
2. Product icon
3. Model
4. CE-markering
5. Verordening
6. Fabricagedatum
7. Lotnummer
8. Serienummer
9. Maximaal aantal personen
10. Lees de handleiding
11. Maximale belasting
12. Fabrikant

Zie Fig.16 en Fig.17

## DELEN VAN DE APPARATUUR

1. Casting hoofd: aluminium legering spuitgieten. Oppervlakte met nevelbehandeling met inbegrip van 3 katrollen van de aluminiumlegering.
2. Het verankeren oog: 3 roestvrij staaleenheden
3. Bovenbeen: 3 eenheden gemaakt van aluminiumlegering. Geanoniseerd oppervlak. Maatregelen: 46. 5x46. 5mm
4. Kabel: roestvrij staalkabel. Diameter: 5mm
5. Vergrendeling pin: roestvrij staal
6. Lier: roestvrij staal. Oppervlakte met nevelbehandeling.



- Draaiverhouding: 1,5
7. Draaibare karabijnhaak met drop indicator: gemaakt van gelegeerd staal.
8. Ondersteuning: handmatige stalen klemlier en aansluiting op het statief. Gegalvaniseerde Oppervlaktebehandeling.
9. Vouwhandvat: gemaakt van Structureel Staal. Lengte: 350mm
10. Onderbeen: 3 eenheden van aluminiumlegering. Geanodiseerd oppervlak. Maatregelen: 39x39mm
11. Voeten: staal met antisliprubber
12. Ketting: gemaakt van constructiestaal
13. Reflecterende stickers, van polyethyleentereftalaat
- A. Plaatsingspunt van de lier
- B. Plaatsingspunt van het statief

## **INSTALLATIE EN GEBRUIK**

Indien mogelijk moet de apparatuur door 2 of meer personen worden geassembleerd.

- Step 1: Bereid het toegangsgebied voor door obstakels te verwijderen. Verwijder alle puin (bijvoorbeeld los grind) waardoor de statiefpoten kunnen glijden.
- Step 2: Verwijder de apparatuur uit de originele verpakking of, indien van toepassing, uit de opbergzak (zie Fig.4).
- Step 3: het statief moet voor elk been op een stabiel vlak oppervlak worden gemonteerd. Til het statief op naar de verticale positie. Druk de vergrendelingspen op elk been op de statiefkop en trek het been weg van het middelpunt totdat de vergrendelingspen op zijn plaats wordt vergrendeld. Herhaal met de resterende benen (zie Fig.6).
- Step 4: Verwijder de vergrendelingspen boven de voet van de bovenste poten van het statief en strek de poten uit tot de gewenste hoogte. Plaats de vergrendelingspen weer op de gewenste hoogte (zie Fig.5).
- Step 5: Installeer de lier met de beugel op het statief. Steun De Lier met de steunassemblage met één hand en installeer het op het bovenbeen. Lijn de gaten van de bovenste klem uit (7.1.a) met het tweede gat van het bovenbeen, geteld van onder naar boven. Plaats de langste vergrendelingspen (7.1.b) en draai de onderste klem (7.2.b) druk het stevig op de bovenste poot. Plaats de beweegbare bout (7.2.a) in de groef van de onderste klemplaat (7.2.b) en druk op de andere veiligheidsspleid (7.3.a) op de zitting van de veiligheidsspleid met uw hand. Plaats vervolgens de beweegbare bout (7.2.a) in de groef van de onderste klemplaat (7.2.b) en draai de twee vleugelvormige moeren aan (7.4.a) (zie Fig.7).
- Step 6: Draai de krukas tegen de klok in om de kabel los te maken. Ga door met het loslaten van de kabel totdat er voldoende lengte is om de karabijnhaak door de bovenkant van het statief te laten dalen (Fig.8).
- Step 7: Leid de kabel correct (9.1.b) van de lier op de katrol (9.1.a), plaats dan de katrolbehuizingen (9.2.a), lijn de gaten uit, plaats de katrolschacht (9.3.a) en, ten slotte,

bevestig de katrol met een cotter pin (9.4.a). Installeer de bovenste montage van de statief katrol volgens deze volgorde (zie Fig.9).

Step 8: Verbind de veiligheidsketen (10.1.B) naar de oogring (10.1.a) van de voeten van het statief. Elimineert overmatige speling in de veiligheidsketen door de positie van de benen aan te passen. Verbind de punt van de ketting met de rest van de ketting met een kleine karabijnhaak (10.2.a) (zie Fig.10).

Let op het struikelrisico veroorzaakt door de ketting! (zie Fig. 11).

Step 9 (indien van toepassing): na het openen van de onderste beugel van de lierstandaard, stap je met je voet op de voeten van het statief, trek je de vergrendelingspen eruit en til je het bovenbeen op. Wanneer de limiet is bereikt, wordt de positioneringspin op het onderbeen automatisch in het gat van het bovenbeen geplaatst, dat de hoogste positie van het statief vertegenwoordigt (wanneer het door één persoon wordt bediend, wordt aanbevolen om de gaten 2 bij 2 gaten tegelijk op te tillen en ze langzaam op te tillen).

Herhaal de vorige stappen met de andere twee bovenbenen. Plaats ten slotte de sluitpinnen in de onderste gaten van de poten in volgorde (zie Fig.12).

Step 10 (indien van toepassing): druk bij het oppakken van het statief op de positioneringspen, trek de vergrendelingspen eruit en trek het boven- en onderbeen achtereenvolgens samen in. Leg het statief neer, druk op de vergrendelingspen en trek de poten in. Let op: wanneer de stalen kabel van de lier wordt teruggetrokken, moet de centrale karabijnhaak worden belast om de ordelijke opstelling van de kabel te vergemakkelijken (zie Fig.13) (L. T = spanningsbelasting).

## **INSTRUCTIES VOOR ELK GEBRUIK**

- Om de ankerpunten van het statief te identificeren, zijn deze gemarkeerd als A1, A2 en A3, en zal de draaibare karabijnhaak met valindicator 520003 tijdens het gebruik altijd duidelijk geïdentificeerd zijn (zie fig. 2).

- De ankerpunten A1, A2 en A3 op de statiefkop zijn ontworpen voor de aansluiting van persoonlijke valbeveiligingsapparatuur, conform de normen EN 795 type B en CEN/TS 16415:2013 type B. Elk ankerpunt is bestemd voor gebruik door één gebruiker en er kunnen verschillende valbeveiligingssystemen worden gebruikt (EN 360, EN 353-2, en 355, en 354 en EN 358), altijd in overeenstemming met de risicobeoordeling. Het gebruik van de ankerpunten A1, A2 en A3 is beperkt tot het gebied dat zich binnen de omtrek bevindt die wordt bepaald door de bevestigingsketen van de statiefpoten. Als een van de ankerpunten A1, A2 of A3 schade, vervorming of tekenen van verslechtering vertoont, mag het statief niet worden gebruikt en moet het uit dienst worden genomen en naar een erkende agent worden gestuurd voor inspectie, reparatie of vervanging.

- De 520003-connector die aan de lier is bevestigd, wordt



gebruikt voor reddingsdoelinden volgens de en1496:2006-norm. Dit reddingssysteem is beperkt tot het gebied binnen de keten. Als de 520003-connector gebroken, beschadigd of vervormd blijkt te zijn, moet het hele systeem (lier + staalkabel + connector) worden teruggestuurd naar een bevoegde organisatie of bevoegd personeel voor reparatie of vervanging.

- Om veiligheidsredenen moet de vrije ruimte bij elk gebruik worden gecontroleerd en moet de opening onder de gebruiker voldoende zijn om botsingen met obstakels in geval van een val te voorkomen. Voor informatie over het berekenen van de veiligheidsafstand, zie Fig.3. De vereiste vrije afstand is afhankelijk van het type verbindingssubstelsysteem, de plaats van de verankering en de rek-eigenschappen van het aanleglement. Zorg ervoor dat het ankerpunt correct is geplaatst om het risico en de hoogte van een mogelijke val te beperken.

- Het wordt aanbevolen om een werktemperatuurbereik van -30 °C tot 50 °C te gebruiken.

- Het gebruik van deze apparatuur in milieugevaarlijke gebieden kan aanvullende preventieve maatregelen vereisen om de kans op letsel voor de gebruiker of schade aan de apparatuur te verminderen. Gevaren kunnen omvatten, maar zijn niet beperkt tot: extreme temperaturen, hangende of lussen aanlegkabels over scherpe randen, extreem zure of basische omgevingen, schurende of scherpe structuren die apparatuur kunnen beschadigen, intense hitte veroorzaakt door lassen of metaalsnijden, hoogspanningskabels, slingeren.

- Dit product mag alleen worden gebruikt door bevoegde en verantwoordelijke personen, of door degenen die onder de directe en visuele controle van een bevoegde en verantwoordelijke persoon staan.

- Voor valbeveiliging en positionering op het werk moeten de D-ring voor valbeveiliging met een "A" of de D-ringen aan de zijkant voor positionering op het werk worden gebruikt, naargelang van het geval en passend voor de werkactiviteit en waarbij elk risico tot een minimum wordt beperkt. Voor valbeveiliging en positionering op het werk kan de valbeveiliging D-ring met een "A", de zijdelingse D-ringen voor positionering of een centraal ankerpunt op een harnas of veiligheids gordel worden gebruikt. Het ankerpunt moet relevant en geschikt zijn voor de werkactiviteit en moet elk risico minimaliseren. Gebruik in een harnas voor het hele lichaam alleen de ankerpunten gemarkeerd met de hoofdletter "A" om een valstopsysteem aan te sluiten. De markering "A / 2" of de helft van een "A" betekent dat het nodig is om het valstopsysteem tegelijkertijd op beide punten aan te sluiten. Het is ten strengste verboden een valstopsysteem aan te sluiten op een enkel punt met de aanduiding "A/2" of de helft van "A" (zie Fig.15).

- Wanneer de ophanging wordt gebruikt als onderdeel van het anti-valsysteem, is het noodzakelijk om deze uit te rusten met een connector die voldoet aan de en362-norm en een intrekbaar anti-valapparaat dat voldoet aan de

en360-norm of een schokabsorberend touw dat voldoet aan de en355-norm, verbonden met de D-ring die is gemarkeerd met de letter "A" op het volledige veiligheids gordel.

Wanneer u het reddingsapparaat gebruikt, sluit u de draaibare karabijnhaak aan op het D-ringpunt van het en1497-conforme harnas of riem voor het volledige lichaam, volgens de juiste methode. Waarschuwing: de geselecteerde connectoren moeten de juiste grootte en vorm hebben om compatibel te zijn met de apparatuur waarop ze zijn aangesloten. Incompatibele verbindingen kunnen onbedoelde ont koppelingen of breuken veroorzaken of de beveiligingsfuncties van andere apparaten beïnvloeden. Als u niet zeker bent over de compatibiliteit van uw apparaat, neem dan contact op met Accessus. Als het gekozen valbeveiligingssysteem bestaat uit onderdelen van verschillende fabrikanten, moet het bevoegde personeel ervoor zorgen dat deze onderdelen compatibel zijn.

- Als de apparatuur onderhevig is aan een val, zult u zien dat de roterende karabijnhaak met valindicator een rode uit zal verschijnen. Gebruik in dit geval de apparatuur niet en verwijder deze uit gebruik (zie Fig. 14).

- Er mogen geen reparaties, aanpassingen of wijzigingen aan de apparatuur worden aangebracht.

- Als u twijfelt over de veiligheidsomstandigheden van het product of als het product is gebruikt om een val te voorkomen, is het noodzakelijk om het apparaat voor uw persoonlijke veiligheid te verwijderen en het niet opnieuw te gebruiken totdat het schriftelijk is bevestigd door een bevoegde verantwoordelijke.

- Waarschuwing tegen het aanbrengen van wijzigingen of toevoegingen aan de apparatuur zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant, en dat eventuele reparaties alleen mogen worden uitgevoerd in overeenstemming met de procedures van de fabrikant.

- Bewaar deze instructies bij het product en vul het Identificatieformulier in om de informatie op de etiketten te registreren. Periodieke inspecties zijn nodig om de effectiviteit en duurzaamheid van de apparatuur te evalueren, waardoor de veiligheid van de gebruiker wordt gewaarborgd. Opgeleid en gekwalificeerd personeel moet de apparatuur ten minste eenmaal per jaar inspecteren, strikt volgens de instructies van de fabrikant, en de resultaten van elke inspectie op de bijgevoegde controlekaart van de apparatuur registreren. Controleer ook of de markeringen duidelijk en leesbaar zijn.

## **REINIGING EN ONDERHOUD**

Gebruik de volgende procedures om de producten te reinigen en/of te desinfecteren:

Onderhoud: verwijder na gebruik alle vuil, corrosieve stoffen en verontreinigingen uit het apparaat. In geval van licht vuil, reinig de connector met een droge katoenen doek of een zachte borstel. In voorkomend geval, als de apparatuur nat wordt, hetzij tijdens het gebruik of tijdens het reinigen, moet deze op natuurlijke wijze kunnen drogen



en uit de buurt van directe warmtebronnen worden gehouden.

Temperatuur: houd dit product altijd onder 50°C om zijn prestaties niet te beïnvloeden.

Chemische producten: verwijder het product uit dienst als het in contact komt met chemische reagentia, oplosmiddelen of brandstoffen die de werking ervan kunnen beïnvloeden.

Zorg ervoor dat u een grondig visueel en tactiel onderzoek van de apparatuur uitvoert na reiniging en desinfectie, voordat u deze opnieuw gebruikt.

Zorg ervoor dat u de volgende reinigingsmethoden niet gebruikt:

Bleekmiddel / wasmiddel dat niet geschikt is voor contact met de huid / Schuurmiddelen / hogedrukreinigers of andere drukproducten / radiatoren of andere directe warmtebronnen.

Gebruik geen schurende materialen. Als het product beschadigd is, biedt het niet het optimale beschermingsniveau en moet het daarom onmiddellijk worden vervangen. Gebruik nooit een beschadigd product. Het is niet mogelijk om het te repareren, het product moet worden vervangen.

## **VERVOER**

De transportverpakking van de apparatuur moet worden verzonden in een verpakking die schokbestendig of waterdicht is. Gebruik een geschikte zak of doos om schade te voorkomen bij het transport van het statief, om blootstelling aan ultraviolette stralen, vocht, chemicaliën, enz. te voorkomen.

## **OPSLAG**

Bewaar de apparatuur op een koele, droge, schone en goed geventileerde plaats om direct zonlicht te vermijden. Vermijd hitte, vochtigheid, licht, olie en chemicaliën of hun dampen of andere afbreekbare elementen.

## **GEBRUIKSDUUR**

De potentiële levensduur van de apparatuur is 10 jaar, gerekend vanaf het eerste gebruik, plus 2 jaar eerdere opslag voor plastic onderdelen en textielelementen. Voor metalen onderdelen is de levensduur onbepaald. De werkelijke houdbaarheid wordt beïnvloed door verschillende factoren, zoals: de intensiteit, frequentie en gebruiksomgeving, de competentie van de gebruiker, hoe goed het product wordt bewaard en onderhouden, enz.

## **ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**

- De apparatuur mag alleen worden gebruikt door opgeleid en bekwaam personeel voor veilig gebruik.
- Medische aandoeningen die de veiligheid van de gebruiker van het hulpmiddel voor normaal en noodgebruik

kunnen beïnvloeden. Raadpleeg bij twijfel uw arts.  
- Heb altijd een reddingsplan klaar en handig bij het gebruik van deze apparatuur.

De apparatuur zal niet worden gebruikt buiten zijn beperkingen, of voor enig ander doel dan waarvoor het is bedoeld.

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) moeten worden gedragen volgens het doel van uw operatie.

- Elk gevaar dat kan voortvloeien uit het gebruik van combinaties van apparatuur waarbij de veilige functie van een element wordt aangetast of de veilige functie van een ander element wordt verstoord.

- Regelmatige inspecties zijn essentieel in termen van de conditie van de apparatuur en de veiligheid van de gebruiker, en alleen volledig functionerende apparatuur kan veiligheid bieden.

- De staat en de werking van de PBM moeten zorgvuldig worden gecontroleerd vóór elk individueel gebruik. De verificatie moet door de gebruiker worden uitgevoerd.

- Om veiligheidsredenen moet de verankeringsinrichting of het verankeringspunt altijd zodanig worden bevestigd en bediend dat de mogelijke val en de mogelijke valafstand tot een minimum worden beperkt. De fabrikant moet aangeven wanneer de ankers boven de positie van de gebruiker moeten worden geplaatst.

- Een full-body veiligheids gordel die voldoet aan EN361 is het enige aanvaardbare lichaamsbeveiligingssysteem dat kan worden gebruikt in een valbeveiligingssysteem.

- Voor apparatuur die bestemd is voor valpreventiesystemen, moet een waarschuwing worden afgegeven waarin wordt benadrukt dat de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker op de werkplek vóór elk gebruik moet worden gecontroleerd om te voorkomen dat de vallen bij botsing met de grond of andere obstakels op de manier van vallen.

- Indien de apparatuur naar andere landen wordt uitgevoerd, moeten de leveranciers de apparatuur voorzien van onderhoudsinstructies en informatie over periodieke inspecties en onderhoud in de taal van het land waar deze zal worden gebruikt, wat van vitaal belang is voor de veiligheid van de gebruikers.

- Wanneer de verankeringsinrichting als onderdeel van een valbeveiligingssysteem wordt gebruikt, moet de gebruiker zijn uitgerust met een middel om de maximale dynamische krachten die tijdens de valbeveiliging op de gebruiker worden uitgeoefend, te beperken tot maximaal 6 kN;

- Het verankeringsapparaat mag alleen worden gebruikt voor persoonlijke valbeveiligingsapparatuur en niet voor hijsapparatuur.

- De gebruiker moet de door de fabrikant verstrekte informatie lezen en begrijpen voordat hij de reddingshefinrichting gebruikt.

- Voor reddingsoperaties door een reddingswerker moet er tijdens het reddingsproces te allen tijde direct of indirect oogcontact of een ander communicatiemiddel met de geredde zijn.



- De hef- / verlagingsfunctie is alleen bedoeld voor reddingsdoeleinden en niet voor het heffen/verlagen van lasten.
- Voor reddingshefinrichtingen van Klasse A mag de reddingshefinrichting alleen worden gebruikt als een onbelemmerd hefproces mogelijk is en mag deze niet worden gebruikt als er obstakels zijn die een gevaar vormen.



## FI

Tässä oppaassa kerrotaan, miten laitteita käytetään oikein. Vain joitakin käyttötarkoituksia ja tekniikoita on esitetty. Varoituskyltit kertovat sinulle mahdollisista riskeistä, jotka liittyvät laitteiden käyttöön. Korkealla tapahtuvaan toimintaan liittyä vakavia riskejä, joita ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, jossa jokainen käyttäjä on vastuussa tällaisten riskien hallinnasta, heidän turvallisuudestaan, toimistaan ja niiden seurauksista. Jos et hyväksy tätä tai et ymmärrä tätä käsikirjaa, älä käytä laitteita. Ota yhteyttä Accesukseen, jos sinulla on epäilyksiä tai vaikeuksia ymmärtää. Vaatimusten mukaisuusvakuutus löytyy seuraavasta linkistä: [www.accesugroup.com](http://www.accesugroup.com)

### KUVAUS

Tämä tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 henkilönsuojaimia koskevat vaatimukset.

Viitaukset asianomaisiin nimettyihin standardeihin: EN795: 2012, tyyppi B - henkilönsuojaimet putoamista vastaan - Ankkurointilaitteet.

PD CEN / TS 16415:2013, tyyppi B - henkilönsuojaimet putoamista vastaan - Ankkurointilaitteet - suositukset ankkurointilaitteille, joita useampi kuin yksi henkilö käyttää samanaikaisesti.

EN1496: 2017, tyyppi A - henkilönsuojaimet putoamista vastaan - Pelastusnostolaitteet.

Jalusta on henkilönsuojainlaite (PPE). Se on liikkuva ja väliaikainen ankkurointiliitin, jota voidaan käyttää yhdessä sopivien ja sertifioitujen lisävarusteiden kanssa putoamisen pysäyttämisen ja henkilökohtaisen pelastusjärjestelmän luomiseksi.

Suljettu Avaruusjalusta toimii tukielementtinä sisään - / uloskäynnille ahtaissa tiloissa sekä tarvittaessa työntekijöiden pelastamiseen/evakuointiin. Se voi myös tarjota ankkuripisteen putoamissuojajärjestelmille, työn sijoittamiselle ja henkilöstön edistämiseksi.

Ahtaisiin tiloihin kuuluvat muun muassa kaivannot, siilot, maanalaiset käytävät, varastosäiliöt, kuopat ja putket.

Pelastaja on nostolaite, jonka avulla ihmisiä voidaan nostaa alemmilla korkeammille paikoille tai pelastushenkilökunnan nostettavaksi.

Pelastus / Suljettu tilat: suljetun tilan järjestelmää voidaan käyttää sekä suljetussa tilassa että pelastussovelluksissa. Pelastusjärjestelmien avulla työntekijä voidaan turvallisesti poistaa suljetusta ympäristöstä tai putoamisen jälkeen. Pelastusjärjestelmiä on erilaisia kokoonpanoja tarvittavan pelastustyyppin mukaan.

Rakenteen on kestävä vähintään 12 kn: n kuormitus järjestelmän sallimissa suunnissa. Vapaa pudotus ei ole sallittua.

Soveltuvia D-renkaita ovat selkä- ja rintaevät.

### TEKNISET TIEDOT

#### JALUSTA

- Käyttäjien enimmäismäärä: 3
- Ankkureiden määrä: 3
- Hihnapyörien määrä: 3
- Asennettävien pelastajien enimmäismäärä: 3 (ei-samanaikainen käyttö)
- Jalustan korkeus: 1,5 m - 2,5 m
- Työskentelykorkeus: 1,37 m - 2,32 m
- Aukon halkaisija: 1,39 m - 2,17 m
- Suurin sallittu kuormitus: 750kg
- Jalustan paino: 21,05 kg
- Asetukset: EN795: 2012 (moduuli B), PD CEN/TS 16415:2013 (moduuli B)

#### PELASTAJA

- Käyttäjien määrä pelastajaa kohti: 1
- Suurin sallittu kuormitus: 140kg
- Suurin nostoetaisyys: 20m
- Kaapelin pituus: 20m
- Asetukset: EN1496: 2017 tyyppi A

### NIMIKKEISTÖ

1. Yrityksen logo
2. Tuotekuvake
3. Malli
4. CE-merkintä
5. Määräys
6. Valmistuspäivä
7. Erän numero
8. Sarjanumero
9. Suurin määrä ihmisiä
10. Lue käyttöohje
11. Suurin kuormitus
12. Valmistaja

KS. Kuva.16 ja kuva.17

### LAITTEIDEN OSAT

1. Valupää: alumiiniseos painevalu. Pinta ruiskutuskäsitellyllä, mukaan lukien 3 alumiiniseospyyriä.
2. Ankkurointisilmä: 3 ruostumatonta terästä
3. Reisi: 3 yksikköä valmistettu alumiiniseoksesta. Anonisoitu pinta. Mitat: 46, 5x46, 5mm
4. Kaapeli: ruostumatonta teräs kaapeli. Halkaisija: 5mm
5. Lukitustappi: ruostumatonta teräs
6. Vinski: ruostumatonta teräs. Pinta ruiskutuskäsitellyllä. Kääntymissuhde: 1,5
7. Kääntyvä karabiini pudotusilmaisimella: valmistettu seosteräksestä.
8. Tuki: manuaalinen teräksinen kiinnitysvinski ja liitäntä



- jalustan. Galvanoitu pintakäsittely.
9. Taittuva kahva: Valmistettu rakenneteräksestä. Pituus: 350mm
10. Pohjajalka: 3 yksikköä alumiinisesta. Anonisoitu pinta. Mitat: 39x39mm
11. Jalat: Luistamaton teräs
12. Ketju: Valmistettu rakenneteräksestä
13. Heijastavat tarrat, polyeteeniterefalaattia
- a. vinssin asetuskohta
- b. jalustan Paikannuspiste

## **ASENNUS JA KÄYTTÖ**

Mahdollisuuksien mukaan laitteet tulisi koota vähintään 2 henkilöä.

Vaihe 1: Valmistele pääsy-alue poistamalla mahdolliset esteet. Irtonainen sora, joka voi aiheuttaa jalustan jalkojen liukastumisen.

Vaihe 2: Poista laite alkuperäisestä pakkauksestaan tai tarvittaessa säilytyspussistaan (KS.4).

Vaihe 3: jalusta on asennettava vakaalle tasaiselle pinnalle jokaiselle jalalle. Nosta jalusta pystyasentoon. Paina lukitustappi jalustan pään molempiin jalkoihin ja vedä jalkaa pois keskipeiteestä, kunnes lukitustappi lukittuu paikalleen. Toista loput jalat (KS.6).

Vaihe 4: Poista lukitustappi jalustan yläjalkojen jalan jätuolelta ja pidennä jalat haluttuun korkeuteen. Aseta lukitustappi takaisin halutulle korkeudelle(KS.5).

Vaihe 5: Asenna vinssi kiinnikekokooppaonalla jalustalle. Tue vinssiä kiinnikekokooppaonalla yhdellä kädellä ja asenna se reiteen. Kohdista reiät ylempään clamp (7.1.a) toisen reiän yläreunan kanssa, laskettuna alhaalta ylös. Aseta pisin lukitustappi (7.1.b) ja käännä alempi puristin (7.2.B) paina se tiukasti ylempään tassuun. Aseta liukuva pultti (7.2.a) alemman puristuslevyn urassa (7.2.b) ja paina Toista hakaneulaa (7.3.a) hakaneula istuiin kädellä. Aseta sitten liukuva pultti (7.2.a) alemman puristuslevyn urassa (7.2.b) ja kiristä kaksi Siiven muotoista mutteria (7.4.a) (KS.Kuva.7).

Vaihe 6: Käännä käsivinssin kampia vastapäivään vapauttaaksesi kaapelin. Jatka kaapelin vapauttamista, kunnes pituutta on tarpeeksi, jotta karabiini laskeutuu jalustan ylösosan läpi (Kuva.8).

Vaihe 7: ohjaa kaapeli oikein (9.1.b) vinssin hihnapyörässä (9.1.a), aseta sitten hihnapyörän kotelot (9.2.a), kohdista reiät, aseta hihnapyörän akseli (9.3.a) ja lopuksi kiinnitä Hihnapyörä sokkanapilla (9.4.a). Asenna kolmijalan hihnapyörän ylempi kokoonpano tämän järjestyksen mukaisesti(KS.9).

Vaihe 8: kytke turvaketju (10.1.b) silmärenkaaseen (10.1.a) jalustan jaloista. Poista turvaketjun liiallisen löysyyden säätämällä jalkojen asentoa. Yhdistä ketjun kärki muuhun ketjuun pienellä karabiinilla (10.2.a) (KS.Kuva.10). Huomio ketjun aiheuttamaan kompastumisriskiin! (KS. Kuva. 11).

Vaihe 9 (tarvittaessa): kun olet avannut vinssin jalustan alemman kiinnikkeen, astu jalustan jaloille jalallasi, vedä lukitustappi ulos ja nosta reisi. Kun raja on saavutettu, alaraajan paikannustappi työnnetään automaattisesti reikäin, joka edustaa jalustan korkeinta asentoa (kun sitä käyttää yksi henkilö, on suositeltavaa nostaa reiät 2 x 2 reikää kerrallaan ja nostaa ne hitaasti).

Toista edelliset vaiheet kahdella muulla yläjalalla. Työnnä lopuksi lukitustappi peräkkäin jalkojen alempiin reikiin(KS.12).

Vaihe 10 (tarvittaessa): kun nostat jalustaa, paina paikannustappia, vedä lukitustappi ulos ja vedä peräkkäin ylä-ja alaraaja yhteen. Laita jalusta alas, paina lukitustappia ja vedä jalat sisään. Huomio: Kun vedät teräskaapelia vinssistä, keskikarabiiniin tulee kohdistua kuormitusta kaapelin järjestetyn järjestelyn helpottamiseksi (KS.13) (L. T = jännitekuorma).

## **OHJEET ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ**

- Kolmijalan ankkuripisteiden tunnistamiseksi ne on merkitty tunnuksilla A1, A2 ja A3, ja putoamisilmaisimella varustettu pyörivä sulkurengas 520003 on aina tunnistettavissa käytön aikana (ks. kuva 2).

- Jalustan päässä olevat kiinnityspisteet A1, A2 ja A3 on suunniteltu henkilökohtaisten putoamissuojainten liittämiseen standardien EN 795 tyyppi B ja Cen/TS 16415:2013 tyyppi B mukaisesti.jokainen kiinnityspiste on tarkoitettu yhden käyttäjän käyttöön ja erilaisia putoamissuojajärjestelmiä voidaan käyttää (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 ja EN 358) aina riskinarvioinnin mukaisesti.

Kiinnityspisteiden A1, A2 ja A3 käyttö rajoittuu kolmijalan jalkojen kiinnitysketjun määrittelemän kehän sisäpuolelle. Jos joksikin kiinnityspisteessä A1, A2 tai A3 on vaurioita, muodonmuutoksia tai merkkejä huonontumisesta, jalustaa ei saa käyttää, vaan se on poistettava käytöstä ja lähetettävä valtuutetulle edustajalle tarkastusta, korjausta tai vaihtoa varten.

- Vinssiin kiinnitetty 520003-liitinä käytetään pelastustarkoituksiin standardin EN1496: 2006 mukaisesti. Tämä pelastusjärjestelmä on rajoitettu ketjun alueelle. Jos 520003-liitin on rikki, vaurioitunut tai epämuodostunut, koko järjestelmä (vinssi + teräskaapeli + liitin) on palautettava valtuutetulle organisaatiolle tai päteväälle henkilöstölle korjausta tai vaihtoa varten.

- Turvallisuusyistyä on tarpeen tarkistaa vapaa tila jokaisessa käytössä ja käyttäjän alapuolella olevan raon on oltava riittävä, jotta vältetään törmäykset esteisiin putoamisen sattuessa. Lisätietoja suojaetäisyyden laskemisesta on Kuvassa.3. Vaadittu välysetäisyys riippuu liitäntö-sajärjestelmän tyyppistä, kiinnityspisteen sijainnista ja kiinnityselementin venyämisominaisuuksista. Varmista, että kiinnityspiste on sijoitettu oikein mahdollisen putoamisen riskin ja korkeuden rajoittamiseksi.

- On suositeltavaa käyttää käyttölämpötila-alueita -30 °C - 50 °C.



## FI

- Tämän laitteen käyttö ympäröivillä vaarallisilla alueilla voi edellyttää ylimääräisiä ennaltaehkäiseviä toimenpiteitä käyttäjän loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen todennäköisyyden vähentämiseksi. Vaaroja voivat olla, mutta eivät rajoitu: äärimmäiset lämpötilat, roikkuvat tai silmukoivat kiinnitysköydet terävien reunojen yli, erittäin happamat tai emäkiset ympäristöt, hankaavat tai teräväreunaiset rakenteet, jotka voivat vahingoittaa laitteita, hitsauksen tai metallin leikkaamisen aiheuttama voimakas kuumuus, suurjännitekaapelit, heilurin putoaminen.
- Tätä tuotetta saavat käyttää vain pätevät ja vastuulliset henkilöt tai ne, jotka ovat pätevän ja vastuullisen henkilön välittömässä ja visuaalisessa valvonnassa.
- Putoamisen rajoittamisessa ja työolosuhteissa on käytettävä A-kirjaimella merkittyä putoamisen pysäyttämistä varten tarkoitettua D-rengasta tai työssä tapahtuvaa sijoittamista varten tarkoitettuja d-sivurenkaita, jotka ovat merkityksellisiä ja tarkoituksenmukaisia työtoiminnan kannalta ja jotka minimoivat riskin. Putoamisen turvaamisessa ja työolosuhteissa voidaan käyttää A-kirjaimella merkittyä putoamisen pysäyttävää D-rengasta, asentoon tarkoitettuja sivusuuntaisia D-renkaita tai valjaiden tai turvavyön keskimmäistä kiinnityspistettä. Kiinnityspisteen on oltava merkityksellinen ja sopiva työtoimintaan ja sen on minimoitava mahdolliset riskit. Käytä kokovartalovaljaissa vain isolla A-kirjaimella merkittyjä kiinnityspisteitä pudotuksen pysäyttämiseen. Merkintä " a / 2 " tai " A ": n puolikas tarkoittaa, että putoamispuysäytysjärjestelmä on kytkettävä molempiin kohtiin samanaikaisesti. Putoamispuysäytysjärjestelmän kytkeminen yhteen pisteeseen, jossa on merkintä "a/2" tai puolet "A" (KS.15).
- Kun jousituslaitetta käytetään osana putoamisenestojärjestelmää, se on varustettava EN362-standardin mukaisella liittimellä ja sisäänvedettävällä, en360-standardin mukaisella putoamisenestolaitteella tai en355-standardin mukaisella iskuja vaimentavalla köydellä, joka on kytketty koko kehon turvavaljaiden D-renkaaseen, joka on merkitty kirjaimella "A". Kun käytät pelastuslaitetta, kytke kääntyvä karabiini EN1497-standardin mukaisen kokovartalovaljaiden tai hinnan D-rengaspisteeseen oikealla menetelmällä. Varoitus: valittujen liittimien on oltava sopivan kokoisia ja muotoisia, jotta ne ovat yhteensopivia sen laitteen kanssa, johon ne on kytketty. Yhteensopimattomat liittännöt voivat aiheuttaa tahattomia katkoksia, katkoksia tai vaikuttaa muiden laitteiden turvatoimintoihin. Jos et ole varma laitteiden yhteensopivuudesta, ota yhteyttä Accessukseen. Jos valittu henkilön suojausjärjestelmä koostuu eri valmistajien komponenteista, osaan henkilöstön on varmistettava, että nämä komponentit ovat yhteensopivia.
- Jos laite putoaa, näet, että pyörivä karabiini, jossa on tapaamisilmaisim, näyttää punaiselta nokalta. Tässä putoamisessa älä käytä laitetta ja poista se käytöstä (KS. 14).
- Laitteisiin ei saa tehdä korjauksia, muutoksia tai muutoksia.
- Jos sinulla on epäilyksiä tuotteen turvallisuusolosuhteista tai jos tuotetta on käytetty putoamisen pysäyttämiseen,

- laite on poistettava henkilökohtaisen turvallisuutesi vuoksi ja sitä ei saa käyttää uudelleen, ennen kuin toimivaltainen vastuuhenkilö on vahvistanut sen kirjallisesti.
- Varoitus siitä, että laitteisiin ei tehdä muutoksia tai lisäyksiä ilman valmistajan etukäteen antamaa kirjallista suostumusta ja että kaikki korjaukset on tehtävä vain valmistajan menettelyjen mukaisesti.
- Säilytä nämä ohjeet tuotteen mukana ja täytä tunnustuslomake merkitäksesi etiketeistä saadut tiedot. Määräaikaistarkastukset ovat tarpeen laitteiden tehokkuuden ja kestävyyyden arvioimiseksi, mikä varmistaa käyttäjän turvallisuuden. Koulutetun ja pätevän henkilöstön tulee tarkastaa laitteet vähintään kerran vuodessa noudattaen tiukasti valmistajan ohjeita ja kirjata kunkin tarkastuksen tulokset liitteellä olevaan laitteiden valvontakorttiin. Tarkista myös, että merkinnät ovat selkeitä ja luettavia.

### PUHDISTUS JA HUOLTO

- Käytä seuraavia menetelmiä tuotteiden puhdistamiseen ja / tai desinfiointiin:
- Huolto: poista kaikki lika, syövyttävät aineet ja epäpuhtaudet laitteesta käytön jälkeen. Jos liassa on hieman likaa, puhdista liitin kuivalla puuvillakankaalla tai pehmeällä harjalla. Tarvittaessa, jos laite kastuu joko käytön tai puhdistuksen aikana, sen on annettava kuivua luonnollisesti ja pidettävä poissa suorista lämmönlähteistä.
- Lämpötila: pidä tämä tuote aina alle 50°C: ssa, jotta se ei vaikuta sen suorituskykyyn.
- Kemialliset tuotteet: Poista tuote käytöstä, jos se joutuu kosketuksiin kemiallisten reagenssien, liuottimien tai polttoaineiden kanssa, jotka voivat vaikuttaa sen toimintaan. Muista suorittaa laitteiden perusteellinen visuaalinen ja tuntuutarkastus puhdistuksen ja desinfiointin jälkeen, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Älä käytä seuraavia puhdistusmenetelmiä: Valkaisuaine / mikä tahansa pesuaine, joka ei sovellu kosketukseen ihon kanssa / hankaavat aineet / Painepesurit tai muut painetuotteet / patterit tai muut suorat lämmönlähteet. Älä käytä hankaavia materiaaleja. Jos tuote on vaurioitunut, se ei tarjoa optimaalista suojaustasoa, joten se on vaihdettava välittömästi. Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta. Sitä ei ole mahdollista korjata, tuote on vaihdettava.

### LIIKENNE

Laitteen Kuljetuspakkaus on lähetettävä iskunkestävässä tai vedenpitävässä pakkauksessa. Käytä sopivaa pussia tai laatikkoa vahingoittumisen välttämiseksi jalustaa kuljettaessa, jotta vältetään altistuminen ultraviolettisäteille, kosteudelle, kemikaaleille jne.

### VAROITUNUT

Säilytä laitteita viileässä, kuivassa, puhtaassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa suoran auringonvalon välttämiseksi.



Vältä lämpöä, kosteutta, valoa, öljyä ja kemikaaleja tai niiden höyryjä tai muita hajoavia elementtejä.

## **KÄYTTÖIÄN**

Laitteiden mahdollinen käyttöikä on 10 vuotta ensimmäisestä käytöstä laskettuna sekä 2 vuotta muoviosien ja tekstiilielementtien aiempaa varastointia. Metalliosien käyttöikä on määrittelemätön. Todelliseen säilyvyyteen vaikuttavat monet tekijät, kuten intensiteetti, käyttöihteys ja käyttöpäristö, käyttäjän osaaminen, tuotteen säilytys ja ylläpito jne.

## **YLEISET KÄYTTÖOHJEET**

- Laitteita saa käyttää vain koulutettu ja pätevä henkilöstö turvallisen käytön varmistamiseksi.
- Sairaudet, jotka voivat vaikuttaa laitteen käyttäjän turvallisuuteen normaalissa ja hätätilanteessa. Jos olet epävarma, ota yhteys lääkäriisi.
- Pidä aina Pelastussuunnitelma valmiina ja kätevä, kun käytät tätä laitetta.
- Laitetta ei käytetä sen rajoitusten ulkopuolella eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.
- Henkilönsuojaimia tulee käyttää toiminnan tarkoituksen mukaisesti.
- Mikä tahansa vaara, joka voi aiheutua sellaisten laiteyhdistelmien käytöstä, joissa minkä tahansa elementin turvallinen toiminta vaikuttaa tai häiritsee toisen turvallista toimintaa.
- Säännölliset tarkastukset ovat välttämättömiä laitteiden kunnon ja käyttöturvallisuuden kannalta, ja vain täysin toimivat laitteet voivat tarjota turvallisuutta.
- Henkilönsuojaimen kunto ja toiminta on tarkistettava huolellisesti ennen jokaista yksittäistä käyttöä. Käyttäjän on suoritettava vahvistus.
- Turvallisuusyistä ankkurointilaitte tai kiinnityspiste on aina kiinnitettävä ja käytettävä siten, että mahdollinen putoaminen ja mahdollinen putoamisestäisyys minimoidaan. Valmistajan on annettava ilmoitus siitä, milloin ankkurit asetetaan käyttäjän asennon yläpuolelle.
- EN361-standardin mukainen kokovartalon turvalvaajat ovat ainoa hyväksyttävä vartalon turvalaitte, jota voidaan käyttää putoamissuojaimessa.
- Putoamisenestojärjestelmiin tarkoitettujen laitteiden osalta olisi annettava varoitus, jossa korostetaan, että vaadittu vapaa tila käyttäjän alla työpaikalla on tarkistettava ennen jokaista käyttöä, jotta vältetään putoaminen törmätessään maahan tai muihin putoamisen tiellä oleviin esteisiin.
- Jos laitteita vietään muihin maihin, toimittajien on varustettava laitteet huolto-ohjeilla ja tiedoilla määräaikaistarkastuksista ja huolloista sen maan kielellä, jossa niitä käytetään, mikä on elintärkeää käyttäjien turvallisuuden kannalta.
- Kun ankkurointilaitetta käytetään osana putoamis-

pysäytysjärjestelmää, käyttäjällä on oltava keinot rajoittaa käyttäjään putoamisen pysäyttämisen aikana kohdistuvat suurimmat dynaamiset voimat enintään 6 kN: iin;

- Ankkurointilaitetta tulee käyttää vain henkilökohtaisiin putoamissuojaimiin eikä nostolaitteisiin.
- Käyttäjän on luettava ja ymmärrettävä valmistajan antamat tiedot ennen pelastusnostolaitteen käyttöä.
- Pelastajan pelastusnostomenetelmässä on oltava suora tai epäsuora katsekontakti tai muu viestintäväline pelastettavan kanssa koko pelastusprosessin ajan.
- Nosto / laskutoiminto on tarkoitettu vain pelastustarkoituksiin eikä kuormien nostamiseen/laskemiseen.
- Luokan A pelastusnostolaitteissa pelastusnostolaitetta tulee käyttää vain, jos esteetön nostoprosessi on mahdollinen, eikä sitä saa käyttää, jos on esteitä, jotka aiheuttavat vaaraa.



لكشيب لقب فصاعلا تادعجلا مادختسا قيفيك ليلدلا اذه حرش ي  
 طوق تايونقنللا تامادختسا اضرعب ميديقت بدتي . جيحص  
 قول عتملا قنبت جمل رطاعجلا اضرب نم مك غلبا ريذختلا تامال ع  
 عافتسارلا يف قنطننالا يوطنت . لقب فصاعلا تادعجلا مادختساب  
 نوكي شوي ، ليلدلا اذه يف فقصوصوم ريغ قفيمسج رطاعم عل  
 مبل اعنوا مهتمالسو رطاعجلا دذه قراذنع الووسم دختسم لك  
 الف ، ليلدلا اذه مهنت ال وا اذه ليقنت ال تنك اذ . ابقاوغو  
 واولقنلا يف كيدل انا اذ اسي لكلا لاصتالا . زاجملا دختست  
 عل ع قنباطملا ناعلا عل روت عل ا نكمي . مهمللا يف تابصو عص  
 www.accesusgroup.com :تيلانثلا طبارلا

3 :تارلقبل ددع -  
 3 :تبيمشتلل طباقلا ذاقنالا لاجر ددعل ىصرقال دحل -  
 (نم اذستل ريغ مادختسالا)  
 2.5م - 1.5 :مياوقلا يثالث لماعلا عافتسار -  
 2.32م - 1.37 :لماعلا عافتسار -  
 م 2.17م - 1.39 :جنتخلا رطق -  
 م 750 :ماب جويمسلا يوصوقلا علومجلا -  
 م 21.05 :مياوقلا يثالث لماعلا نزو -  
 ميس / ميس يد ي ، (ب قنقول) 2012 :795 ناز :جياووالا -  
 (ب قنقول) 2013 :16415

## فصولا

## فونجلا

(يبيروالا داجتالا) عياللا تابيلطتم عم جنتملا اذه قفاوتي  
 قيفص خشرلا قيامجل تادعج ناشب 2016/425  
 قفصجسمل لاصرلا تاذ قنتمل ريي عمل اذ تاراشالا  
 دض قيفص خشرلا قيامجل تادعج مجولنا ، 2012 :795 مؤر  
 بتيبيشتلا قزه احقوقسلا  
 قيامجل تادعج مجولنا ، 2013 :16415 ميس / ميس يد ي  
 تايصوتتبيمشتلا قزه ا - طوقسلا دض قيفص خشرلا  
 دجاو صوخس نم رشقا ليقن نم امدادختسارل قزه ا لتبيمشتلا  
 دجاو تقو يف  
 دض قيفص خشرلا قيامجل تادعج مجولنا ، 2017 :1496 ناز  
 ذاقنالا عفر قزه ا طوقسلا

قياوقلا تادعج ) قيفص خشرلا قيامجل تادعج وه دوبيرت  
 ممدادختسا نكمي تقنوم لقنتم تبيمشت لصوصم ناز . ( قيفص خشرلا  
 طوقسلا فقا يماظن ماشنلا قنبت جمل او قيسنامل تاقنجلما عم  
 قيفص خشرلا ذاقنالا  
 م رصن عك قيفضلا نكامالا يف مياوقلا يثالث لماعلا لم عي  
 عا / خا / اوقان لكلا نو ، قيفضلا نكامالا يف جورعلا / لوعنجل  
 قهظانلا زافتسار قنطن اضرا رفوت ناز نكمي . رمال اذ لماعلا  
 ني قفطوما يزيغعو لماعلا عقاوم تديجتو طوقسلا نم قيامجل  
 برص جلا ال لاشملا لنيبس عل ع ، قيفضلا تاجامللا لمعت  
 تايواو ضررالا تحت ضرراعمل او عم او صرلاو قفارملا رفح  
 بيبانالاو رفحل او نيذختلا  
 قيفص جمل نكاما نم صراعشرالا عفر بجمسي عفر زاج وه ذقنملا  
 ذاقنالا دارفا قنطرابو مدعفر وا ، عل ع اذ  
 عاسملا ماظن مادختسا نكمي : قيفضلا نكامالا / ذاقنالا  
 ذاقنالاو قيفضلا عاسملا تاقنيطت نم لك يف قيفضلا  
 وا قفوصم قفويب نم نامب لماعلا قازا ذاقنالا قنطنان حيثت  
 طوقسلا دعب  
 عون عل اذ اذت عم ذاقنالا قنطنان قفلمت عم تانيولت كانه  
 ببولطملا ذاقنالا  
 يتلا تاداجتالا يف قنبطملا لماعلا لكيفلا لمعتي ناز بجي  
 رعل طوقسلا . نتوين وليك 12 نع لقي ال ماظن اب جمسي  
 بب جويمس ريغ  
 قيفرصل او قيفرظلا يه قيفبطنلل طباق تاقنول ح - د

1 : ذقنملا لقل نم دختسملا ددع -  
 م 140 : ماب جويمسلا يوصوقلا علومجلا -  
 م 20 : عفر قنطراوم ىصرقا -  
 رتم 20 : مياوقلا يثالث لماعلا نزو -  
 ا عولنا 2017 :1496 ناز : جياووالا -

## تايبيمشتلا

1. ظفرشلا راعش  
 2. جنتملا زجر  
 3. جتوين  
 4. قيسنانب يس  
 5. جياووالا  
 6. عيصللا خيرات  
 7. توللا مؤر  
 8. قيسنامللا مؤرلا  
 9. سانانم نم ىصرقال دحل  
 10. تايمل عتلا ليلد ارقا  
 11. يوصوقلا علومجلا  
 12. عيصللا ظفرشلا  
 17. نيبتلاو 16. لكشلا رظنا

## تادعجلا نم عاجز

عم حطسلا . بصللا سومي مويبولالا كئيبس بسارلا بص . 1  
 مويبولالا كئيبس تارلبك 3 لكذ يف ماب شرلا عجل عم  
 اضرلل موقملا ذالوفلا تادج 3 : ني عا وسر . 2  
 كئيبس نم عونصم تادج 3 : قاسرلا نم يوعلا عرلا . 3  
 مم 46.5 \* 39 : بري باندتلا . ذزيونا حطس مويبولالا . 4  
 رتم يللم 5 : برطقلا . اضرلل موقملا ذالوفلا لباك : لباك . 4  
 اضرلل موقملا ذالوفلا : سويدي لفق . 5  
 شرلاب جال عا عم حطسلا . اضرلل موقملا ذالوفلا : شون . 6  
 1.5 : عيسرن لوجت  
 كئيبس نم عونصم : طباقسارل شرؤمب قراود قلمت قنلج . 7  
 بصلصلا  
 دوبيرت لاصتالاو شرؤم طوق بصلصلا ليلد : موعلا . 8  
 قنصل جملا قيفحطسلا عجل عملا .  
 لوط : يللكيفلا ذالوفلا نم عونصم : يحظل لباق ضربقم . 9  
 رتم يللم 350  
 حطس مويبولالا كئيبس نم تادج 3 : قاسرلا لغسار . 10  
 لم 39 \* 39 : بري باندتلا . ذزيونا  
 طاقملا قنزالا دوع عم بصلصلا : بق . 11

## قونقنلا تافصو اصيل

### دوبيرت

3 : ني دختسملا ددعل ىصرقال دحل -  
 3 : ميسارملا ددع -



يملكها طيرا ذوقا ندم و غوزنصم: طعلسلس 12  
تالاشخويريت نيديتشي يوليبلنا نم. شرفاع تاقصورلما 13  
شزولا فظقون ديجت ا. يوليبلنا نم  
دوبيرات نم عقاولما ديجت فظقون ب.

#### مادختسلاو تيبشتلا

أ و 12 لبق نم نادعمل اعجم تيجت بجي ، انكهم لكذل نوکي امدن ع  
سارلنا نم رشفا

ق.واع يأ لغازا قيرطون لوصول قظنم دواعب مق: 1 قوطلما  
ببمستري نا نلمهي (بئاسلا يصرجل لشم) ماطح يا لغازاب مق  
م.مياوقلا يثالث لمامجل لجرأ والذنا يف  
2. قوطلما (4. لشملا رظن) كه قساعل نم يهزغتلما كسقيج  
حطس عدع مياوقلا يثالث لمامجل بيهرت بجي: 3 قوطلما  
عدا مياوقلا يثالث لمامجل عغرا. قاس لقلل تنبثا وتسم  
عدع قاس لىك عدع لبقو لم سويد عدع طغضيا. يسارلنا عضورلا  
ظقونلا نم اديعب قاسلا ببسوا مياوقلا يثالث لمامجل سار  
عم رزم. نالمه يف لبقو لم سويد تنبثي يثح فيزقيرلما  
6. لشملا رظن) يهزقوبتملا ني قاسلا  
لجرأا حفس قوف لبقو لم سويد لغازاب مق: 4 قوطلما  
عدا لجرأا ديجت. مقو مياوقلا يثالث لمامجل يبولعلا  
عافترا لبقو لم سويد لغازاب دغا. بولطلم عافترا ل  
5. لشملا رظن) لبقو لم سويد  
مخ. دوبيرات لىك سوق عجم تلما عم شرنو تيبشت: 5 قوطلما  
سوق يعم جلم عم شرنو.  
بووٲ قافلاج. ايلعلا قاسلا عدع هتيبشتو دتجوا ديب  
بولعلا نم يهناشتا فيتمتلا نم (7.1). يولعلا لشملا  
سويد لوط لغازا. يولعلا عدا لشملا نم ببست ، قاسلا نم  
طغضيلما (ب. 7.2) لىكسول لشملا ليوحتو (7.1) لىك  
لشملا سارلنا لغازا. يولعلا بلخ عدع قوٲ يولع  
طغضيا (ب. 7.2) لىكسول لشملا قمول دودخا يف (7.2).  
لنديب نامالا سويد دغيم عدع (7.3). رخالا نامالا سويد لىك  
لشملا قمول دودخا يف (7.2). كلوقولما سارلنا لغازا دت  
(7.4). حاج لشملا عدع لياموصلما نشو (7.2) يلمغسلا  
(7. لشملا رظن)

عاعرلا سبراغ عاجتا سركع قيوديما عغرا لىك لىك ردا: 6 قوطلما  
كفان نوکي يثح لبقو لم سويد ييرجت يف ردمسا. لبقو لم سويد  
بولعلا نم يولعلا رديب لوزناب لىكسول قوٲل حاجيرلما فلك لوط  
(8. لشملا رظن) مياوقلا يثالث لمامجل نم

شزولا نم (ب. 9.1) يعمس لشملا لبقو لم سويد: 7 قوطلما  
قلاذب مق ، (9.2) قلوب بلعلا عضب مق ، (9.1) قلوب بلعلا  
حاصلرب مق ، اريخو (9.3) قلوب بلعلا دوم لغازا ، سوقلا  
تيبشتب مق. (9.4) رتوك سويد مادختساب قلوب بلعلا  
انذ عابتملا مياوقلا يثالث لمامجل قلوب بلعلا يولعلا عجم تبتلا  
(9. لشملا رظن) لىكسول سارلنا

قوٲل عدلا (ب. 10.1) نامالا قلسلس ليهووتب مق: 8 قوطلما  
يف طرفنلما دوللرا لىكسول لىكسول. دوبيرات امدان مق (10.1). ني  
ضريغ طوبر. ني قاسلا عضوم طبطب قيرطون نامالا قلسلس  
قريغس قلسلس قوٲل عم قلسلس لىكسول قلوب بلعلا عم قلسلس نم  
(10. لشملا رظن) (10.2).

رظن) لشملا رظن) نامالا رث عتلا رطخ عدلا مابتملا  
(11. لشملا رظن)

شزولا لمام نم يلمغسلا سوقلا حتف دعب: (نكلم نا) 9 قوطلما  
لقو لم سويد ببسوا ، لشملا عم دوبيرات امدان عدع قوٲل ،

متيس ، يصرقالا دجلا عدلا لوصولنا دنع. ايلعلا قاسلا عغرو  
يف عياقزلت قاسلا لشملا لىكسول دوچولما عضولما سويد لغازا  
عضوم عدع ا لشملا يذلا ، قاسلا نم يولعلا مزلا حتف  
دجاو صخ طفسوا ب ملي غيشت دنع مياوقلا يثالث لمامجل  
اه عغرو قزم لك يف بووٲ 2 يف 2 بووٲلا عغرو صروي ،  
(نكلم).

جرعلا ايلعلا ني قاسلا نم نيشتا عم قوبسلا تاوطلما رزم  
لشملا مادختسلا مادختسلا يف لبقو لم سويد لغازا ، اريخا  
(12. لشملا رظن) لىكسول سارلنا

، مياوقلا يثالث لمامجل تاوطلما دنع: (نكلم نا) 10 قوطلما  
لقو لم سويد ببسوا ، عقاولما ديجت سويد عدع طغضيا  
لمامجل عضب. اعم عابتملا يلمغسلاو قيوٲل عدع قاسلا ببسوا  
ببسوا لبقو لم سويد عدع طغضيا ، لشملا مياوقلا يثالث  
، عغرا لىك يذالوقلا لبقو لم سويد دنع: مابتملا. لجرأا  
ليهووتب فيزقيرم قلسلس قوٲل عدع لرم كفان نوکي نا بجي  
ليهووتب = رتل) (13. لشملا رظن) لبقو لم سويد لمامجل بيترتل  
(دجلا).

#### مادختسا لك لبق تاملولت

متيس ، مياوقلا يثالث لمامجل تيبشتلا طاقون ديجت  
قوٲل ديجت امدان متيسو 1 و 2 ، امان عدع ازمي ديجت  
رظن) مادختسلا انا 520003 طاقون رشوٲب قوف قلسلس  
(2. لشملا رظن)

سار عدع دوچولما 1 و 2 و 1 طاقون طاقون ميهرتت بت  
نم فيصغرتلا فيماملا تادعم ليهووتب مياوقلا يثالث لمامجل  
يهووتب / تيس و ب يولعلا 795 رنا يعميا لبقو لم سويد  
نم مادختسلا قلسلس عم طوبر قظنم لك. ب يولعلا 2013: 16415  
نم فيماملا قلسلس عم طوبر دوجو مادختسا لىكسول دنع  
امداد ، (358 و 354 و 355 و 353-2 و 360 نا) طوقسلا  
1 طاقون طاقون مادختسا رصرتقي. رطاخلما ليوحتو  
قلسلس دجملما طي جمل لغازا عقاولما قظنملا عدع 3 و 2 و  
نم يا رظنا دغا. مياوقلا يثالث لمامجل لجرأ و لبقو لم سويد  
رودت شاملا و اوشرت و اقلبت 3 و 2 و 1 طاقون طاقون  
دجاو بجي مياوقلا يثالث لمامجل مادختسا مدع بجي ،  
و اصلحلا و اصلحلا ديجت عم لىكسول عدلا ماسروا قوبدلما نم  
لدىبتملا

ضار عالا شرنو عدع قوٲل 520003 لىكسول مادختسا مدي -  
ذاقنالا ماظن رصرتقي. 2006: 1496 رنا يولعلا قاقنالا  
لوصولما عدع روتل بت اذ ، لشملا لىكسول لغازا قظنملا عدع اذ  
نم لبقو لم سويد قلاذب بجي ، اوشم و اقلبت و اروس لىكسول 520003  
نم لفظوم و ديجت عم قظنم عدلا (لىكسول و يخالوف لىكسول + شرنو)  
، لىكسول و مچ الصصال امانقا

نم قوٲل تيلا يوروزلما نم ، قه لىكسول قوٲل عتت ببسول -  
قوٲل نوکلت نا ببسوا مادختسا لك يف قوٲل عدع لىكسول  
مادختسلا نم ديجت قوٲل قوٲل مادختسلا لىكسول قوٲل  
لوح تاوٲل عم عدع لوصول عدع. طوقسلا قلاذب يف تاسبق علاب  
قاسم ديجت. 3. لشملا رظن) ، نامالا قاسم باسح قوٲل  
قوٲل مادختسلا يفرغلا ماظنلا نم يولعلا شروٲلما صرولعلا  
نم دلتا. ماسرالا رصن عدع لىكسول صراصم جو ماسرالا  
عافتراو رطاخلما نم دجمل عم لىكسول لشملا طوبرلا قظنم عغرو  
لدىبتملا طوقسلا

فيورد C 30- نم لغازا قراز فيورد قاطن مادختساب صروي -  
فيورد و فيورد 50 عدلا فيورد

اي يوي قوٲل و قظنملا يثح شاملا مده مادختسا بلطتي قوٲل -  
مادختسلا قاسم ايلعلا ماح لىكسول قوٲل قياضرا فيواو رييادت





- ني بېرېم نېغېظوم لېق نې طوقف تادعېلې مادختسرا بېجې -  
نېمالا مادختسرا لېق افاكوا
- زاھجلا مېدختسېم قمالسې لېق رشوت دق یتلې قېبطلې تالاحلې -  
رشېتسرا ، كفش ېف تنك اذا ، عېراطلاو ېداغلا مادختسرا لېق  
لېقېبطلې
- تادعېلې مده مادختسرا نې دقېسو قزاج ذاقنلا قطخ امئاد -  
رېغ رخا ضررغ ېال وا ، اندوح عېراج تادعېلې مادختسرا مېتې نل -  
انم نوص قېلې ضررغلا
- نې ضررغ لېق قفوس قېص عېشلا قېمالحلا تادعېم اندترا بېجې -  
قېلم عېلې
- قنما ېتلا تادعېلې نې تاعوم عېم مادختسرا نې اشرنې دق رطخ ېا -  
رخال قنملا قفېظولا عېم لخدنتت وارصن ع ېا قفېظو رشانتت  
تادعېلې علاخ شېح نې قېرورص قېظنتنېلې شېتفتلې تالېلم ع -  
تادعېلې لېق قمالسرا رېغوت نكېمې الو ، مېدختسرا لېق قمالسرا  
امتقاط لېق لېق عېتې ېتلا
- قېان عې قېص عېشلا قېاقولا تادعېلې مېم عې علاخ ص صېف بېجې -  
لېق نې قق حېلا مېتې نا بېجې ، ېدرف مادختسرا لېق لېق  
مېدختسرا
- زاھج نېمات امئاد بېجې ، قمالسراب قل عېتت بابېسرا ل -  
للقېت ققېرطب اهلې عېشوتو تېبھتلا ققون وا تېبھتلا  
لېق بېجې ، قلمت عېلې طوقسرا قفاسمو لېق عېلې طوقسرا نې  
قوف ېسارملا عېضو مېتې امدن ع نال ع مېدقوت ع عېصملا قفشرلې  
مېدختسرا عېضوم
- دېقېت زاھج وه 361 نال ع قفانوسې مېسرا لېق لېق نال مازح -  
عېم ماظن ېف مده مادختسرا نكېمې ېتلا لوبقېلې دېسولا مېسرا  
طوقسرا
- طوقسرا نې قېاقولا قمظنلې قفص عېلې تادعېلې قېسرنلاب -  
قېلېلې علاخ قمالسرا ص صېف بېجې نېا دقوې رېذېت رانصرا بېجې ،  
مادختسرا لېق لېق لېق نكېمې ېف مېدختسرا تاحت قېبول طېلې  
بېن چتلا
- ېف قېاوعلا نې امرېغ وا ضررلاب مادطصرا دن ع طوقسرا  
طوقسرا قېرط
- نېدروملا لېق بېجې ، ېرخا لود ېللا تادعېلې رېصت مېت اذا -  
تالېلم ع نې تاملول عېم قنایصلرا تامېل عتېب تادعېلې دېوزت  
مېتېسې ېتلا دلېبلا ع غلب قېرودنلا قنایصلراو شېتفتلې  
نې مېدختسرا قمالسرا ېوېح رېم اوو ، عېف اهدا مېدختسرا  
طوقسرا عېم ماظن نې مازجك تېبھتلا زاھج مادختسرا دن ع -  
ېوقلا نې دجلا قېسروب اوزم مېدختسرا نوکې نا بېجې ،  
انېتا مېدختسرا لېق بېرابت ېتلا عېصرا قېلې قېلې مېن ېدلا  
ېصرا دجك نېسوېن ولېك 6 ېللا طوقسرا فئاقېلې  
قېمالحلا تادعېلې طوقف تېبھتلا زاھج مادختسرا بېجې -  
عفشرلا تادعېلې سېلېو طوقسرا نې قېص عېشلا
- لېق نې قېدقېلې تاملول عېلې مېسو قمارق مېدختسرا لېق بېجې -  
ذاقنالا عېضو زاھج مادختسرا لېق عېصملا قفشرلا
- نا بېجې ، قنمېم لېق نې ذاقنالا عېضو تادعېلې قېسرنلاب -  
ضعب وا نې عېلاب رشابېم رېغ وا رشابېم لاصرېتا كنانه نوکې  
انېتا تاقوالا عېم ېف قنمېم لېق عېم ېرخالا لاصرېتالا لېاسرو  
ذاقنالا قېلم ع
- سېلېو طوقف ذاقنالا ضررغال ېه ضررغال / عفشرلا قفېظو -  
لېمالحالا ضررغ / عفشرلا
- مادختسرا بېجې ، ا قېتلا نې ذاقنالا عېضو قزھ جال قېسرنلاب -  
قنكېم قېاوع نود عفشرلا قېلم ع تنك اذا طوقف ذاقنالا عېضو زاھج  
ارطخ لكشفت قېاوع كنانه تنك اذا مده مادختسرا عېبېنې الو ،



## UR

В этом руководстве объясняется, как правильно использовать ваше оборудование. Представлены лишь некоторые виды использования и техники. Предупреждающие знаки информируют вас о некоторых потенциальных рисках, связанных с использованием вашего оборудования. Деятельность на высоте сопряжена с серьезными рисками, не описанными в настоящем руководстве, в котором каждый пользователь несет ответственность за управление этими рисками, за свою безопасность, за свои действия и их последствия. Если вы не согласны с этим или не понимаете данное руководство, не пользуйтесь оборудованием. Свяжитесь с Accessus, если у вас есть сомнения или трудности с пониманием. Заявление о соответствии находится по следующей ссылке: [www.accessusgroup.com](http://www.accessusgroup.com)

### ОПИСАНИЕ

Этот продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 об средствах индивидуальной защиты. Ссылки на соответствующие установленные стандарты, используемые:

EN795:2012, Тип В-Средства индивидуальной защиты от падения – Крепежные устройства.

Р.с. CEN / TS 16415:2013, Тип В – Средства индивидуальной защиты от падения – Крепежные приспособления – Реконструкции по крепежным приспособлениям для одновременного использования более чем одним человеком.

EN1496:2017, Тип А-Средства индивидуальной защиты от падения – Спасательные подъемные устройства.

Штатив представляет собой средства индивидуальной защиты (СИЗ). Это подвижный и временный анкерный соединитель, который можно использовать в сочетании с подходящими и сертифицированными аксессуарами для создания системы предотвращения падений и личного спасения.

Штатив для ограниченного пространства служит опорным элементом для входа/выхода в ограниченном пространстве, а также для спасения/эвакуации работников при необходимости. Он также может служить опорной точкой для систем защиты от падения, рабочего позиционирования и продвижения персонала.

Замкнутые пространства включают, помимо прочего: служебные колодцы, бункеры, подземные галереи, контейнеры для хранения, ямы и трубопроводы. Спасатель - это подъемное устройство, которое позволяет людям подниматься с нижних мест на верхние или подниматься спасателями. Спасательная / Закрытая система: Система для закрытых помещений может использоваться как в закрытых помещениях, так и в аварийно-спасательных целях.

Системы спасения позволяют безопасно выводить работника из замкнутого пространства или после падения.

Существуют различные конфигурации спасательных систем в зависимости от типа требуемого спасения. Конструкция должна выдерживать нагрузки, прикладываемые в разрешенных для системы направлениях, не менее 12 кН. Свободное падение не допускается.

Применимыми D-образными кольцами являются дорзальное и грудное.

### ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

#### ШТАТИВ

- Максимальное количество пользователей: 3
- Количество креплений: 3
- Количество шкивов: 3
- Максимальное количество устанавливаемых
- Высота штатива: 1,5 м - 2,5 м
- Рабочая высота: 1,37 м - 2,32 м
- Диаметр отверстия: 1,39 - 2,17 м
- Максимальная допустимая нагрузка: 750 кг
- Вес штатива: 21,05 кг
- Нормативные требования: EN795:2012 (модуль В), PD CEN/TS 16415:2013 (модуль В)

#### СПАСАТЕЛЬ

- Количество пользователей на одного спасателя: 1
- Максимальная допустимая нагрузка: 140 кг
- Максимальное расстояние подъема: 20м
- Длина кабеля: 20м
- Нормативные требования: EN1496:2017 Тип А

### НОМЕНКЛАТУРА

1. Логотип компании
2. Значок продукта
3. Модель
4. Маркировка CE
5. Нормативные положения
6. Дата изготовления
7. Номер партии
8. Серийный номер
9. Максимальное количество человек
10. Прочтите инструкцию по эксплуатации.
11. Максимальная нагрузка
12. Производитель

См. Рис. 16 и рис.17



## ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ

1. Литейная головка: литье под давлением из алюминиевого сплава. Поверхность с обработкой распылением, включая 3 шкива из алюминиевого сплава.
2. Рым-болт для крепления: 3 шт. из нержавеющей стали
3. Верхняя ножка: 3 шт. из алюминиевого сплава. Анодированная поверхность. Размеры: 46,5x46,5 мм
4. Кабель: кабель из нержавеющей стали. Диаметр: 5 мм
5. Фиксирующий штифт: из нержавеющей стали
6. Лебедка: изготовлена из нержавеющей стали. Поверхность с обработкой распылением. Коэффициент поворота: 1,5
7. Поворотный карабин с индикатором падения: изготовлен из легированной стали.
8. Кронштейн: ручная лебедка со стальным креплением и креплением к штативу. Оцинкованная обработка поверхности.
9. Складная рукоятка: изготовлена из конструкционной стали. Длина: 350 мм
10. Нижняя ножка: 3 шт. из алюминиевого сплава. Анодированная поверхность. Размеры: 39x39 мм
11. Ножки: стальные с неслюзьящей резиной
12. Цепь: из конструкционной стали
13. Светоотражающие наклейки. из полиэтилентерефалата
  - а. Установочная точка лебедки
  - б. Точка установки штатива

## УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

По возможности оборудование должно быть собрано 2 или более людьми.

Шаг 1: Подготовьте зону доступа, удалив все препятствия. Удалите любой мусор (например, сыпучий гравий), который может привести к скольжению ножек штатива.

Шаг 2: Извлеките оборудование из оригинальной упаковки или, если применимо, из сумки для хранения (см. Рис.4).

Шаг 3: Штатив должен быть установлен на ровной поверхности, устойчивой для каждой ножки.

Надавите стопорным штифтом на каждую ножку на головке штатива и оттяните ножку в сторону от центральной точки, пока стопорный штифт не зафиксируется на месте. Повторите то же самое с остальными ногами (см. Рис.6).

Шаг 4: Снимите стопорные штифты над ножкой верхних ножек штатива и вытяните ножки на желаемую высоту. Снова вставьте стопорный штифт на

желаемую высоту (см. Рис. 5).

Шаг 5: Установите лебедку с помощью кронштейна в сборе на штатив. Поддержите лебедку с помощью кронштейна в сборе

одной рукой и установите его на верхнюю ножку. Совместите отверстия в верхнем зажиме (7.1. а) со вторым отверстием в верхней ножке, считая снизу вверх. Вставьте более длинный стопорный штифт (7.1. б) и поверните нижний зажим (7.2.б), чтобы плотно прижать его к верхней ножке. Вставьте подвижный болт (7.2. а) в паз пластины нижнего зажима (7.2.б) и нажмите другой предохранительный штифт (7.3.а) на сиденье предохранительного штифта рукой. Затем вставьте подвижный болт (7.2. а) в паз пластины нижнего зажима (7.2.б) и затяните две барашковые гайки (7.4.а) (см. Рис.7).

Шаг 6: Поверните рукоятку ручной лебедки против часовой стрелки, чтобы освободить трос. Продолжайте отпускать трос до тех пор, пока не появится достаточная длина, позволяющая карабину опускаться через верхнюю часть штатива (рис.8).

Шаг 7: Правильно проведите трос (9.1.б) лебедки по шкиву (9.1. а), затем наденьте кожушки шкива (9.2. а), выровняйте отверстия, вставьте ось шкива (9.3. а) и, наконец, закрепите шкив с помощью шплинта (9.4. а). Установите верхний узел шкива штатива в следующей последовательности (см. Рис.9).

Шаг 8: Подсоедините страховочную цепь (10.1. б) к рым-болту (10.1.а) на ножках штатива. Устраните чрезмерный зазор в предохранительной цепи, отрегулировав положение ножек. Соедините кончик цепи с остальной частью цепи с помощью небольшого карабина (10.2. а) (см. Рис.10).

Обратите внимание на риск споткнуться, вызванный цепью! (см. Рис. 11).

Шаг 9 (если применимо): После открытия нижнего зажима кронштейна лебедки наступите ногой на ножки штатива, вытащите стопорный штифт и поднимите верхнюю ножку. Когда предел достигнут, установочный штифт на нижней ножке будет автоматически вставлен в отверстие на верхней ножке, что соответствует наивысшему положению штатива (при работе с ним одним человеком рекомендуется каждый раз поднимать отверстия по 2 на 2 отверстия и медленно поднимать их).

Повторите описанные выше действия с двумя другими верхними ножками. Наконец, последовательно вставьте стопорные штифты в нижние отверстия ножек (см. Рис.12).

Шаг 10 (если применимо): При сборке штатива нажмите на установочный штифт, выньте стопорный штифт и последовательно соедините верхнюю и нижнюю ножки вместе. Положите штатив на пол, нажмите на стопорный штифт и отведите ножки в сторону. Внимание: при выгибании стального троса лебедки на центральном карабине должна быть



нагрузка, облегчающая упорядоченное расположение троса (см. Рис.13) (L. T = натяжная нагрузка).

### ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Для идентификации точек анкерования на треноге они обозначены как A1, A2 и A3, а поворотный карабин с индикатором падения 520003 должен всегда быть идентифицирован во время использования (см. рис. 2).
- Точки крепления A1, A2 и A3, расположенные на головке штатива, предназначены для подключения средств индивидуальной защиты от падений в соответствии со стандартами EN 795 type B и CEN/TS 16415:2013 type B. Каждая точка крепления предназначена для использования одним пользователем и может быть установлена в соответствии со стандартами CEN / TS 16415: 2013 type B. Следует использовать различные системы защиты от падений (EN 360, EN 353-2, EN 355, EN 354 и EN 358), всегда в соответствии с оценкой рисков. Использование точек крепления A1, A2 и A3 ограничено областью, находящейся в пределах периметра, определяемого цепью крепления ножек штатива. Если какая-либо из точек крепления A1, A2 или A3 повреждена, деформирована или имеет признаки износа, штатив не должен использоваться и должен быть выведен из эксплуатации и отправлен уполномоченному агенту для осмотра, ремонта или замены.
- Соединитель 520003, соединенный с лебедкой, используется в спасательных целях в соответствии со стандартом EN1496: 2006. Эта система спасения ограничена областью внутри цепи. Если обнаружено, что соединитель 520003 сломап, поврежден или деформирован, вся система (лебедка + стальной трос + соединитель) должна быть возвращена уполномоченной организации или компетентному персоналу для ремонта или замены.
- По соображениям безопасности необходимо проверять свободное пространство при каждом использовании, а зазор под пользователем должен быть достаточным, чтобы избежать столкновения с препятствиями в случае падения. Для получения информации о том, как рассчитать безопасное расстояние, обратитесь к рис.3. Требуемое свободное расстояние зависит от типа подсистемы соединения, расположения якоря и характеристик удлинения швартовного элемента. Убедитесь, что точка крепления расположена правильно, чтобы ограничить риск и высоту возможного падения.
- Рекомендуется использовать диапазон рабочих температур от -30 °C до 50 °C.
- Использование этого оборудования в экологически опасных зонах может потребовать дополнительных профилактических мер для снижения вероятности травм пользователя или повреждения оборудования.

Опасности могут включать, но не ограничиваться: экстремальные температуры, свисающие или петляющие стальные канаты с острыми краями, чрезвычайно кислые или щелочные среды, абразивные конструкции или конструкции с острыми краями, которые могут повредить оборудование, сильный нагрев, вызванный сваркой или резкой металла, высоковольтные кабели, падение маятника.

- Этот продукт должен использоваться только компетентными и ответственными лицами или теми, кто находится под прямым и визуальным контролем компетентного и ответственного лица.
- Для предотвращения падений и позиционирования на рабочем месте следует использовать D-образное кольцо для предотвращения падений, обозначенное буквой "A", или боковые D-образные кольца для позиционирования на рабочем месте, в зависимости от того, что актуально и подходит для трудовой деятельности и сводит к минимуму любой риск. Для ограничения падения и позиционирования на рабочем месте можно использовать D-образное кольцо для предотвращения падения, обозначенное буквой "A", боковые D-образные кольца для позиционирования или центральную точку крепления на ремне безопасности или ремне безопасности. Точка привязки должна быть актуальной и подходящей для трудовой деятельности и должна сводить к минимуму любые риски. На жгуте для всего тела используйте только точки крепления, отмеченные заглавной буквой "A", для подключения системы предотвращения падения. Отметка "A / 2 "или половина буквы" A " означает, что необходимо подключить систему предотвращения падения к обеим точкам одновременно. Категорически запрещается подключать систему предотвращения падения только к одной точке, обозначенной знаком "A / 2 "или половиной" A " (см. рис.15).
- Когда подвесное устройство используется как часть системы защиты от падения, его необходимо оснастить соединителем, соответствующим стандарту EN362, и выдвижным устройством защиты от падения, соответствующим стандарту EN360, или амортизирующим тросом, соответствующим стандарту EN355, соединенный с D-образным кольцом, обозначенным буквой "A". в ремне безопасности всего тела. При использовании спасательного устройства подсоедините поворотный карабин к точке D-образного кольца полноразмерного ремня безопасности или ремня безопасности, соответствующего стандарту EN1497, используя правильный метод. Предупреждение: Выбранные разъемы должны быть подходящего размера и формы, чтобы быть совместимыми с оборудованием, к которому они подключены. Несовместимые соединения могут вызвать случайное отключение, поломку или повлиять на функции безопасности других устройств. Если вы не уверены в совместимости вашего устройства, пожалуйста,



связитесь с Accessus. Если выбранная индивидуальная система защиты от падения состоит из компонентов разных производителей, компетентный персонал должен убедиться, что эти компоненты совместимы.

- Если оборудование подвержено падению, вы увидите, что на поворотном карабине с индикатором падения появится красный звуковой сигнал. В этом случае не используйте оборудование и выведите его из эксплуатации (см. Рис. 14).

- В оборудовании не должно производиться никаких ремонтов, модификаций или изменений.

- Если у вас есть какие-либо сомнения относительно условий безопасности продукта или если продукт использовался для предотвращения падения, необходимо удалить устройство для вашей личной безопасности и больше не использовать его до тех пор, пока компетентный менеджер не подтвердит это в письменной форме.

- Предупреждение о недопустимости внесения каких-либо изменений или дополнений в оборудование без предварительного письменного согласия производителя и о том, что любой ремонт должен выполняться только в соответствии с процедурами производителя.

- Храните эти инструкции вместе с продуктом и заполните форму идентификации, чтобы записать информацию, полученную с этикеток. Регулярные проверки необходимы для оценки эффективности и долговечности оборудования, что обеспечивает безопасность пользователя. Обученный и квалифицированный персонал должен проверять оборудование не реже одного раза в год, строго следуя инструкциям производителя, и записывать результаты каждого осмотра в прилагаемую контрольную карточку оборудования. Вы также должны убедиться, что маркировка четкая и разборчивая.

## **ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Используйте следующие процедуры для очистки и/или дезинфекции продуктов:

Техническое обслуживание: После использования удалите с устройства всю грязь, коррозионные вещества и загрязнения. В случае незначительного загрязнения протрите разъем сухой хлопчатобумажной тканью или мягкой щеткой. При необходимости, если оборудование намочит, будь то во время использования или во время чистки, его следует оставить для естественного высыхания и хранить вдали от прямых источников тепла.

Температура: Всегда держите температуру этого продукта ниже 50°C, чтобы не повредить на его производительность.

Химикаты: Удалите изделие из эксплуатации, если оно вступит в контакт с химическими реагентами, растворителями или горячим, которые могут повлиять

на его работу.

Обязательно проведите тщательный визуальный и тактильный осмотр оборудования после очистки и дезинфекции, прежде чем использовать его снова. Убедитесь, что вы не используете следующие методы очистки:

Отбеливатель / Любые моющие средства, не пригодные для контакта с кожей / Абразивные средства / Моющие средства высокого давления или другие средства, работающие под давлением / Радиаторы или другие источники прямого нагрева.

Не используйте какие-либо абразивные материалы.

Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты и поэтому должно быть немедленно заменено. Никогда не используйте поврежденный продукт. Отремонтировать его невозможно, изделие необходимо заменить.

## **ТРАНСПОРТ**

Транспортная упаковка оборудования должна отправляться в упаковке, устойчивой к ударам или воздействию воды. Используйте подходящую сумку или коробку, чтобы избежать повреждений при переносе штатива, чтобы избежать воздействия ультрафиолетовых лучей, влаги, химикатов и т. Д.

## **ХРАНЕНИЕ**

Храните оборудование в прохладном, сухом, чистом и хорошо проветриваемом месте, чтобы избежать попадания прямых солнечных лучей. Избегайте нагревания, влажности, освещения, масла и химикатов, их паров или других разлагаемых элементов.

## **СРОК СЛУЖБЫ**

Потенциальный срок службы оборудования составляет 10 лет с момента первого использования плюс 2 года предварительного хранения пластиковых деталей и текстильных элементов.

Для металлических деталей срок службы не определен. На фактический срок годности влияют различные факторы, такие как: интенсивность, частота и условия использования, компетентность пользователя, степень хранения и обслуживания продукта и т. Д.

## **ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**

- Оборудование должно использоваться только обученным и компетентным персоналом для безопасного использования.

- Медицинские условия, которые могут повлиять на безопасность пользователя устройства при нормальном и экстремном использовании. В случае сомнений проконсультируйтесь с врачом.



- При использовании этого оборудования всегда имейте под рукой готовый план спасения.
- Оборудование не должно использоваться вне его ограничений или для каких-либо других целей, кроме тех, для которых оно предназначено.
- Средства индивидуальной защиты (СИЗ) должны использоваться в соответствии с целью их эксплуатации.
- Любая опасность, которая может возникнуть при использовании комбинаций оборудования, в которых функция сейфа одного элемента нарушена или мешает безопасной функции другого.
- Периодические проверки необходимы с точки зрения состояния оборудования и безопасности пользователя, и только полностью функционирующее оборудование может обеспечить безопасность.
- Состояние и функционирование СИЗ следует тщательно проверять перед каждым индивидуальным использованием. Проверка должна выполняться пользователем.
- По соображениям безопасности анкерное устройство или точка крепления всегда должны быть закреплены и эксплуатироваться таким образом, чтобы минимизировать потенциальное падение и потенциальное расстояние падения. Изготовитель должен будет сделать заявление, когда крепления должны быть расположены выше положения пользователя.
- Полноразмерный ремень безопасности, соответствующий стандарту EN361, является единственным приемлемым устройством для удержания тела, которое можно использовать в системе предотвращения падения.
- Для оборудования, предназначенного для систем предотвращения падений, должно быть выдано предупреждение, в котором подчеркивается, что требуемое свободное пространство под пользователем на рабочем месте должно проверяться перед каждым использованием, чтобы предотвратить падение при столкновении с землей или другими препятствиями на пути падения.
- Если оборудование экспортируется в другие страны, поставщики должны снабдить его инструкциями по техническому обслуживанию и информацией о периодических проверках и техническом обслуживании на языке страны, в которой оно будет использоваться, что жизненно важно для безопасности пользователей.
- Когда крепёжное устройство используется как часть системы предотвращения падения, пользователь должен быть оснащен средством ограничения максимальных динамических сил, действующих на пользователя во время остановки падения, максимум до 6 кН;
- Крепёжное устройство следует использовать только для личного оборудования для защиты от падения, а не для подъемного оборудования.
- Пользователь должен прочитать и понять информацию, предоставленную производителем, перед использованием спасательного подъемного устройства.
- Для процедур спасательного подъема спасателем должен быть прямой или косвенный зрительный контакт или какое-либо другое средство связи с спасенным в любое время в процессе спасения.
- Функция подъема / опускания предназначена только для спасательных целей, а не для подъема / опускания грузов.
- Для спасательных подъемных устройств класса А спасательное подъемное устройство следует использовать только в том случае, если возможен беспрепятственный процесс подъема, и не следует использовать, если есть препятствия, представляющие опасность.





